

设计 DESIGN	荣迦南 2022.12.27	图纸名称 PART NAME TOSHIBA GR-RS780WI-PGJ(22) GR-RS780WI-PMJ(05) GR-RS780WI-PMJ(06)				图号/物料编码 PART NO. 16131000A47107	
校对 CO. BY	xxx					材料 MATERIAL 105g铜版纸	
标准化 STANDARD							
业务 seller	洪晨	图样标记 REL	版本号 REV. NO.	重量(g) WEIGHT	比例 scale	Midea 冰箱事业部 MIDEA REFRIGERATION DIVISION	
批准 AUTHORIZE			3		1: 1		
		共 页 TOTAL SHEETS		第 页 NO. OF SHEETS			

技术要求

LOGO 42mm ■ Pantone 485 C

1. 尺寸: B5 (182*257)
2. 印刷颜色: 封面彩色, 内页单色
3. 制件必须符合 QMB-J036.1008 产品说明书及其它类似印刷件技术规范;
4. 除客户特别要求外均参照美的冰箱最新版相关企业标准执行;

目录不能在封面背面

标记 MARKER	变更内容	修改日期	签名
1			
2			
3			
4			

REFRIGERATOR FREEZER

For Home Use Only

ХОЛОДИЛЬНИК С МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРОЙ

Только для бытовой эксплуатации

Руководство по эксплуатации

ХӨРГӨГЧ ХӨЛДӨӨГЧ

Зөвхөн гэрийн хэрэглээнд зориулагдсан

Хэрэглэгчийн Гарын авлага

SOVITKICH MUZLATKICH

Faqat uyda foydalanish uchun

Foydalanuvchi qo'llanmasi

ХОЛОДИЛЬНИК ІЗ МОРОЗИЛЬНОЮ КАМЕРОЮ

Виключно для побутового використання

Посібник користувача

ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ МҰЗДАТҚЫШЫ

Тек үйде пайдалануға арналған

Пайдаланушы нұсқаулығы

მაცივარი საყინულე

მხოლოდ საშინაო გამოყენებისთვის

მფლობელის სახელმძღვანელო

GR-RS780WI-PGJ(22)

GR-RS780WI-PMJ(05)

GR-RS780WI-PMJ(06)



REFRIGERATOR FREEZER

For Home Use Only

GR-RS780WI-PGJ(22)

GR-RS780WI-PMJ(05)

GR-RS780WI-PMJ(06)



- Thank you very much for purchasing this Toshiba product.
- Read this Owner's Manual and become completely familiar with the product before use in order to use this product safely and correctly.
- Keep this Owner's Manual in a handy place for future reference.
- Make sure that you received your warranty.

CONTENTS

1. Safety warnings	1
1.1 Warning.....	1
1.2 Meaning of safety warning symbols	4
1.3 Electricity related warnings	4
1.4 Warnings for using	5
1.5 Warnings for placement	6
1.6 Warnings for energy	7
1.7 Warnings for disposal	7
2. Proper use of the refrigerator	8
2.1 Placement	8
2.2 Leveling feet.....	9
2.3 Leveling door.....	10
2.4 Changing the Light.....	11
2.5 Starting	12
2.6 Energy saving tips.....	12
3. Structure and functions	13
3.1 Key components.....	13
3.2 Functions (refrigerators with Wireless network functions noly)	14
4. Maintenance and care of the refrigerator	16
4.1 Overall cleaning.....	16
4.2 Defrosting	17
4.3 Out of operation	17
5. Trouble shooting	18
6. Disposal of your appliance	19

1. Safety warnings

READ SAFETY PRECAUTIONS BEFORE INSTALLATION

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage.

1.1 Warning

⚠ WARNING



Warning: risk of fire / flammable materials

- **WARNING: Risk of fire/disaster and explosion**
The refrigerant of the appliance is flammable, please be care not to damage the cooling pipes during installation and transportation.
If gas leakage happens, please contact the distributor or local service agent, and the following precautions should be always taken:
 1. Open the windows for ensuring good ventilation.
 2. No fire around and please do not use other electric appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING: Risk of fire disaster and electric shock**
The power cord should be replaced when it has been damaged. please contact the distributor or local service agent for replacement.
- Please unplug the power plug from socket when clean the appliance or leave the appliance nonuse for a long time.
- Do not use extension cord or ungrounded (two prong) adapters.
- **WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.**
- **WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.**
- **WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.**
- **WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.**

-
- WARNING: Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.
 - WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
 - WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
 - WARNING: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:
 - Take of the doors.
 - Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
 - The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.
 - Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scraped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
 - For IEC standard: This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - WARNING: Please fill with potable water only. Please do not fill hot water or liquids other than potable water such as juices.
 - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Please do not use the appliance on traffic means(such as ship and so on).
 - If noise, odor and smoking happens, please unplug the power plug immediately, and contact the distributor or local service agent.
 - Please do not put your hands under or behind the appliance to prevent from being hurt.
 - Please leave the packing materials and other parts out of the reach of children to prevent from risk of suffocation.
 - The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

-
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
 - One-star, two-star, and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
 - For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
 - Note 1,2,3,4 : Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.
 - For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
 - For appliance with chill compartment : some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold, and that therefore they are not suitable for storage in this kind of compartment.
 - Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.
This product contains a light source of energy efficiency class (G).

1.2 Meaning of safety warning symbols



Prohibition symbol

This is a prohibition symbol.

Any in compliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.



Mandatory symbol

This is a Mandatory symbol

It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.



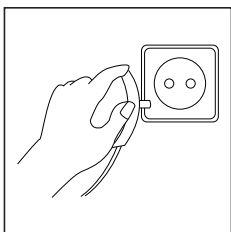
Cautioning symbol

This is a cautioning symbol.

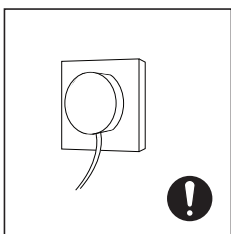
Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

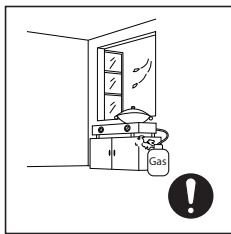
1.3 Electricity related warnings



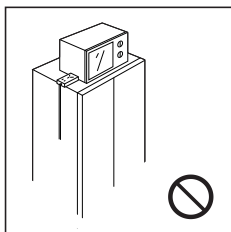
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Please do not touch the power plug with wet hand to prevent from electric shock.
- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.

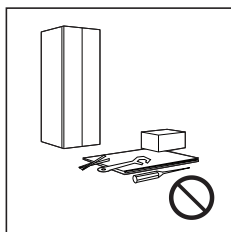


- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- Please ask for help from persons with professional qualification to examine whether the socket is with reliable grounding line or not.

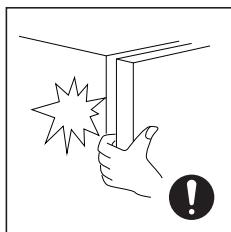


- It is the end-consumers' responsibility to change the ungrounded socket into grounded socket.
- Please turn of the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

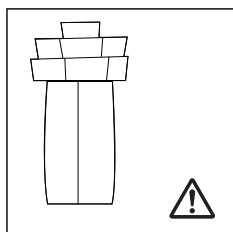
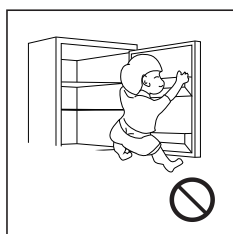
1.4 Warnings for using



- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.

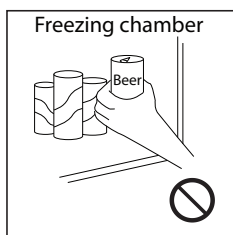
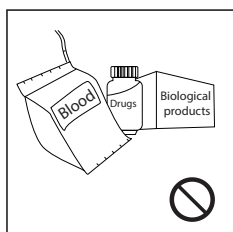
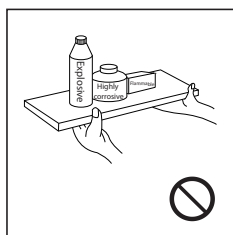


- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.



- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
- Please do not put heavy or dangerous objects on top of the appliance (bottles, tableware, or something containing liquid)

1.5 Warnings for placement



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

1.6 Warnings for energy

- Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- The fact that efervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.
- The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

1.7 Warnings for disposal



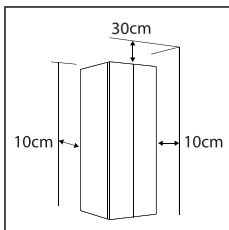
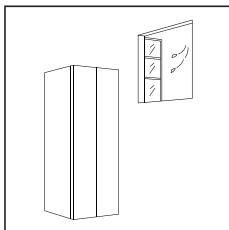
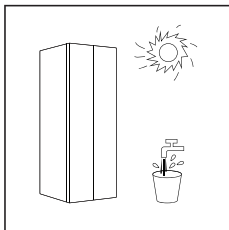
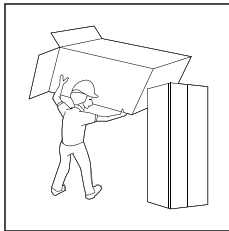
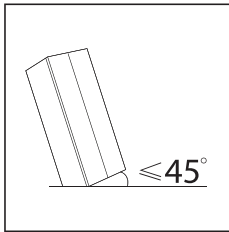
- Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



- When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

2 Proper use of the refrigerator

2.1 Placement



- Before initial start, keep the refrigerator still for half an hour before connecting it to power supply.
- Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and seal them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear of the protective film on the doors and the refrigerator body. Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.
- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for leveling if unstable).
- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and the refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.

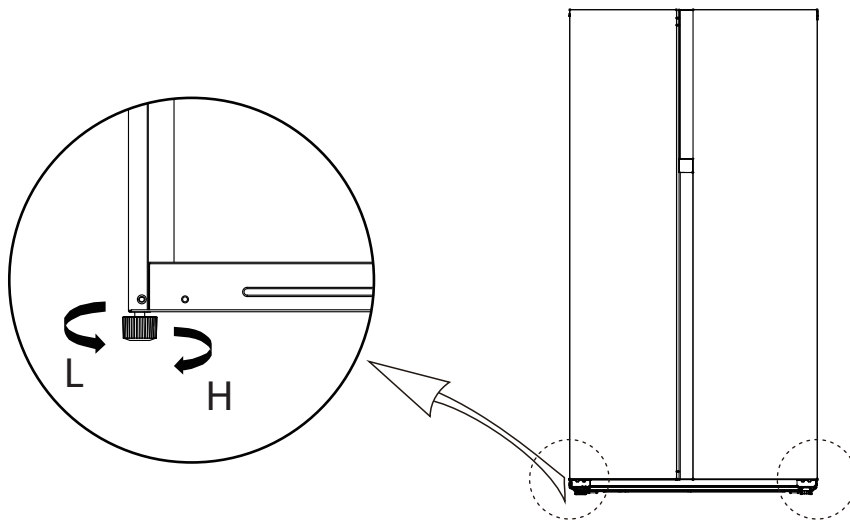


Precautions before installation:

Before installation or adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power. Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.

2.2 Leveling feet

Schematic diagram of the leveling feet



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Adjusting procedures:

- Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

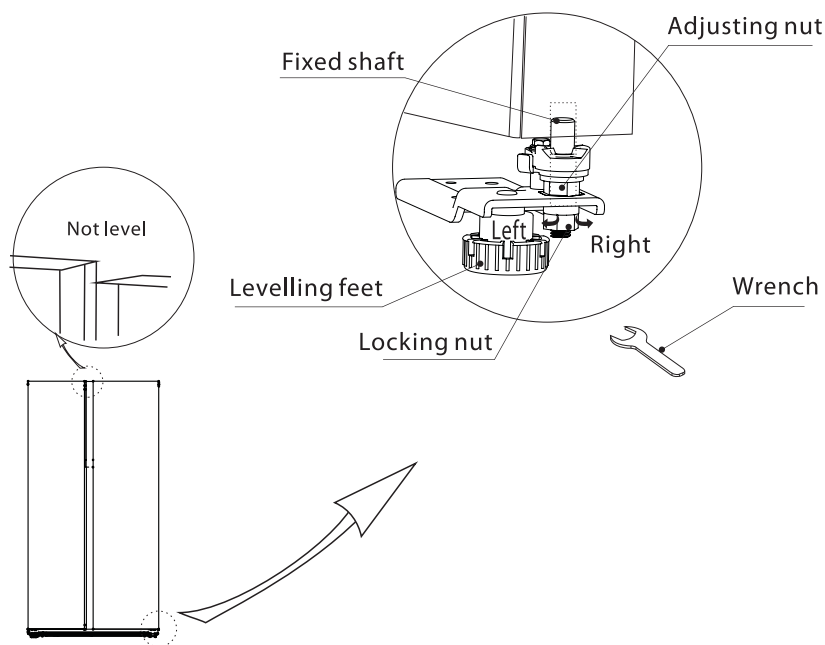
2.3 Leveling door

1. Precautions before operation:

Before operation of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power. Before adjusting the door, precautions shall be taken to prevent any personal injury.

2. Schematic diagram of levelling the door body.

List of tools to be provided by the user	
	Wrench



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Adjusting procedures:

1) When the fridge door is low :

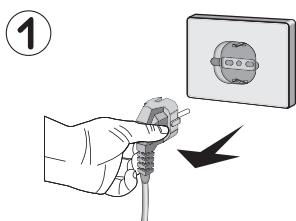
Open the door, use a wrench to loosen the locking nut and to rotate the adjusting unit anti-clockwise to raise the height of the door. Once the doors are aligned, then tighten the locking nut by rotating it anti-clockwise.

2) When the fridge door is high :

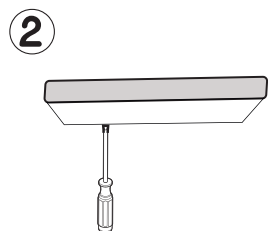
Open the door, use a wrench to rotate the adjusting nut clockwise to lower the height of the door. Once the doors are aligned, then tighten the locking nut by rotating it anti-clockwise

2.4 Changing the Light

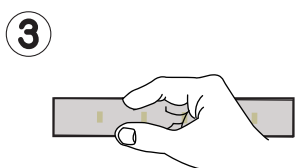
Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.



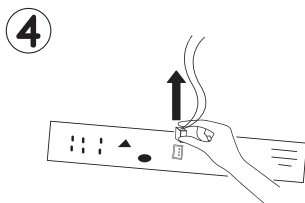
1. Please take out the plug before removal.



2. Remove the lampshade with a screwdriver.

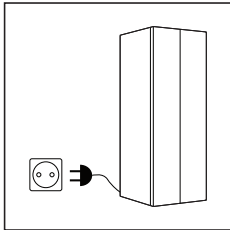


3. Take down the lamp panel.

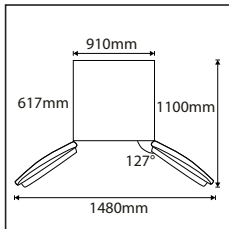


4. Remove the connection terminal.

2.5 Starting



- Before initial start, keep the refrigerator still for two hours before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



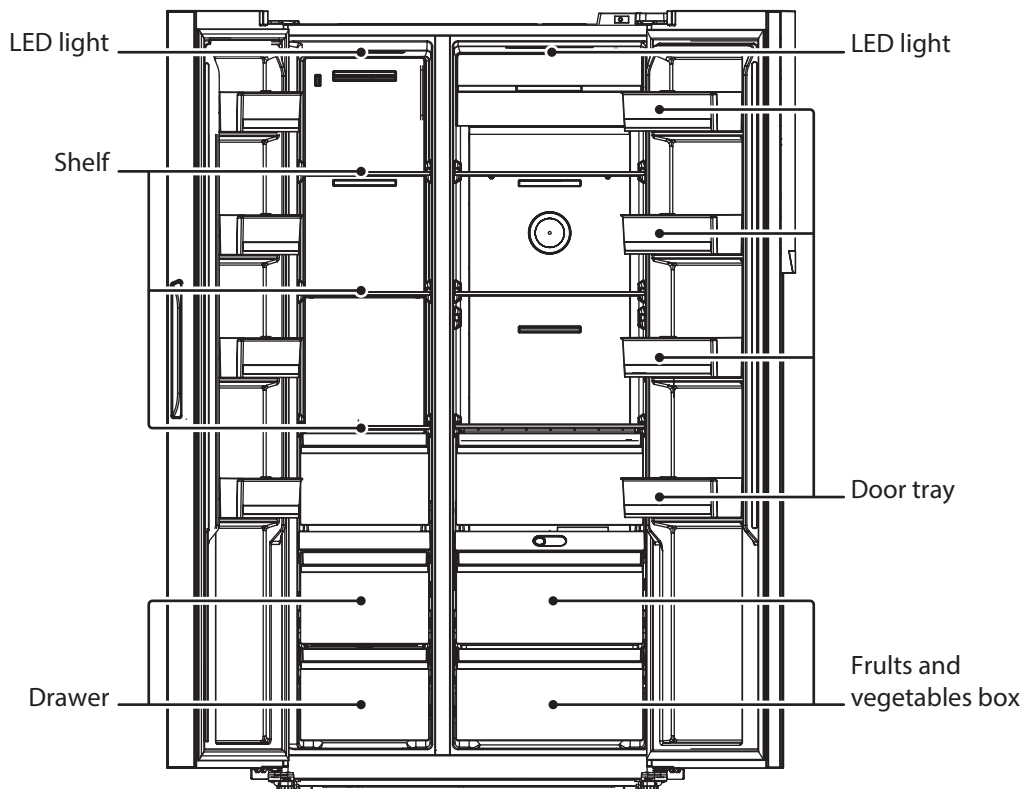
- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or statement by the distributor.

2.6 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3. Structure and functions

3.1 Key components



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

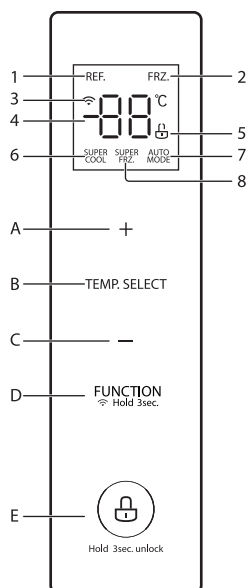
Refrigerating chamber

- The Refrigerating Chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term, suggested storage time 3 days to 5 days.
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for a reasonable amount of storage space and easy use.

Freezing chamber

- The freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.
- Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

3.2 Functions (refrigerators with Wireless network functions only)



1. Screen

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1) Refrigerating icon | 2) Freezer icon |
| 3) Wireless network icon | 4) Temperature display icon |
| 5) Lock/Unlock icon | 6) Super cooling icon |
| 7) Automatic icon | 8) Super freezing icon |

2. Control buttons

- A) Temperature up button
 B) Temperature zone selection button
 C) Temperature down button
 D) Function selection button
 E) Lock / Unlock button

(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

3. Operation guide

1) Power on for the first time

After the refrigerator is powered on for the first time, the display screen lights up, and the default setting temperature of the refrigerator is 5°C in the refrigerating chamber and -18°C in the freezing chamber.

2) Lock /unlock

Automatic lock:

Under normal circumstances, the display is locked after 30 seconds without opening the door and without key operation, and the display screen goes off after 30 seconds in the locked state.

Manual lock:

In the non-locked state, keep pressing the lock / unlock button  for 3 seconds to enter the locked state and the lock buzzer will sound.

Unlock:

In the locked state, keep pressing the lock / unlock button  for 3 seconds to enter the non-locked state and the non-lock buzzer will sound.

3) Refrigerating temperature setting

- Press the lock / unlock button  for 3 seconds to unlock;
- Press the Temperature zone selection button TEMP. SELECT to select the refrigerating chamber;
- Press the + / - to adjust the temperature, press + / - once, the temperature increases/decreases by 1 °C, and run according to the set temperature after being locked.

4) Freezing temperature setting

- Press the lock/unlock button  for 3 seconds to unlock;
- Press the Temperature zone selection button TEMP. SELECT to select the freezing chamber;
- Press the + / - to adjust the temperature, press + / - once, the temperature increases / decreases by 1 °C, and run according to the set temperature after being locked.

5) Mode settings

Press the function selection key, and the Super cooling, Super freezing and Automatic modes are cycled as follows:

When the refrigerating is not turned off, the cycle is set as Super cooling → Super freezing → Super cooling + Super freezing → Automatic → None → Super cooling...

When the refrigerating is turned off, the cycle is set as Super freezing → Automatic → None → Super freezing...

When the Super cooling mode is set, the refrigerating is automatically set to 2°C; when the Super cooling mode is exited, the temperature of the refrigerating chamber is set to automatically return to the set temperature before the Super cooling mode.

When the Super freezing mode is set, the freezing is automatically set to -24°C; when the freezing mode is exited, the temperature of the freezing chamber is set to automatically return to the set temperature before the Super freezing mode.

When the automatic mode is set, the refrigerating is automatically set to 5°C and the freezing is automatically set to -18°C; when the automatic mode is exited, the set temperature of the refrigerating chamber and the freezing chamber automatically returns to the set temperature before the automatic mode.

6) Refrigerator door opening prompt and door opening alarm

When the refrigerating chamber/the freezing chamber door is open, the door opening prompt will sound. You can use the combination key to turn off the door opening prompt function, and press and hold the + / - for 3 seconds to turn off the prompt sound at the moment the door is opened. The door opening prompt sound is turned on by factory default;

If the refrigerating chamber/the freezing chamber door is open for 120 seconds, the buzzer will alarm three times with a continuous "di"; if the door is not closed at one minute intervals, the alarm will continue with a "di" four times, and so on, the alarm will increase once every minute until the alarm beeps continuously for 30 times, and keeps until the refrigerating chamber/the freezing chamber door is closed.

When there is a door opening alarm, press any key to cancel the buzzer alarm

7) Power-off memory

After the refrigerator is powered off, it will still work according to the set state before power-off.

8) Wireless network settings

After the refrigerator is powered on, press and hold the FUNCTION Hold 3sec. key for 3 seconds, and the temperature display area of the display control panel will display "AP", indicating that it can be connected to Wireless network. Log in to the TSmartLife App with your mobile phone, and connect to Wireless network according to the APP instructions. The  symbol is always on in the connected state. For the download method of Tsmart Life App and Wireless network connection method, please refer to the attachment.

9) Fault prompt

When the following faults appear on the display screen, it indicates that the refrigerator has faults. Under some faults, the refrigerator can still refrigerate, but you should contact for repair as soon as possible to realize the optimal operation of the refrigerator.



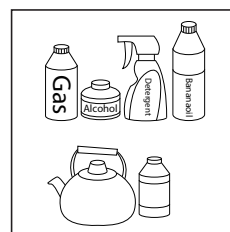
Note: The quick-freezing function is designed to maintain the nutritional value of the food in the freezer. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time, it is recommended that the user turn on the quick-freezing function and put the food in. At this time, the freezing speed of the freezer compartment is increased, which can quickly freeze the food, effectively lock the nutrition of the food, and facilitate storage.

Fault code	Fault description	Fault code	Fault description
E1	Refrigerating chamber temperature sensor fault	E5	Freezing and defrosting sensor fault
E2	Freezing chamber temperature sensor fault	E6	Communication fault
E7	Ambient temperature sensor fault		

4. Maintenance and care of the refrigerator

4.1 Overall cleaning

- Check the door seals regularly to make sure there are no debris. Clean the door seals with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a liter of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches area, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food. Clean the door tray, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Do not use hard brushes, wire wool, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

4.2 Defrosting

- The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

4.3 Out of operation

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and fix them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.



The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.

5. Trouble shooting

- You may try to solve the following simple problems by yourself. If them cannot be solved, please contact the after-sales department.

Occurrence	Possible cause/inspection items
Failed operation	Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact Check whether the voltage is too low Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped
Odor	Odorous foods shall be tightly wrapped Check whether there is any rotten food Clean the inside of the refrigerator
Long-time operation of the compressor	Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time Food shall get cool before being put into the appliance The doors are opened too frequently
Light fails to get lit	Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged Have the light replaced by a specialist
Doors cannot be properly closed	The door is stuck by food packages Too much food is placed The refrigerator is tilted
Loud noise	Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably. Check whether accessories are placed at proper locations.
Door seal fails to be tight	Remove foreign matters on the door seal Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)
Water pan overflows	There is too much food in the chamber or food stored contains too much water,resulting in heavy defrosting The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting
Hot housing	Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation
Surface condensation	Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.
Abnormal noise	Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal. Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.

6. Disposal of your appliance



Correct Disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other house hold wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

AMBIENT TEMPERATURE

This appliance is designed to operate in ambient temperature specified by its category marked on the rating plate.

Climate category	Ambient temperature (from...to...)
SN	+ 10°C to +32°C
N	+ 16°C to +32°C
ST	+ 16°C to +38°C
T	+ 16°C to +43°C

Special for Europe:

The ordered parts in the following table can be acquired from channel:

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer:

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.
(Remember to bring the purchase invoice)
2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

Orient Household Appliances Ltd.
Novodmitrovskaya st., 2, bld.1
17th floor, office 04, Moscow
Russia 127015

MIDEA CONSUMER APPLIANCES DMCC
Room 402, LOB16, Jebel Ali Free Zone, Dubai,U.A.E.
Tel:971-48873890 Fax:971-48873891

Hubei Midea Refrigerator Co., Ltd.
No.38 Oriental Road, 434000, Jingzhou, Hubei, P.R. China
MADE IN CHINA

ХОЛОДИЛЬНИК С МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРОЙ

Только для бытовой эксплуатации

GR-RS780WI-PGJ(22)

GR-RS780WI-PMJ(05)

GR-RS780WI-PMJ(06)



- Благодарим вас за покупку изделия Toshiba.
- В целях безопасной и правильной эксплуатации прибора прочтите данное руководство по эксплуатации и ознакомьтесь с прибором перед началом его использования.
- Храните данное руководство по эксплуатации в доступном месте для обращения к нему в будущем.
- Убедитесь, что вы получили гарантийный талон и он правильно заполнен.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Меры безопасности	2
1.1 Внимание	3
1.2 Значение предупреждающих символов	7
1.3 Указания по электробезопасности	7
1.4 Указания по эксплуатации	8
1.5 Указания по размещению	9
1.6 Указания по электропитанию	10
1.7 Указания по утилизации	10
2. Подготовка к работе	11
2.1 Размещение	11
2.2 Регулировка ножек	12
2.3 Выравнивание дверей	13
2.4 Замена лампы	14
2.5 Начало эксплуатации	15
2.6 Советы по энергосбережению	15
3. Описание прибора	16
3.1 Внешний вид	16
3.2 Панель управления	17
4. Техническое обслуживание и уход	21
4.1 Чистка прибора	21
4.2 Чистка стеклянных полок	22
4.3 Размораживание	22
4.4 Отключение	22
5. Устранение неисправностей	23
6. Утилизация прибора	24
7. Технические характеристики	25

1. Меры безопасности

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПРАВИЛАМИ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание травм пользователя или других лиц, а также ущерба имуществу необходимо соблюдать следующие правила. Неверная эксплуатация из-за несоблюдения правил может привести к возникновению ущерба или поломки.

1.1 Внимание



ВНИМАНИЕ! Риск возгорания и взрыва

- Хладагент устройства легковоспламеним. Следите за обеспечением цельности охлаждающих труб во время установки и транспортировки. При утечке газа обратитесь к дистрибьютору или местному сервисному агенту. Всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:
 1. Откройте окна в целях обеспечения хорошей вентиляции.
 2. Не размещайте устройство рядом с источниками пламени, а также не используйте рядом с ним другие электроприборы.
- Данное устройство предназначено для эксплуатации в домашних и аналогичных условиях: на кухонных зонах для персонала магазинов, офисов и в прочих рабочих помещениях; в загородных домах, а также в гостиницах, мотелях и прочих жилых помещениях; в мини-отелях; на предприятиях общественного питания и на аналогичных предприятиях, не связанных с розничной торговлей.
- Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- **ВНИМАНИЕ!** Риск возгорания и поражения электрическим током! Шнур питания подлежит замене при повреждении. Для замены обратитесь к дистрибьютору или местному сервисному агенту.
- Извлекайте вилку питания из розетки при чистке прибора или его неиспользовании в течение длительного времени.

-
- Не используйте удлинители или незаземленные вилки (с двумя штырьками).
 - ВНИМАНИЕ! Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе прибора или установочном шкафу.
 - ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса разморозки, кроме рекомендованных производителем.
 - ВНИМАНИЕ! Не повреждайте контур хладагента.
 - ВНИМАНИЕ! Не используйте какие-либо электроприборы внутри холодильных и морозильных камер, кроме случаев, если это разрешено их производителем.
 - ВНИМАНИЕ! Не используйте холодильник, если местное регулирование запрещает использование устройств с легковоспламеняющимися хладагентами.
 - ВНИМАНИЕ! При установке прибора убедитесь, что шнур питания не пережат и не поврежден.
 - ВНИМАНИЕ! Не размещайте за прибором несколько сетевых удлинителей или портативных источников питания.
 - ВНИМАНИЕ! Если прибор снабжен встроенным диспенсером для воды, заливайте в него только питьевую воду. Не заливайте горячую воду или иные жидкости, кроме питьевой воды (например, соки).
 - ОПАСНОСТЬ! Риск попадания ребенка внутрь устройства. Перед тем как выбросить старый холодильник или морозильник, выполните следующие действия:
 - Снимите дверцы и уплотнители.
 - оставьте полки на месте, чтобы дети не могли с легкостью забраться внутрь устройства.
 - Перед установкой аксессуаров холодильник должен быть отключен от источника электропитания.

-
- Хладагент и циклопентан, который используется в качестве вспенивателя при производстве холодильников, легковоспламенимы. Поэтому в процессе утилизации холодильник не должен подвергаться воздействию источников огня. Утилизацию устройства должна проводить специализированная компания, обладающая соответствующей квалификацией. Во избежание экологического вреда и какого-либо иного ущерба утилизация устройства не должна предполагать сжигания.
 - дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не обладающие достаточным опытом или знаниями, могут использовать данное устройство только в тех случаях, когда такое использование осуществляется под наблюдением компетентных лиц или после инструктажа по технике безопасности и при понимании рисков, связанных с эксплуатацией данного устройства. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством. Чистка и пользовательское обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.
 - Данный прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом или знаниями, за исключением случаев, когда данные лица находятся под наблюдением или прошли инструктаж по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность.
 - Не используйте устройство на транспортных средствах (например на судах и пр.).
 - При возникновении шума, запаха или дыма немедленно извлеките вилку из розетки и обратитесь к дистрибьютору или местному сервисному агенту.
 - Во избежание травм не засовывайте руки под прибор или за него.
 - Во избежание удушья храните упаковочные материалы и другие детали в недоступном для детей месте.

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРЧИ ХРАНЯЩИХСЯ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ ПРОДУКТОВ
СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ:**

- Удерживание дверцы в открытом состоянии в течение длительного времени может привести к значительному повышению температуры в камерах прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут соприкасаться с пищевыми продуктами.
- Очищайте резервуары для воды, если они не использовались в течение 48 часов. Промывайте систему розлива воды, подключенную к водопроводу, если вода не наливалась в течение 5 дней. (примечание 1)
- Сырое мясо и рыбу храните в подходящих контейнерах в холодильной камере, чтобы они не соприкасались с другими продуктами, или жидкость от них не стекала на другие продукты.
- Морозильные камеры с двумя (**) звездочками подходят для хранения предварительно замороженных продуктов, для хранения и приготовления мороженого и приготовления кубиков льда. (примечание 2)
- Морозильные камеры с одной (*), двумя (**) или тремя (***) звездочками не подходят для замораживания свежих продуктов. (примечание 3)
- Только прибор, имеющий морозильную камеру с четырьмя (****) звёздочками, подходит для замораживания продуктов. (примечание 4)

Примечания 1, 2, 3, 4: Данные указания действительны в случае, если приобретенная вами модель обладает этими функциями.

- Если ваш прибор имеет низкотемпературный ящик: следует помнить о том, что некоторые свежие фрукты и овощи чувствительны к холоду и их не следует хранить в этом отделении.
- Если холодильный прибор долгое время остается пустым, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверь открытой, чтобы внутри прибора не образовалась плесень.
- Примечание для отдельно стоящих приборов: данный холодильник не предназначен для использования в качестве встроенного прибора.

1.2 Значение предупреждающих знаков



Запрещающий знак

Это запрещающий знак.

Знак указывает на то, что такие действия не допускаются. Неисполнение указаний может привести к выходу из строя прибора или представлять угрозу пользователям.



Предупредительный знак

Это предупредительный знак.

Знаки содержат указания к исполнению, действия необходимо осуществлять строго в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Неисполнение инструкций может привести к поломке прибора или представлять угрозу пользователям.



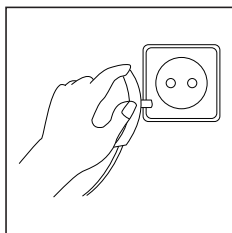
Предостерегающий знак

Это предостерегающий знак.

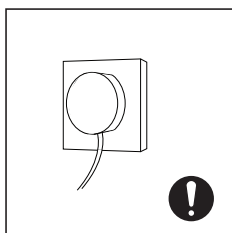
Знаки обращают внимание на необходимые действия или поведение. Указанные меры должны быть приняты во избежание незначительной или средней тяжести порчи или повреждения прибора.

Данное руководство содержит важные инструкции по технике безопасности, которые должны соблюдаться пользователями.

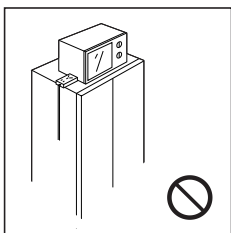
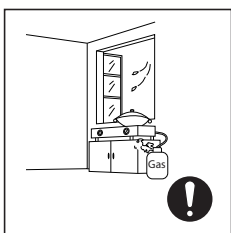
1.3 Указания по электробезопасности



- Не тяните за электрический шнур, вытаскивая вилку из розетки. Крепко удерживайте вилку, вытаскивая ее под прямым углом из розетки.
- Для обеспечения безопасной эксплуатации ни в коем случае не повреждайте шнур. Не используйте прибор с поврежденным или изношенным шнуром.

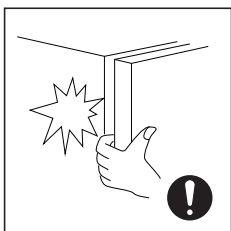
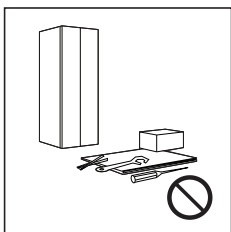


- Во избежание поражения электрическим током прикасайтесь к вилке влажными руками.
- Используйте для прибора отдельную розетку, и убедитесь, что розетка не используется совместно с другими электроприборами. Вилка должна туго входить в розетку – в противном случае возникает опасность пожара.

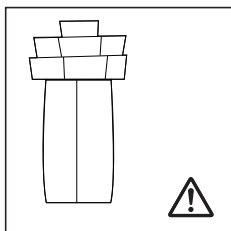
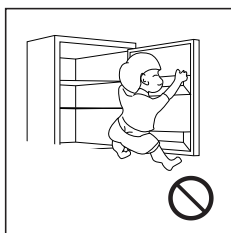


- Убедитесь, что электророзетка должным образом заземлена.
- Для проверки, снабжена ли розетка надежной линией заземления, обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту.
- Ответственность за заземление прибора лежит на пользователях.
- В случае утечки бытового газа или других горючих газов, перекройте подачу газа и проветрите помещение. Не отключайте в этой ситуации холодильник и другие электрические приборы, поскольку возникшая при этом искра может привести к пожару.
- Не размещайте электрические приборы на холодильнике, если такая возможность не предусмотрена их производителем.
- Не помещайте электрические приборы внутрь камер, если такая возможность не предусмотрена их производителем.

1.4 Указания по эксплуатации

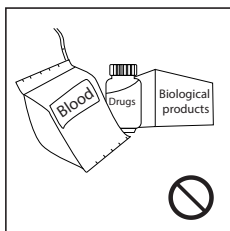
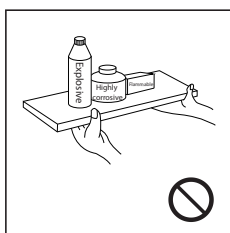


- Не разбирайте и не модифицируйте холодильник самостоятельно, а также не повреждайте контур хладагента. Техническое обслуживание устройства должно осуществляться специалистом.
- Во избежание опасности замену поврежденного шнура питания должен осуществлять производитель, его отдел технического обслуживания или соответствующие специалисты.
- Зазор между корпусом камерой холодильника и дверцей мал – остерегайтесь прищемить пальцы рук. Дверцу следует закрывать плавно, чтобы избежать падения хранящихся продуктов.



- Во избежание обморожения пальцев рук, не вынимайте из работающей морозильной камеры продукты и контейнеры влажными руками, особенно это касается металлических контейнеров.
- Не позволяйте детям забираться внутрь или на холодильник. Дети могут застрять внутри или их может придавить упавшим прибором.
- Не размещайте тяжелые предметы сверху на холодильнике, поскольку они могут упасть при открытии дверцы и привести к травмам.

1.5 Указания по размещению



- Не помещайте в холодильник легковоспламеняющиеся, взрывоопасные, газированные и корродирующие материалы для предотвращения повреждений прибора и возникновения пожаров.
- Холодильник является бытовым прибором и предназначен исключительно для хранения пищевых продуктов.
- Согласно международным стандартам, бытовые холодильные камеры не должны использоваться для других целей, например, для хранения крови, лекарственных или биологических препаратов.
- Не храните в холодильнике бутылки и закрытые ёмкости с жидкостями, поскольку бутилированные пиво и напитки могут лопнуть или испортиться при замерзании.

1.6 Указания по электропитанию

- Длительное воздействие чрезмерно низких температур на холодильник, на которые он не был рассчитан, может привести к нестабильной работе устройства (возможно размораживание содержимого или чрезмерно высокая температура в морозильной камере).
- Не храните шипучие напитки в морозильной камере или ящике, а также в низкотемпературном отсеке или ящике. Кроме того, не употребляйте их слишком холодными.
- Следуйте указаниям производителей продуктов питания при выборе условий их хранения в холодильнике. Не следует размораживать и повторно замораживать продукты. Соблюдайте сроки хранения продуктов.
- Чтобы предотвратить чрезмерное повышение температуры замороженных продуктов питания при разморозке холодильника, следует принять следующие меры, например завернуть замороженные продукты в несколько слоев газеты.
- В противном случае повышение температуры замороженных продуктов во время ручной разморозки, технического обслуживания или чистки может сократить срок их хранения.

1.7 Указания по утилизации



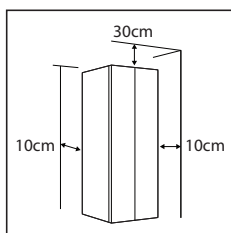
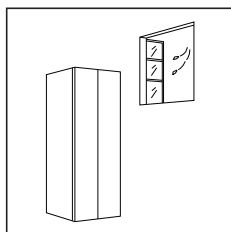
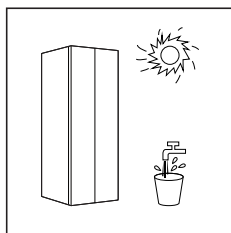
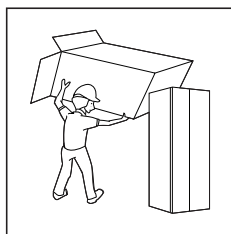
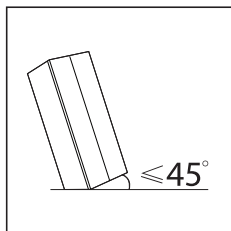
- Хладагент и циклопентан, который используется в качестве вспенивателя при производстве холодильников, легковоспламенимы. Поэтому в процессе утилизации холодильник не должен подвергаться воздействию источников огня. Утилизацию устройства должна проводить специализированная компания, обладающая соответствующей лицензией. Во избежание экологического вреда и какого-либо иного ущерба утилизация прибора не должна предполагать сжигания.



- При утилизации холодильника демонтируйте двери, а также снимите уплотнитель. Оставьте полки внутри камер, чтобы дети не могли забраться внутрь.

2. Подготовка к работе

2.1 Размещение



- При первом включении дайте холодильнику постоять в нерабочем состоянии два часа перед тем, как подключать его к электросети.
- Перед перевозкой холодильника извлеките все предметы из устройства, зафиксируйте стеклянные полки, ящики морозильной камеры и пр. с помощью ленты, затяните регулируемые ножки, закройте дверцы и зафиксируйте их лентой.

Во время перевозки холодильник не должно лежать горизонтально или вверх дном или подвергаться воздействию вибраций. Наклон во время перевозки должен составлять не более 45°.

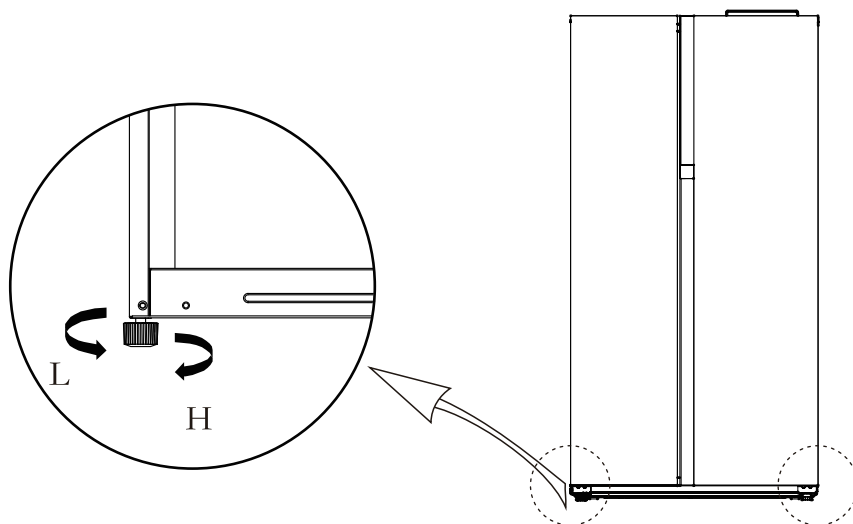
- Перед использованием снимите все упаковочные материалы, включая нижние подушки, вкладыши из пеноматериала и ленты внутри холодильника. Оторвите защитную пленку на дверцах и корпусе холодильника.
- Храните прибор вдали от источников тепла. Избегайте воздействия прямых солнечных лучей. Чтобы предотвратить образование ржавчины или снижение изоляционной эффективности, не размещайте устройство в помещениях, где имеется вода или влага.
- Чтобы не допустить ухудшения электроизоляционных свойств холодильника, не мойте прибор и не распыляйте на него жидкости. Не размещайте прибор во влажных помещениях, где существует большая вероятность попадания брызг воды на холодильник.
- Размещайте холодильник в хорошо проветриваемых помещениях. Пол должен быть ровным и прочным (при неустойчивом положении отрегулируйте его ножки)
- Расстояние между верхней поверхностью холодильника и потолком должно составлять не менее 30 см. Кроме того, холодильник должен быть расположен у стены, при этом расстояние до нее должно составлять не менее 10 см для большего отвода тепла.



Перед установкой и регулировкой принадлежностей необходимо убедиться в том, что холодильник отключен от сети питания.

Холодильник имеет большой вес и при некорректном обращении или переноске может стать причиной серьезных травм.

2.2 Регулировка ножек



Изображения в Руководстве имеют справочный характер. Внешний вид и комплектация конкретной модели, приобретенной вами, может иметь отличия от изображений в Руководстве.

Процедура регулировки:

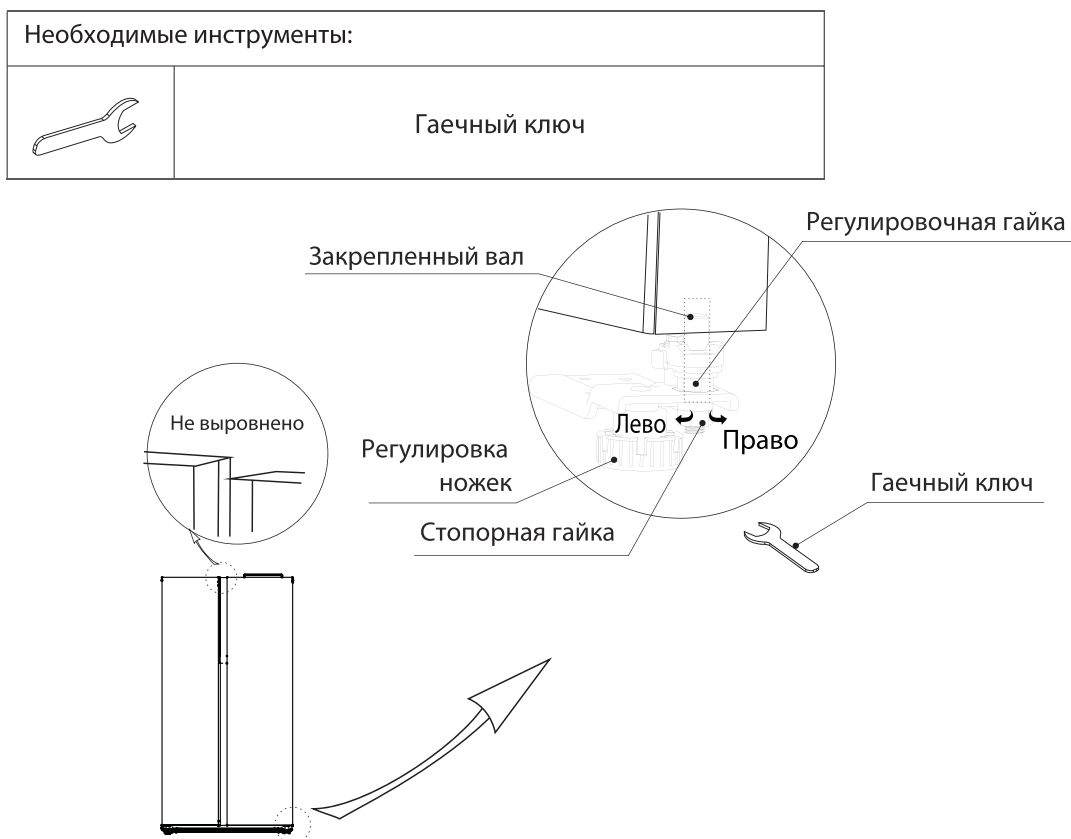
- a. Поверните ножки по часовой стрелке, чтобы поднять холодильник.
- b. Поверните ножки против часовой стрелки, чтобы опустить холодильник.
- c. Отрегулируйте правую и левую ножки в соответствии с описанной выше процедурой так, чтобы устройство располагалось горизонтально.

2.3 Выравнивание дверей

1. Перед началом работы:

Перед установкой или регулировкой комплектующих деталей необходимо отключить холодильник от источника электропитания. Перед регулировкой двери необходимо принять меры для предотвращения травм.

2. Схема выравнивания дверцы



Изображения в Руководстве имеют справочный характер. Внешний вид и комплектация конкретной модели, приобретенной вами, может иметь отличия от изображений в Руководстве.

Способ регулировки:

1) Если дверь холодильника ниже уровня:

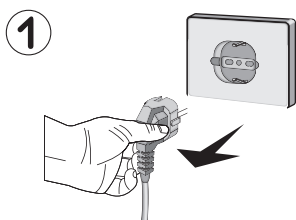
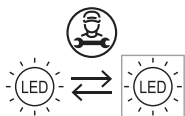
Откройте дверь, ослабьте стопорную гайку гаечным ключом и поверните ее против часовой стрелки, чтобы приподнять дверь. Как только двери выровнены, затяните стопорную гайку, вращая ее против часовой стрелки.

2) Если дверь холодильника выше уровня:

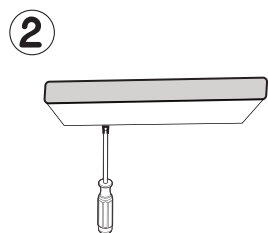
Откройте дверь, с помощью гаечного ключа поверните стопорную гайку по часовой стрелке, чтобы уменьшить высоту двери. Как только двери выровнены, затяните стопорную гайку, повернув ее против часовой стрелки.

2.4 Замена лампы

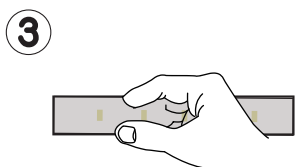
Любая замена или техническое обслуживание светодиодных ламп должна производиться изготовителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным специалистом.



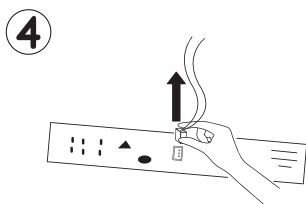
1. Перед заменой лампы отключите прибор от сети



2. Снимите плафон лампы при помощи отвертки.

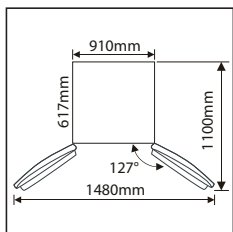
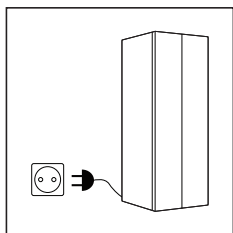


3. Снимите панель лампы.



4. Отсоедините коннектор.

2.5 Начало работы



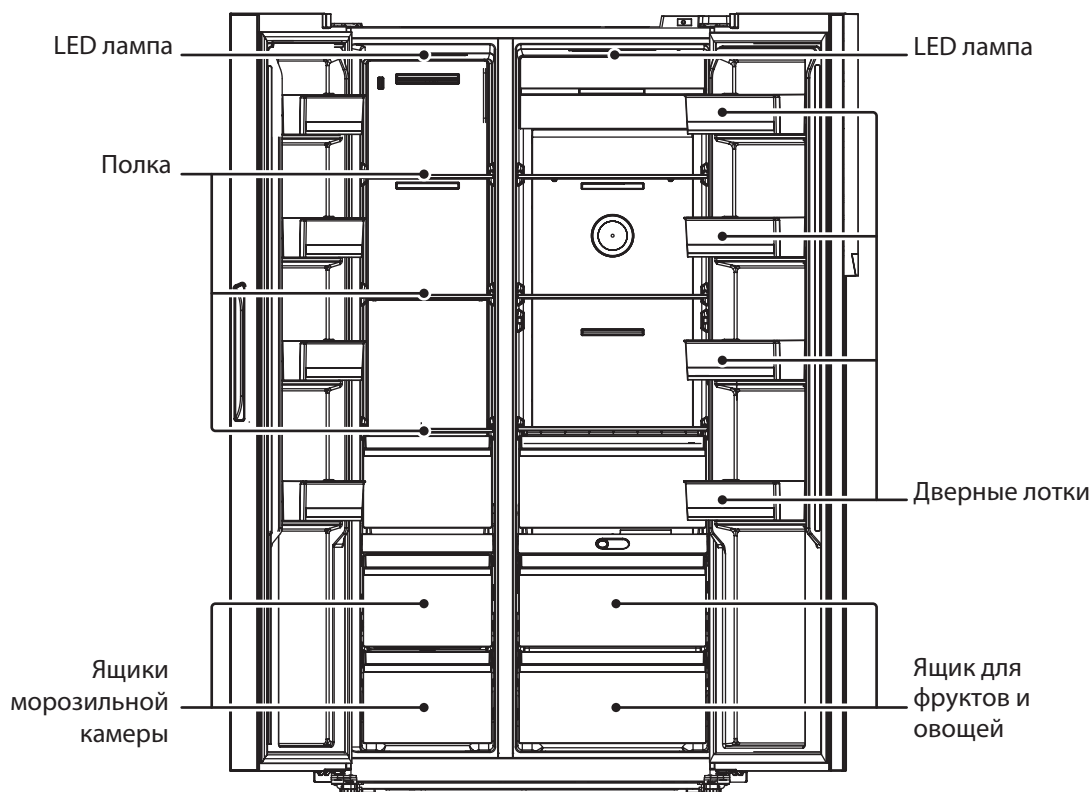
- При первом включении дайте холодильнику постоять в нерабочем состоянии два часа перед тем, как подключать устройство к электросети.
- Перед размещением свежих или замороженных продуктов холодильник должен проработать в течение 2-3 часов, а летом или при высокой температуре окружающей среды — более 4 часов.
- Сохраните достаточное свободное пространство для удобного открывания дверей и ящичков, или столько пространства, сколько заявлено производителем.

2.6 Советы по энергосбережению

- Холодильник должен размещаться в самой прохладной части помещения, вдали от нагревательных приборов, отопительных приборов и прямых солнечных лучей.
- Перед тем, как убрать горячие продукты питания в холодильник, дайте им остыть до комнатной температуры. Перегрузка прибора может привести к более длительной работе компрессора. Продукты питания, которые слишком медленно замерзают, могут испортиться или потерять качество.
- Тщательно упаковывайте еду, а также вытирайте контейнеры насухо, перед тем как ставить их в холодильник. Это поможет уменьшить образование наледи.
- Ящики для хранения продуктов не должны обертываться алюминиевой фольгой, вощеной бумагой или бумажными полотенцами, так как они мешают циркуляции холодного воздуха, что понижает эффективность работы прибора.
- Упорядочьте и промаркируйте еду, чтобы свести к минимуму количество открывания дверей холодильника и длительность поисков. Извлекайте максимальное количество необходимых продуктов за раз, и закрывайте дверь холодильника как можно быстрее.

3. Устройство и функции

3.1 Внешний вид



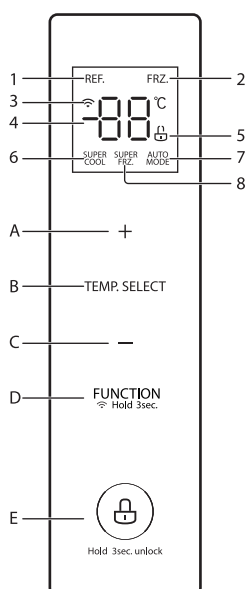
Холодильная камера

- Холодильная камера предназначена для хранения различных фруктов, овощей, напитков и других продуктов питания, потребляемых в короткий срок. Предполагаемый срок хранения: 3-5 дней.
- Приготовленные блюда следует убирать в холодильную камеру после того, как они остынут до комнатной температуры.
- Рекомендуется упаковывать продукты питания перед тем, как убирать их в холодильник.
- В целях удобства использования и практичной организации места хранения можно переставлять стеклянные полки вверх или вниз.

Морозильная камера

- Морозильная камера может сохранять пищу свежей в течение длительного времени. В основном она используется для хранения замороженных продуктов и приготовления льда.
- Морозильная камера предназначена для хранения мяса, рыбы, полуфабрикатов и других продуктов питания, не потребляемых в короткий срок.
- В целях удобства куски мяса рекомендуется разделить на мелкие кусочки.
- Обращаем внимание, что продукты питания следует употребить в течение срока годности.

3.2 Панель управления



1. Дисплей

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1) Холодильная камера | 2) Морозильная камера |
| 3) Беспроводная сеть | 4) Значение температуры |
| 5) Блокировка / Разблокировка | 6) Суперохлаждение |
| 7) Авторежим | 8) Суперзаморозка |

2. Кнопки управления

- A) Кнопка повышения температуры
B) Кнопка выбора камеры
C) Кнопка понижения температуры
D) кнопка "Функция"
E) Кнопка блокировки / разблокировки

1) Дисплей

При подключении холодильника к питанию все символы дисплея будут гореть в течение 3 секунд. Раздается сигнал запуска, после чего экран переходит в нормальный режим работы. При первом использовании холодильника заданные по умолчанию температуры холодильной и морозильной камеры составляют 5 °C / -18 °C, соответственно. При возникновении ошибки на дисплее отображается код ошибки (см. следующую страницу). Во время нормальной работы на дисплее отображается заданная температура холодильной/морозильной камеры. В нормальных условиях, если в течение 30 секунд в панель дисплея не происходит ввода команд или не происходит открывания двери, дисплей блокируется, а индикатор  гаснет.

2) Блокировка/Разблокировка

В разблокированном состоянии нажмите и удерживайте кнопку блокировки  в течение 3 секунд, войдите в состояние блокировки, индикатор  погаснет и раздается звуковой сигнал, это означает, что панель дисплея заблокирована; в таком режиме управление с кнопок невозможно ;

В заблокированном состоянии нажмите и удерживайте кнопку блокировки  в течение 3 секунд, чтобы войти в состояние блокировки. При этом загорится индикатор  и раздается звуковой сигнал. Это означает, что панель дисплея разблокирована, и в этом состоянии возможно выполнять ввод с кнопок.

3) Настройка температуры холодильной камеры

В разблокированном состоянии нажмите кнопку выбора камеры, чтобы переключиться на холодильную камеру. На дисплее отобразится индикатор "REF". При помощи кнопок повышения и понижения температуры установите температуру в холодильной камере. Каждое нажатие кнопки изменяет температуру на 1°C. Диапазон настройки температуры для холодильной камеры составляет 2~8°C. Для вступления настроек в силу холодильник должен войти в режим блокировки.

4) Настройка температуры морозильной камеры

В разблокированном состоянии нажмите кнопку выбора камеры, чтобы переключиться на морозильную камеру. На дисплее отобразится индикатор "FRZ". При помощи кнопок повышения и понижения температуры установите температуру в морозильной камере. Каждое нажатие кнопки изменяет температуру на 1°C. Диапазон настройки температуры для морозильной камеры составляет -16~-24°C. Для вступления настроек в силу холодильник должен войти в режим блокировки.

5) Настройка режима

В разблокированном состоянии нажимайте кнопку [FUNCTION] для циклического выбора режима: Суперохлаждение - Суперзаморозка - Суперохлаждение+ Суперзаморозка - Сброс. На дисплее при этом отображается соответствующий индикатор, при сбросе они гаснут.

При выборе режима суперохлаждения температура холодильной камеры автоматически устанавливается на 2 °C. После выхода из режима суперохлаждения температура в камере возвращается к установленному до выбора режима значению. Для сброса режима суперохлаждения выберите значение "Сброс" при помощи кнопки [FUNCTION].

При выборе режима суперзаморозки температура морозильной камеры автоматически устанавливается на -24 °C; Для сброса режима суперзаморозки выберите значение "Сброс" при помощи кнопки [FUNCTION]. Суперзаморозка автоматически выключается через 24 часа. После выхода из режима суперзаморозки температура в камере возвращается к установленному до выбора режима значению.

6) Сигнал открывания двери и сигнал тревоги

При каждом открывании двери срабатывает звуковой сигнал. Зажмите [+] и [-] одновременно на 3 секунды, чтобы выключить или включить звуковой сигнал при открытии двери. Этот звуковой сигнал изначально включен.

Если дверь была открыта более 2 минут, срабатывает звуковая сигнализация.

Сначала раздастся три звуковых сигнала, через минуту — четыре, и так далее.

Нажмите любую кнопку на экране управления дисплеем, чтобы временно отключить звуковой сигнал.

Закройте дверь, чтобы выключить сигнализацию.

7) Память настроек

В случае перебоев с электричеством текущие настройки будут сохранены и загружены при возобновлении питания.

8) Настройки беспроводной сети

После включения холодильника нажмите и удерживайте кнопку  FUNCTION Hold 3sec. в течение 3 секунд. На дисплее температуры отобразится «AP», что означает, что устройство может быть подключено к беспроводной сети. Войдите в приложение TSmartlife с мобильного телефона и подключитесь к беспроводной сети в соответствии с инструкциями приложения. После подключения к сети символ  на дисплее горит постоянно. Для рекомендаций по загрузке приложения TsmartLife и подключению к беспроводной сети см. соответствующую документацию.

9) Индикация неисправности

Следующие предупреждения, отображаемые на дисплее, указывают на соответствующие неисправности холодильника.

Не смотря на то, что холодильник все еще может сохранять функцию хранения в холодильной камере со нижеуказанными ошибками, пользователю необходимо связаться с специалистом по техническому обслуживанию для проведения технического обслуживания с целью обеспечения оптимальной работы устройства.



Примечание: Функция суперзаморозки предназначена для сохранения пищевой ценности продуктов в морозильной камере. Она может заморозить продукты в кратчайшие сроки. Если необходимо за один раз заморозить большое количество продуктов, рекомендуется включить функцию суперзаморозки перед их закладкой в камеру. В это время скорость замораживания морозильной камеры увеличивается, что поможет быстро заморозить продукты, не потеряв их питательных свойств и облегчить их хранение.

Код ошибки	Описание неисправности
E1	Ошибка датчика температуры холодильной камеры.
E2	Ошибка датчика температуры морозильной камеры.
E3	Ошибка датчика температуры ящика для мяса и рыбы.
E5	Разрыв цепи цепи датчика размораживания.
E6	Ошибка обмена данных.
E7	Ошибка температурного датчика окружающей среды.

Предупреждение об открытии и управление сигналом

При каждом открытии двери холодильника раздастся звуковой сигнал. Если дверца не будет закрыта в течение двух минут, сигнал зуммера будет звучать непрерывно до закрытия двери. Нажмите любую кнопку, чтобы остановить предупреждающий сигнал.

Индикация неисправностей

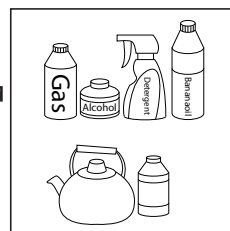
Следующие коды ошибок на дисплее указывают на определенные неисправности холодильника. Несмотря на то, что при наличии данных неисправностей холодильник может по-прежнему выполнять функцию холодного хранения, пользователь должен обратиться за услугами к специалисту по техническому обслуживанию, чтобы обеспечить оптимальную работу устройства.

Код ошибки	Описание неисправности
E1	Ошибка датчика температуры холодильной камеры.
E2	Ошибка датчика температуры морозильной камеры.
E3	Ошибка датчика температуры ящика для мяса и рыбы.
E5	Разрыв цепи цепи датчика размораживания.
E6	Ошибка обмена данных.
E7	Ошибка температурного датчика окружающей среды.

4. Техническое обслуживание и уход

4.1 Чистка прибора

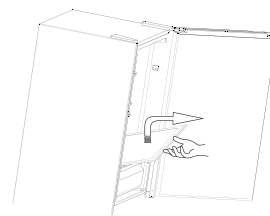
- Регулярно проверяйте уплотнитель дверец на отсутствие загрязнений. Очищайте уплотнитель дверец мягкой тканью, смоченной мыльной водой или разбавленным моющим средством.
- Регулярно очищайте внутреннюю часть холодильника во избежание неприятного запаха.
- Перед очисткой внутренних поверхностей отключите электропитание, уберите все пищевые продукты и напитки, снимите полки, ящики и пр.
- Для очистки внутренних поверхностей холодильника используйте мягкую ткань или губку, смоченную в растворе 1 литра теплой воды с двумя столовыми ложками пищевой соды. Затем протрите поверхности водой и вытрите насухо. После очистки откройте дверцу и дайте прибору высохнуть естественным путем перед включением электропитания.
- Труднодоступные места холодильника (например, узкие отсеки для сэндвичей, зазоры и углы), рекомендуется протирать мягкой тканью, мягкой щеткой и т. д., при необходимости используя дополнительные принадлежности (например, тонкие палочки) для предотвращения скопления загрязнений и бактерий на этих участках.
- Не используйте мыло, моющее средство, абразивный порошок, очищающий спрей и пр., поскольку они могут вызывать неприятные запахи внутри холодильника или загрязнение пищи. Очищайте дверные полки, полки и ящики мягкой тканью, смоченной мыльной водой или разбавленным моющим средством. Насухо вытрите поверхности мягкой тканью или высушите их естественным путем.
- Не используйте жесткие щетки, проволочные щетки, абразивные материалы (например зубные пасты), органические растворители (например спирт, ацетон, спиртовой раствор амилацетата и пр.), кипящую воду, кислоту или щелочь, которые могут повредить внешнюю или внутреннюю поверхность холодильника. Кипящая вода и органические растворители, такие как бензол, могут деформировать или повреждать пластмассовые элементы.
- Во время очистки не промывайте устройство водой или другими жидкостями во избежание короткого замыкания или нарушения электрической изоляции после погружения.



Перед размораживанием и чисткой отключайте холодильник от электросети.

4.2 Чистка стеклянных полок

- Перед извлечением стеклянных полок снимите ящики. Поднимите переднюю часть стеклянной полки (примерно на 60°), а затем потяните на себя.
- Извлеките стеклянную полку и очистите ее по мере необходимости.
- Для установки стеклянной полки на место выполните описанные шаги в обратном порядке.



4.3 Размораживание

- Холодильник выполнен по принципу воздушной системы охлаждения, благодаря этому, имеет функцию автоматического размораживания. Отложения инея, образующиеся в результате смены сезона или температуры, можно также удалить вручную, путем отключения прибора от электросети или протирания сухим полотенцем.

4.4 Отключение

- В случае перебоев с электричеством, продукты внутри холодильника могут храниться в течение нескольких часов, даже летом. Во время вынужденного отключения следует сократить количество открываний двери холодильника, а также не загружать прибор новыми продуктами.
- При длительном неиспользовании прибора устройство должно быть отключено от сети и вымыто. Двери необходимо оставить открытыми для предотвращения возникновения неприятного запаха.



После запуска прибор должен работать непрерывно. Старайтесь реже прерывать работу прибора, в противном случае срок его службы может сократиться.

5. Устранение неисправностей

- Ниже приведен перечень простых проблем, которые вы можете решить самостоятельно.
- Если неисправность устранить не удастся, обратитесь в сервисную службу.

Проблема	Возможная причина и решение
Холодильник не работает	Проверьте, подключена ли вилка холодильника к электророзетке Низкое напряжение в сети Сбой питания или разрыв цепи
Запах	Продукты с сильным запахом следует хранить плотно упакованными Проверьте, нет ли испорченных продуктов Возможно, требуется помыть холодильник
Длительная работа компрессора	Длительная работа компрессора в летнее время, когда температура окружающей среды выше, является нормальным явлением Не помещайте слишком много продуктов в холодильник одновременно Не помещайте горячую еду в холодильник. Дайте ей остыть Компрессор может работать длительное время, при частом открывании дверей холодильника
Свет в холодильнике не горит	Проверьте, подключен ли холодильник к электросети Проверьте, не повреждена ли лампочка
Двери холодильника не закрываются плотно	Слишком много продуктов Холодильник наклонен Дверь забита упаковкой продуктов
Громкий шум	Проверьте, отрегулирован ли холодильник по уровню, стоит ли он устойчиво. Проверьте, надежно ли закреплены детали холодильника.
Уплотнитель двери прилегает неплотно	Уберите весь мусор с уплотнителя двери Нагрейте уплотнитель двери, а затем охладите его (подуйте на него феном, или используйте горячее полотенце)
Вода скапливается внутри холодильника	Слишком много продуктов питания в камере, или еда содержит слишком большое количество влаги, что приводит к размораживанию прибора Двери недостаточно плотно закрыты, из-за чего наледь в холодильнике тает, и количество воды в холодильнике увеличивается
Нагревание корпуса	Если корпус нагревается из-за высокой окружающей температуры и переполненности холодильника продуктами, рекомендуется обеспечить дополнительную вентиляцию, для упрощения процесса охлаждения
Конденсация на корпусе	Конденсация на наружной поверхности и уплотнителе двери холодильника – нормальное явление, если влажность окружающего воздуха слишком высокая Вытрите конденсат чистым полотенцем
Посторонние шумы	Гудение: компрессор может гудеть во время работы, и шум может быть громким, особенно в начале и по завершении работы. Это нормальное явление Потрескивание: хладагент, переливаясь внутри прибора, может трещать, что также является нормой

6. Утилизация прибора



Данный символ на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов и после вывода из строя подлежит утилизации в надлежащем центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Для предотвращения нанесения вреда окружающей среде или здоровью человека, в результате неконтролируемой утилизации отходов, сдавайте их на переработку для рационального использования материальных ресурсов.

Для утилизации использованного устройства обратитесь в пункты раздельного сбора отходов или обратитесь в магазин, где был приобретен продукт. Они могут отправить продукт на переработку, безопасную для окружающей среды.

КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС ПРИБОРА

Данный холодильник предназначен для работы при температуре окружающего воздуха, соответствующей его температурному классу, указанному на шильдике.

Климатический класс	Температура окружающей среды (диапазон)
SN	+ 10°C - +32°
N	+ 16°C - +32°
ST	+ 16°C - +38°
T	+ 16°C - +43°

7. Технические характеристики

Модель	GR-RS780WI -PGJ(22) GR-RS780WI-PMJ(05) GR-RS780WI-PMJ(06)
Климатический класс	SN/T
Класс защиты от поражения током	I
Номинальное напряжение / частота	220-240 В/50 Гц
Номинальная мощность (Вт)	-
Мощность в режиме размораживания (Вт)	196
Номинальный ток (А)	1.9
Вспениватель	Циклопентан
Потребление энергии за 24 ч (кВт/ч) (1)	1.000
Потребление энергии за год (кВт/ч) (1)	365
Класс энергоэффективности (2)	A++
Общий объем (л)	634
Общий объем морозильной камеры (л)	240
Общий объем холодильной камеры (л)	394
Общий полезный объем (л)	600
Полезный объем морозильной камеры (л)	220
Полезный объем холодильной камеры (л)	380
Хладагент и количество	R600a,74 г
Замораживающая способность (кг/24 ч)	12
Способность к сохранению температуры (ч) (3)	7
Вес нетто (кг)	101
Уровень шума (дБа)	35
Габариты прибора (Ш*Г*В) (мм)	910*698*1775

1. Потребление энергии в год по результатам 24-часового стандартного испытания
2. Фактическое энергопотребление зависит от используемых температурных параметров и расположения устройства.
3. От A++ (самая высокая эффективность) до G (самая низкая эффективность)
4. Данное значение является приблизительным и зависит от температуры окружающей среды, нагрузки на холодильник и частоты открывания дверцы.

Код цвета	Наименование
05	чёрная сталь
06	Серый
22	Черное стекло

- Срок службы прибора составляет 10 лет со дня продажи через розничную торговую сеть. В течение этого времени изготовитель обеспечивает потребителю возможность использования товара по назначению, а также выпуск и поставку запасных частей в торговые и ремонтные предприятия. В случае отсутствия штампа магазина срок службы исчисляется со дня изготовления.
- Условия хранения – по группе 1(Л) по ГОСТ 15150.
Приборы должны храниться в упакованном виде в сухих, проветриваемых помещениях при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха до 80 % (для 25 °С).
- Гарантийные обязательства на холодильник изложены в гарантийном талоне. Ремонт у лиц, не имеющих специального разрешения, запрещен!
- Все технические усовершенствования будут учтены в новой версии руководства по эксплуатации, которое Вы сможете найти на нашем сайте **toshiba-lifestyle.com**. Внешний вид изделия и цвет могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

Информация о сертификации:	Данный продукт соответствует техническим регламентам: ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники"
Производитель:	Хубэй Мидае Рефриджератор Ко., Лтд. 38 Ориентал Роад, Цзинчжоу, пров. Хубэй, Китай Сделано в Китае
Импортёр в РФ:	ООО "Ориент Хоусхолд Апплиансес" 127015, РФ, г. Москва, ул. Новодмитровская, д.2, корп. 1, 17 этаж, офис 406 Информационно-справочная служба: 8 (800) 777-80-08 toshiba-lifestyle.com



Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру, указанному на изделии и в гарантийном талоне в формате XXX-XXXXXXX-ГМДД-XXXXXXX, где Г - год (его последняя цифра), М - месяц (1-9, А, В, С), ДД - дата, Х - другие символы номера. Пример: 340-79662901-0В17-1320026, дата производства: 17 ноября 2020 г.

Orient Household Appliances Ltd.
Novodmitrovskaya st., 2, bld.1
17th floor, office 04, Moscow
Russia 127015

MIDEA CONSUMER APPLIANCES DMCC
Room 402, LOB16, Jebel Ali Free Zone, Dubai,U.A.E.
Tel:971-48873890 Fax:971-48873891

Hubei Midea Refrigerator Co., Ltd.
No.38 Oriental Road, 434000, Jingzhou, Hubei, P.R. China
MADE IN CHINA

TOSHIBA

Хэрэглэгчийн Гарын авлага

ХӨРГӨГЧ ХӨЛДӨӨГЧ

Зөвхөн гэрийн хэрэглээнд зориулагдсан

GR-RS780WI-PGJ(22)

GR-RS780WI-PMJ(05)

GR-RS780WI-PMJ(06)



- Энэхүү Toshiba бүтээгдэхүүнийг худалдаж авсанд маш их баярлалаа.
- Энэхүү бүтээгдэхүүнийг аюулгүй, зөв ашиглахын тулд энэхүү эзэмшигчийн гарын авлагыг уншиж, ашиглалтын өмнө бүтээгдэхүүнтэй сайтар танилцаарай.
- Энэхүү хэрэглэгчийн гарын авлагыг дараа нь ашиглахад тохиромжтой газар хадгална уу.
- Баталгаат хугацааны баримтыг авсан эсэхээ шалгаарай.

ГАРЧИГ

1.	Аюулгүй байдлын анхааруулга	1
1.1	Анхааруулга.....	1
1.2	Аюулгүй байдлын анхааруулах тэмдгийн утга.....	4
1.3	Цахилгаантай холбоотой анхааруулга	4
1.4	Ашиглалтын талаархи анхааруулга.....	5
1.5	Байрлуулалтын анхааруулга.....	6
1.6	Эрчим хүчний анхааруулга.....	7
1.7	Хаях талаарх анхааруулга	7
2.	Хөргөгчийг зөв ашиглах.....	8
2.1	Байрлуулах.....	8
2.2	Хөл тэгшлэх.....	9
2.3	Хаалга тэгшлэх	10
2.4	Гэрлийг солих.....	11
2.5	Эхлэл	12
2.6	Эрчим хүч хэмнэх зөвлөмж	12
3.	Бүтэц ба үүрэг функц	13
3.1	Гол бүрэлдэхүүн хэсгүүд	13
3.2	Функцууд (Зөвхөн Утасгүй сүлжээний функцтэй хөргөгчид хамаарна)	14
4.	Хөргөгчийн засвар үйлчилгээ ба арчилгаа	17
4.1	Ерөнхий цэвэрлэгээ	17
4.2	Гэсгээх	18
4.3	Ажиллагаагүй	18
5.	Алдааг олж засварлах.....	19
6.	Цахилгаан хэрэгслийг хаях	20

1. Аюулгүй байдлын анхааруулга

СУУРИЛУУЛАХААС ӨМНӨ АЮУЛГҮЙ БАЙДЛЫН АРГА ХЭМЖЭЭНИЙ ЗААВРЫГ УНШИАРАЙ

Хэрэглэгч болон бусад хүмүүст гэмтэл учруулах, эд хөрөнгөд хохирол учруулахаас сэргийлэх үүднээс дараах зааврыг дагаж мөрдөх шаардлагатай. Энэхүү зааврыг дагаагүйгээс болж буруу ажиллуулсан тохиолдолд хохирол учруулж болзошгүй юм.

1.1 Анхааруулга

▲ АНХААРУУЛГА



Анхааруулга: гал түймрийн эрсдэлтэй / шатамхай материал

- АНХААРУУЛГА: Гал түймэр / аюул ба тэсрэлтийн эрсдэл
Цахилгаан хэрэгслийн хөргөгч шингэн нь шатамхай тул суурилуулах, тээвэрлэхдээ хөргөлтийн хоолойнуудыг гэмтээлгүй анхаарал болгоомжтой ажиллана уу.
Хий алдагдсан тохиолдолд өөрийн орон нутаг дахь албан ёсны борлуулагч эсвэл засварын газарт хандах ба дараах арга хэмжээнүүдийг заавал авна:
 1. Сайн агааржуулалтыг хангахын тулд цонх нээх.
 2. Ойр орчимд гал гаргахгүй, өөр цахилгаан хэрэгслийг ашиглахгүй байх.
- Энэхүү цахилгаан хэрэгсэл гэр ахуйн нөхцөлд эсвэл дэлгүүр, албан офис болон бусад ажлын орчны ажиллагсдын гал тогооны өрөөнүүдэд; фермерийн гэрт, зочид буудлын үйлчлүүлэгчдийн хэрэглээнд эсвэл бусад орон сууцны төрлийн орчинд; жижиг зочид буудал, гуанзны орчинд; нийтийн хоолны үйлчилгээ болон үүнтэй төстэй худалдааны бус хэрэглээнд ашиглагдах зориулалттай.
- Цахилгаан хэрэгслээр хүүхэд тоглохгүй байхыг хянах хэрэгтэй.
- АНХААРУУЛГА: Гал түймрийн аюул, цахилгаан цочрох эрсдэл
Цахилгаан утас гэмтсэн үед солих шаардлагатай. Солихын тулд дистрибьютер эсвэл орон нутгийн үйлчилгээний агенттай холбоо барина уу.
- Цахилгаан хэрэгслийг цэвэрлэхдээ эсвэл удаан хугацаагаар ашиглахгүй орхих үед цахилгаан тэжээлийн залгуурыг розеткаас салгана уу.
- Уртасгагч эсвэл газардуулгагүй (хоёр шүдтэй) адаптер бүү ашигла.
- АНХААРУУЛГА: Цахилгаан хэрэгслийн хаалт дотор эсвэл угсралт дотор агааржуулалтын нүхийг онгорхой, саадгүй байлгана уу.
- АНХААРУУЛГА: Гэсгээх үйл явцыг хурдасгах зорилгоор механик төхөөрөмж эсвэл үйлдвэрлэгчийн зөвлөснөөс өөр хэрэгслийг бүү ашигла.
- АНХААРУУЛГА: Хөргөлтийн хэлхээг гэмтээж болохгүй.
- АНХААРУУЛГА: Үйлдвэрлэгчийн зөвлөсөн төрлөөс бусад тохиолдолд цахилгаан хэрэгслийн хүнсний хадгалах тасалгааны дотор өөр цахилгаан хэрэгслийг бүү ашигла.

- АНХААРУУЛГА: Шатамхай үлээгч хий, хөргөх бодис ашигладаг тул үндэсний хууль тогтоомж, дүрэм журамд заасны дагуу хөргөгчийг хаях шаардлагатай.
- АНХААРУУЛГА: Цахилгаан хэрэгслийг байрлуулахдаа тэжээлийн утас тасарч гэмтсэн эсэхийг шалгаарай.
- АНХААРУУЛГА: Цахилгаан хэрэгслийн арын хэсэгт олон зөөврийн залгуур эсвэл зөөврийн тэжээлийн хангамжийг бүү байрлуул.
- АНХААРУУЛГА: Хүүхэд хавчигдах эрсдэлтэй. Хуучин хөргөгч эсвэл хөлдөөгчөө хаяхаасаа өмнө:
 - Хаалгыг нь тайлж ав.
 - Хүүхэд дотор нь амархан авирж орохоос сэргийлэхийн тулд тавиуруудыг байрлуул.
- Дагалдах хэрэгслийг суурилуулахаас өмнө хөргөгчийг цахилгаан хангамжийн эх үүсвэрээс салгах шаардлагатай.
- Хөргөгч дотор ашигладаг хөргөгч бодис ба циклопентан хөөсөрхөг материал нь шатамхай юм. Тиймээс хөргөгчийг хог хаягдалд хаях бол түүнийг галын эх үүсвэрээс хол байлгаж, байгаль орчинд ямар нэг хохирол эсвэл бусад аливаа хор хөнөөл учруулахаас урьдчилан сэргийлэх үүднээс зохих байдлаар мэргэшсэн тусгай хог хаягдалын компаниар шаталтын бус аргаар хаях шаардлагатай.
- IEC стандартын хувьд: Энэхүү цахилгаан хэрэгслийг аюулгүй байдлыг хариуцсан хүний хяналтын дор эсвэл аюулгүй ашиглах зааварчилгаа өгсөн, учирч болох аюулыг ойлгуулснаас бусад тохиолдолд бие махбодийн, мэдрэх чадварын эсвэл оюун ухааны чадварын бууралттай эсвэл туршлага, мэдлэггүй хүмүүс (түүнчлэн хүүхэд) ашиглахыг хориглоно.
- АНХААРУУЛГА: Зөвхөн ундны ус хийж болно. Халуун ус, эсвэл ундны уснаас өөр бусад жүүс зэрэг шингэн бүү хийгээрэй.
- Энэхүү цахилгаан хэрэгслийг зохих хяналтын дор эсвэл аюулгүй ашиглах зааварчилгаа өгсөн, учирч болох аюулыг ойлгосон бол 8 ба түүнээс дээш насны хүүхэд болон бие махбодийн, мэдрэх чадварын эсвэл оюун ухааны чадварын бууралттай эсвэл туршлага, мэдлэггүй хүмүүс ашиглаж болно. Хүүхэд цахилгаан хэрэгслээр тоглохыг хориглоно. Цэвэрлэгээ, хэрэглэгчийн засвар үйлчилгээг хүүхэд хяналтгүйгээр гүйцэтгэх ёсгүй.
- Энэхүү цахилгаан хэрэгслийг аюулгүй байдлыг хариуцсан хүний хяналтын дор эсвэл аюулгүй ашиглах зааварчилгаа өгсөн, учирч болох аюулыг ойлгуулснаас бусад тохиолдолд бие махбодийн, мэдрэх чадварын эсвэл оюун ухааны чадварын бууралттай эсвэл туршлага, мэдлэггүй хүмүүс (түүнчлэн хүүхэд) ашиглахыг хориглоно.
- Цахилгаан хэрэгслийг тээврийн хэрэгсэлд (хөлөг онгоц дээр гэх мэт) бүү ашигла.
- Хэрэв дуу шуугиан, үнэр, утаа гарвал цахилгаан залгуурыг нэн даруй салгаад дистрибьютер эсвэл орон нутгийн үйлчилгээний агенттай холбоо бариарай.
- Гэмтэхээс сэргийлэхийн тулд цахилгаан хэрэгслийн доор эсвэл ард гараа бүү оруулаарай.

- Амьсгал боогдох эрсдэлээс урьдчилан сэргийлэх үүднээс баглаа боодлын материал болон бусад эд ангиудыг хүүхэд гар хүрэхгүй газарт үлдээнэ үү.
- Түгжээ, түлхүүрээр тоноглогдсон хаалга, тагны хувьд хүүхэд дотор нь түгжигдэхээс урьдчилан сэргийлэх зорилгоор түлхүүрүүдийг хөргөгч цахилгаан хэрэгслийн ойр орчимд биш, хүүхэд хүрэхгүй газарт тавих шаардлагатай.
- Хоол хүнсийг бохирдуулахгүйн тулд дараах зааврыг дагаж мөрдөнө үү:
 - Хаалгыг удаан хугацаанд онгорхой орхих нь цахилгаан хэрэгслийн тасалгааны температурыг мэдэгдэхүйц нэмэгдуулж болзошгүй юм.
 - Хоол хүнсэнд хүрэх гадаргууг болон хүрж болох ус зайлуулах хэсгийг тогтмол цэвэрлэж байгаарай.
 - Усны савыг 48 цаг ашиглаагүй бол цэвэрлэх хэрэгтэй; 5 хоногийн турш ус татаагүй бол усан хангамжтай холбогдсон усны системийг хоослох шаардлагатай. (жич 1)
 - Түүхий мах, загасыг хөргөгчинд тохирох саванд хадгалж, бусад хоол хүнсэнд хүрэхгүй эсвэл дусаахгүй байхыг анхаарна уу.
 - Хоёр одтой хөлдөөсөн хоол хийх тасалгаа нь урьдчилж хөлдөөсөн хоол хадгалах, зайрмаг хадгалах эсвэл хийх болон мөс хийхэд тохиромжтой. (жич 2)
 - Нэг одтой, хоёр одтой ба гурван одтой тасалгаанууд нь шинэ хүнс хөлдөөхөд тохиромжгүй. (жич 3)
 - 4 одтой тасалгаагүй цахилгаан хэрэгслийн хувьд: энэхүү хөргөгч цахилгаан хэрэгсэл хүнсний бүтээгдэхүүнийг хөлдөөхөд тохиромжгүй юм. (жич 4)
 - Хөргөгчийг удаан хугацаагаар хоосон орхих тохиолдолд цахилгаан хэрэгслийн дотор хөгц үүсэхээс сэргийлэх үүднээс унтрааж, гэсгээж, цэвэрлэж, хатааж, хаалгыг нь онгорхой орхих шаардлагатай.
- Сануулга 1, 2, 3, 4: Энэ нь танай бүтээгдэхүүний тасалгааны төрөлд тохирч байгаа эсэхийг баталгаажуулна уу.
- Тусдаа цахилгаан хэрэгслийн хувьд: энэхүү хөргөгч цахилгаан хэрэгслийг угсарсан төхөөрөмж болгон ашиглах зориулалтгүй юм.
- Хөргөх тасалгаатай төхөөрөмжийн хувьд: зарим төрлийн шинэ ногоо, жимс жимсгэнэ нь хүйтэнд мэдрэмтгий тул ийм тасалгаанд хадгалахад тохиромжгүй байдаг.
- LED гэрлийг солих, засварлах ажлыг үйлдвэрлэгч, түүний үйлчилгээний агент эсвэл ижил төстэй мэргэшсэн хүн хийх ёстой.
- Энэхүү бүтээгдэхүүн нь эрчим хүчний үр ашгийн ангиллын (G) гэрлийн эх үүсвэртэй.

1.2 Аюулгүй байдлын анхааруулах тэмдгийн утга



Хориглох тэмдэг

Энэ бол хориглох тэмдэг юм.

Ийм тэмдгээр тэмдэглэсэн зааврыг дагаж мөрдөөгүй тохиолдолд бүтээгдэхүүнийг гэмтээх эсвэл хэрэглэгчийн хувийн аюулгүй байдалд аюул учруулах эрсдэлтэй юм.



Заавал дагаж
мөрдөх тэмдэг

Энэ бол Заавал дагаж мөрдөх тэмдэг юм.

Энэхүү тэмдгээр тэмдэглэсэн зааврыг чанд дагаж мөрдөх шаардлагатай; эс тэгвэл бүтээгдэхүүн эвдрэхэд эсвэл хувь хүн гэмтэхэд хүргэж болзошгүй.



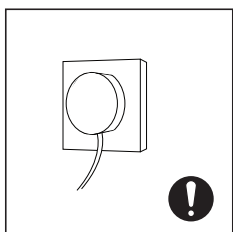
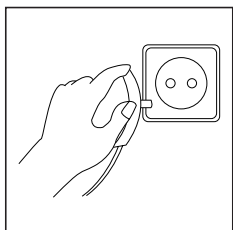
Болгоомжлох тэмдэг

Энэ бол болгоомжлох тэмдэг юм.

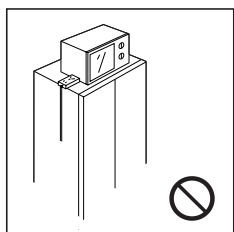
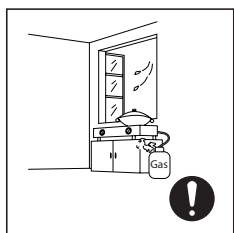
Энэхүү тэмдгээр тэмдэглэсэн заавар нь маш болгоомжтой байхыг шаарддаг. Зохих анхааралгүй хандсан тохиолдолд хөнгөн буюу дунд зэргийн гэмтэлд эсвэл бүтээгдэхүүнийг эвдрэлд хүргэж болзошгүй юм.

Энэхүү гарын авлага нь хэрэглэгчдийн дагах ёстой олон чухал аюулгүй байдлын талаархи мэдээллийг агуулсан юм.

1.3 Цахилгаантай холбоотой анхааруулга

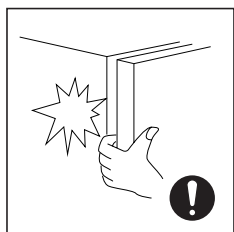
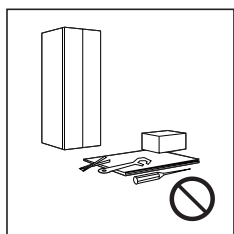


- Хөргөгчний цахилгаан залгуурыг татахдаа цахилгааны утсыг бүү салга. Залгуураа чанга атгаад розетка залгуураас шууд татаж аваарай.
- Аюулгүй хэрэглээг хангах үүднээс цахилгааны утсыг гэмтээхгүй байх, гэмтсэн эсвэл элэгдсэн цахилгаан утсыг ашиглахгүй байх хэрэгтэй.
- Цахилгаанд цохиулахаас сэргийлэхийн тулд нойтон гараараа залгуурт бүү хүрээрэй.
- Зориулалтын цахилгаан залгуурыг ашиглаж, цахилгаан залгуурыг бусад цахилгаан хэрэгсэлтэй хувааж хэрэглэхгүй байх шаардлагатай. Цахилгаан залгуурыг розетка залгууртай нягт холбох хэрэгтэй, эс тэгвээс гал гарч болзошгүй.

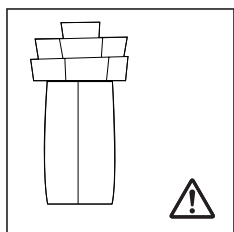
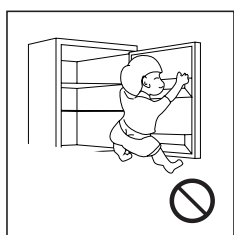


- Цахилгаан залгуурын газардуулагч электрод нь найдвартай газардуулгаар тоноглогдсон эсэхийг шалгах хэрэгтэй.
- Уг розетка залгуур нь найдвартай газардуулгатай эсэхийг мэргэшсэн хүмүүсээр шалгуулна уу.
- Газардуулгагүй залгуурыг газардуулгатай залгуур болгон өөрчлөх нь хэрэглэгчдийн хариуцлага.
- Хий эсвэл өөр шатамхай хий алдагдсан тохиолдолд хий алдаж буй хавхлагыг унтрааж, хаалга, цонхыг онгойлгоно уу. Очир нь гал гаргаж болзошгүй тул хөргөгч болон бусад цахилгаан хэрэгслийг салгаж болохгүй.
- Үйлдвэрлэгчийн зөвлөсөн төрлөөс бусад тохиолдолд цахилгаан хэрэгслийн дээд хэсэгт өөр цахилгаан хэрэгслийг бүү ашигла.

1.4 Ашиглалтын талаархи анхааруулга

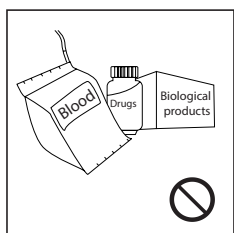
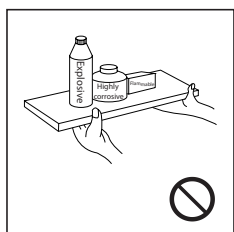


- Хөргөгчийг дур мэдэн задлах, шинээр угсрах, хөргөх бодисын хэлхээг гэмтээж болохгүй; цахилгаан хэрэгслийн засвар үйлчилгээг мэргэжлийн хүнээр хийлгэх ёстой.
- Гэмтэлтэй цахилгааны утсыг аюулаас сэргийлэх үүднээс үйлдвэрлэгч, түүний засвар үйлчилгээний газар эсвэл холбогдох мэргэжилтнүүд солих ёстой.
- Хөргөгчний хаалгануудын хооронд болон хаалганууд ба хөргөгчний их бие хоорондын зай нь бага тул хуруугаа хавчуулахаас сэргийлэх үүднээс эдгээр зайд гараа бүү хий. Хөргөгчний хаалгыг хаахдаа унах зүйлээс сэргийлж зөөлөн хаагаарай.



- Хөргөгч ажиллаж байх үед, хөлдөөхөөс сэргийлэх үүднээс, хөлдөөх тасалгаанаас нойтон гараар хоол хүнс, сав, нэн ялангуяа төмөр савыг авч болохгүй.
- Хүүхдийг хөргөгч дотор орох, дээр нь авирахыг бүү зөвшөөр; эс тэгвээс хүүхдийн амьсгал боогдох эсвэл хүүхэд унаж гэмтэх эрсдэлтэй.
- Хөргөгчний дээр хүнд эсвэл аюултай зүйл (лонх, аяга таваг, шингэн агуулсан зүйл) бүү тавиарай.

1.5 Байрлуулалтын анхааруулга



- Бүтээгдэхүүн эвдэрч гэмтэхээс эсвэл галын осол гарахаас сэргийлэхийн тулд шатамхай, тэсрэх чадвартай, ууршдаг эсвэл идэмхий шинж чанартай зүйлсийг хөргөгчинд хийж болохгүй.
- Гал гарахаас сэргийлэхийн тулд шатамхай зүйлийг хөргөгчний ойр орчимд байрлуулж болохгүй.
- Хөргөгч нь хоол хүнс хадгалах зэрэг гэр ахуйн зориулалттай; цус, эм, биологийн бүтээгдэхүүнийг хадгалах гэх мэт өөр зорилгоор ашиглахыг хориглоно.
- Шар айраг, ундаа болон бусад шилтэй эсвэл битүү савтай шингэнийг хөргөгчийн хөлдөөх тасалгаанд хадгалахыг хориглоно; эс тэгвэл шил, битүү сав нь хөлдөлтөөс болж хагарч эвдрэлд хүргэж болзошгүй юм.

1.6 Эрчим хүчний анхааруулга

- Хөргөгч цахилгаан хэрэгсэл зориулалтын температурын хязгаараас доош удаан хугацаагаар тавих үед жигд ажиллахгүй байж болно (хөлдөөсөн хүнсний тасалгааны агууламж гэсгэх эсвэл температур хэт дулаан болж магадгүй).
- Оргилуун ундааг хүнсний хөлдөөгчийн тасалгаанд эсвэл шүүгээнд эсвэл бага температуртай тасалгаа, шүүгээнд хадгалж болохгүй, мөс зэрэг зарим бүтээгдэхүүнийг хэт хүйтнээр хэрэглэж болохгүй;
- Аливаа төрлийн хоол хүнс, ялангуяа арилжааны түргэн хөлдөөсөн хүнсний бүтээгдэхүүнийг хүнсний хөлдөөгч, хөлдөөсөн хүнс хадгалах тасалгаа, шүүгээнд хүнс үйлдвэрлэгчийн зөвлөсөн хадгалах хугацааг хэтрүүлэхгүй байх шаардлагатай;
- Хөргөгч цахилгаан хэрэгслийг гэсгээж байх үед хөлдөөсөн хүнсний температур хэт их өсөхөөс урьдчилан сэргийлэхэд шаардлагатай урьдчилан сэргийлэх арга хэмжээ авах хэрэгтэй, тухайлбал хөлдөөсөн хоолыг сонинд давхарлан боох гэх мэт.
- Гар аргаар гэсгээх, арчлах эсвэл цэвэрлэх явцад хөлдөөсөн хүнсний температур өсөх нь хадгалах хугацааг богиносгож болзошгүй юм.
- Түгжээ, түлхүүрээр тоноглогдсон хаалга, тагны хувьд хүүхэд дотор нь түгжигдэхээс урьдчилан сэргийлэх зорилгоор түлхүүрүүдийг хөргөгч цахилгаан хэрэгслийн ойр орчимд биш, хүүхэд хүрэхгүй газарт тавих шаардлагатай.

1.7 Хаях талаарх анхааруулга



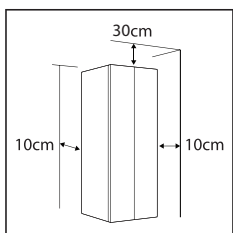
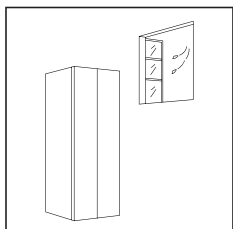
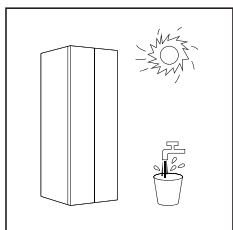
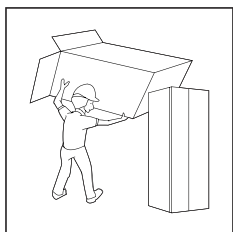
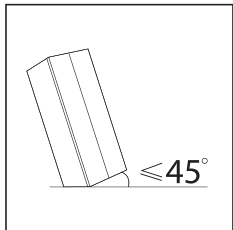
- Хөргөгч дотор ашигладаг хөргөгч бодис ба циклопентан хөөсөрхөг материал нь шатамхай юм. Тиймээс хөргөгчийг хог хаягдалд хаях бол түүнийг галын эх үүсвэрээс хол байлгаж, байгаль орчинд ямар нэг хохирол эсвэл бусад аливаа хор хөнөөл учруулахаас урьдчилан сэргийлэх үүднээс зохих байдлаар мэргэшсэн тусгай хог хаягдалын компаниар шаталтын бус аргаар хаях шаардлагатай.



- Хөргөгчийг хаяхдаа хаалгануудыг задалж, хаалга, тавиуруудын жийргэвчийг авч; хүүхэд хавчуулахаас сэргийлэн хаалга, тавиуруудаа зохих газарт нь байрлуул.

2. Хөргөгчийг зөв ашиглах

2.1 Байрлуулах



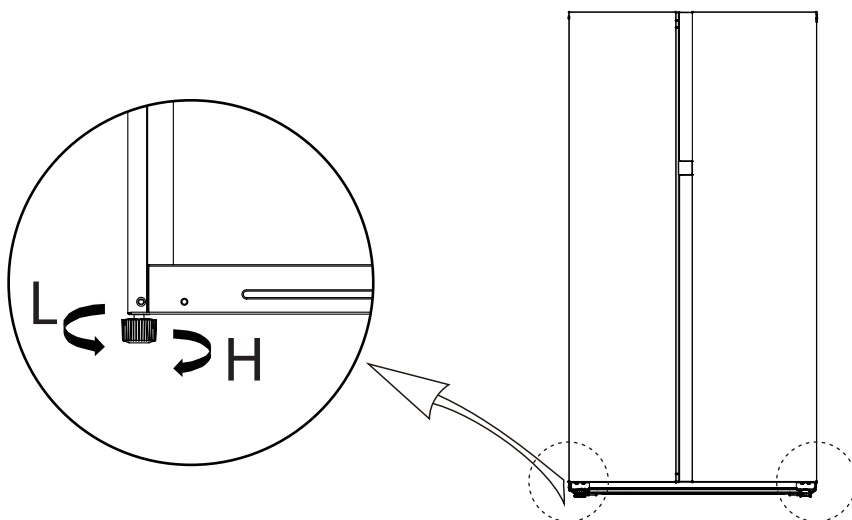
- Анх эхлүүлж ажиллуулахаас өмнө хөргөгчийг цахилгаан тэжээлд холбохоосоо өмнө хагас цагийн турш хөдөлгөөнгүй байлгана.
- Хөргөгчийг зөөхөөс өмнө дотор байгаа бүх зүйлийг авч, шилэн хаалт, хүнсний ногооны тавиур, хөлдөөгч камерын шургуулга зэргийг наалдамхай туузаар бэхэлж, тэгшлэх хөлийг чангална, хаалгыг хааж, туузаар битүүмжилнэ. Зөөх үед цахилгаан хэрэгслийг доошоо эсвэл хэвтээ байрлалд байрлуулах эсвэл доргиулж болохгүй; хөдөлгөөний үеийн хазайлт 45°-аас хэтрэхгүй байна.
- Ашиглахын өмнө хөргөгчний доторх доод дэр, хөөсөн дэвсгэр, тууз зэрэг бүх баглаа боодлын материалыг зайлуулах хэрэгтэй; хаалга болон хөргөгчний их бие дээрх хамгаалалтын хальсыг урж хаяна. Дулаанаас хол байлгаж, нарны шууд тусгалаас зайлсхийх хэрэгтэй. Зэврэх эсвэл тусгаарлах нөлөөг багасгах үүднээс хөлдөөгчийг чийгтэй эсвэл устай газарт байрлуулж болохгүй.
- Хөргөгчийг шүршиж эсвэл угааж болохгүй; хөргөгчний цахилгаан тусгаарлагч шинж чанарт нөлөөлөхөөс сэргийлэх үүднээс хөргөгчийг усанд цацагдаж болзошгүй чийгтэй газар бүү тавиарай.
- Хөргөгчийг агааржуулалт сайтай дотуур байрлалд байрлуулна; газар нь тэгш, бат бөх байх ёстой (тогтворгүй бол тэгшлэх дугуйг баруун эсвэл зүүн тийш эргүүлж тохируулна).
- Хөргөгчний дээд зай нь 30 см-ээс их байх ба дулаан ялгаруулалтыг хөнгөвчлөх үүднээс хөргөгчийг ханаас 10 см-ээс их зайтайгаар байрлуулна.



Суурилуулалтын өмнөх урьдчилан сэргийлэх арга хэмжээ: Дагалдах хэрэгслийг суурилуулах эсвэл тохируулахаас өмнө хөргөгчийг цахилгаан тэжээлээс салгасан эсэхийг шалгана. бариулыг унаж хүний биед гэмтэл учруулахаас урьдчилан сэргийлэх арга хэмжээг авсан байна.

2.2 Хөл тэгшлэх

Тэгшлэх хөлийн бүдүүвч зураг



(Дээрх зураг зөвхөн лавлагааны зориулалттай. Бодит тохиргоо нь тухайн бүтээгдэхүүнээс эсвэл дистрибьютерийн мэдэгдэлээс хамаарна)

Тохируулах журам:

- a. Хөргөгчийг дээшлүүлэхийн тулд хөлийг цагийн зүүний дагуу эргүүлнэ;
- b. Хөргөгчийг буулгахын тулд хөлийг цагийн зүүний эсрэг эргүүл;
- c. Дээрх үйлдлийн дагуу баруун, зүүн хөлийг хэвтээ түвшинд тохируулна.

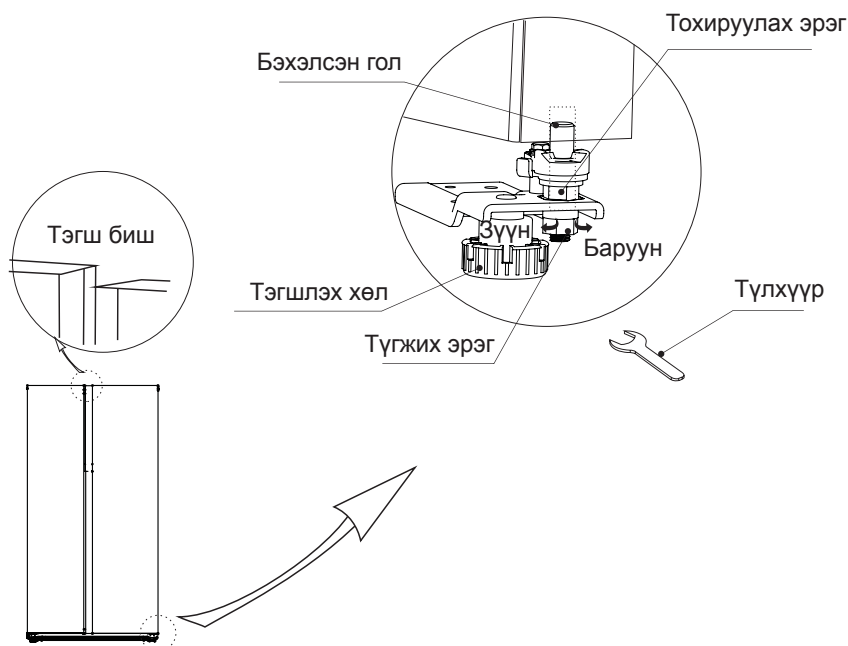
2.3 Хаалга тэгшлэх

1. Ашиглалтаас өмнө авах урьдчилан сэргийлэх арга хэмжээ:

Дагалдах хэрэгслийг ажиллуулахын өмнө хөргөгчийг цахилгаан тэжээлээс салгасан эсэхийг шалгана. Хаалгыг тохируулахын өмнө гэмтэл бэртлээс урьдчилан сэргийлэх арга хэмжээ авах ёстой.

2. Хаалганы их биеийг тэгшлэх бүдүүвч зураг.

Хэрэглэгчийн ашиглах багажийн жагсаалт	
	Түлхүүр



(Дээрх зураг зөвхөн лавлагааны зориулалттай. Бодит тохиргоо нь тухайн бүтээгдэхүүнээс эсвэл дистрибьютерийн мэдэгдэлээс хамаарна)

Тохируулах журам:

1) Хөргөгчний хаалга дор байх үед:

Хаалгыг онгойлгож, түлхүүрийг ашиглан түгжих эргийг суллаж, тохируулах эргийг цагийн зүүний дагуу эргүүлж хаалганы өндрийг дээшлүүлнэ.

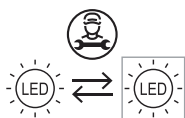
Хаалгуудыг нэг зүгт тохируулсны дараа түгжих эргийг цагийн зүүний эсрэг эргүүлж чангална.

2) Хөргөгчийн хаалга өндөр байх үед:

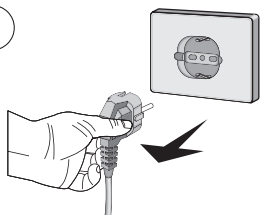
Хаалгыг онгойлгож, түлхүүрийг ашиглан тохируулах эргийг цагийн зүүний дагуу эргүүлж хаалганы өндрийг бууруулна. Хаалгуудыг нэг зүгт тохируулсны дараа түгжих эргийг цагийн зүүний эсрэг эргүүлж чангална.

2.4 Гэрлийг солих

LED гэрлийг солих, засварлах ажлыг үйлдвэрлэгч, түүний үйлчилгээний агент эсвэл ижил төстэй мэргэшсэн хүн хийх ёстой.

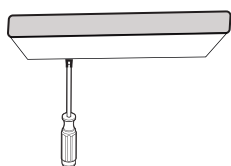


1



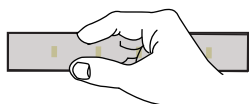
1. Салгахын өмнө залгуурыг салгана уу.

2



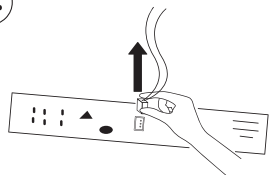
2. Гэрлийн бүрхүүлийг отвёртка ашиглан салга.

3



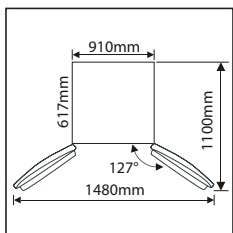
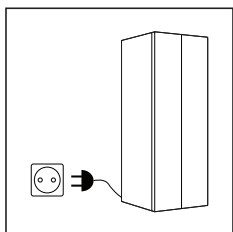
3. Гэрлийн хавтанг задал.

4



4. Холболтын терминалыг салга.

2.5 Эхлэл



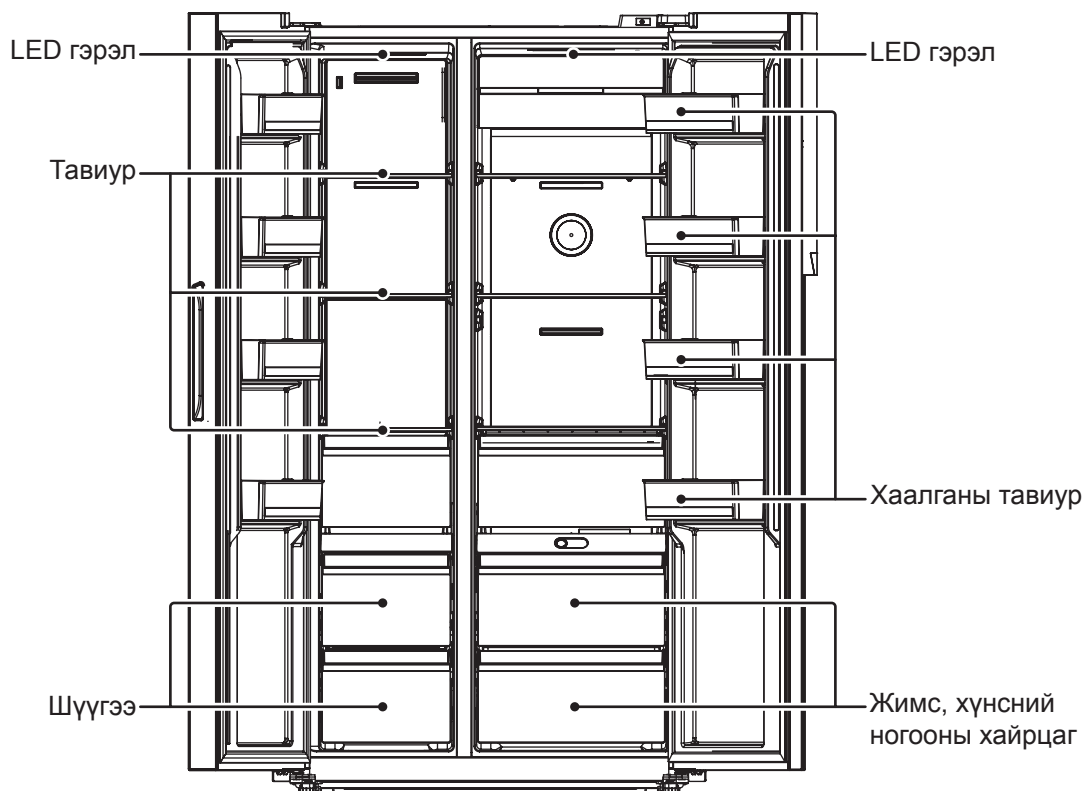
- Анх удаа асаахын өмнө хөргөгчийг хоёр цагийн турш нэг байрлалд хөдөлгөөнгүй байлгасны дараа тэжээлийн үүсгэвэрт залгаарай.
- Шинэ эсвэл хөлдөөсөн хоолыг дотор нь тавихаас өмнө хөргөгчийг 2-3 цаг, эсвэл зуны улиралд орчны температур өндөр байх үед 4 цагаас дээш хугацаагаар ажиллуулсан байх ёстой.
- Хаалганууд болон шургуулгуудыг нээхэд зай хангалттай байхаар эсвэл борлуулагчаас заасан хэмжээний дагуу зайг тохируулна.

2.6 Эрчим хүч хэмнэх зөвлөмж

- Цахилгаан хэрэгслийг өрөөний хамгийн сэрүүн хэсэгт, дулаан гаргах хэрэгсэл, халаалтын хоолой сувгаас хол, нарны шууд тусгалгүй газарт байрлуулсан байх ёстой.
- Цахилгаан хэрэгсэлд халуун хоол тавихаас өмнө өрөөний температурт хөргөнө. Цахилгаан хэрэгсэлд хэт их ачаалах өгөх нь компрессорыг удаан ажиллуулахад хүргэдэг. Хэт удаан хөлддөг хоол хүнс чанараа алдаж, мууддаг.
- Цахилгаан хэрэгсэлд хийхээсээ өмнө хоол хүнсийг сайтар боож, савыг хуурай алчуураар арчих хэрэгтэй. Энэ нь цахилгаан хэрэгслийн дотор мөс хуримтлагдахыг багасгадаг.
- Цахилгаан хэрэгслийн хадгалах савыг хөнгөн цагаан тугалган цаас, лав цаас эсвэл цаасан алчуураар доторлож болохгүй. Доторлогоо нь хүйтэн агаарын эргэлтэд саад учруулж, цахилгаан хэрэгслийг үр ашиг багатай болгодог.
- Хаалганы нүхийг багасгаж олж хайхад хялбар болгох үүднээс хоол хүнсийг эмх цэгцтэй болгож, шошголох хэрэгтэй. Тухайн удаад шаардлагатай зүйлсийг авч гарган, хаалгыг нь аль болох хурдан хаах хэрэгтэй.

3. Бүтэц ба үүрэг функц

3.1 Гол бүрэлдэхүүн хэсгүүд



(Дээрх зураг зөвхөн лавлагааны зориулалттай. Бодит тохиргоо нь тухайн бүтээгдэхүүнээс эсвэл дистрибьютерийн мэдэгдэлээс хамаарна)

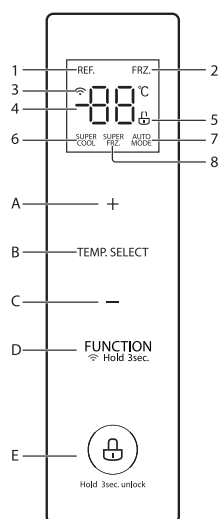
Хөргөлтийн камер

- Хөргөгч камер нь богино хугацаанд хэрэглэгдэх олон төрлийн жимс, хүнсний ногоо, ундаа, бусад хоол хүнсийг хадгалахад тохиромжтой, зөвлөсөн хадгалах хугацаа нь 3 хоногоос 5 хоног байна.
- Халуун хоолыг тасалгааны температурт хөргөх хүртэл хөргөх камерт хийж болохгүй.
- Хүнсийг хөргөгчинд хийхээс өмнө битүүмжлэхийг зөвлөж байна.
- Боломжийн хэмжээгээр хадгалах зай гаргах, ашиглахад хялбар болгох үүднээс шилэн тавиурыг дээш доош нь тохируулж болно.

Хөлдөөгч камер

- Хөлдөөх хэсэгт шинэ хүнсийг удаан хугацаагаар хадгалахад ашиглаж болох ба ерөнхийдөө хөлдөөсөн хүнс хадгалах, мөс хөлдөөхөд ашигладаг.
- Хөлдөөгч камер нь мах, загас, цагаан будааны бөмбөлөг болон бусад богино хугацаанд хэрэглэгдэхгүй хүнсний бүтээгдэхүүнийг хадгалахад тохиромжтой.
- Махыг авахад хялбарчлах үүднээс жижиг хэсгүүдэд хувааж зүсэх нь дээр. Хоол хүнсийг хадгалах хугацааны дотор хэрэглэхийг анхаарна уу.
- Хоол хүнсийг хадгалах хугацаан дотор хэрэглэхийг анхаарна уу.

3.2 Функции (Зөвхөн Утасгүй сүлжээний функцтэй хөргөгчид хамаарна)



1. Дэлгэц

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1) Хөргөх тэмдэг | 2) Хөлдөөгчийн тэмдэг |
| 3) Утасгүй сүлжээний тэмдэг | 4) Температур харуулах тэмдэг |
| 5) Түгжих / түгжээ тайлах тэмдэг | 6) Супер хөргөх тэмдэг |
| 7) Автомат тэмдэг | 8) Супер хөлдөөх тэмдэг |

2. Хяналтын товчлуурууд

- A) Температур нэмэх товч
- B) Температурын бүс сонгох товч
- C) Температур хасах товч
- D) Функц сонгох товч
- E) Түгжих/түгжээ тайлах товч

(Дээрх зураг зөвхөн лавлагааны зориулалттай. Бодит тохиргоо нь тухайн бүтээгдэхүүнээс эсвэл дистрибьютерийн мэдэгдэлээс хамаарна)

3. Ажиллуулах заавар

1) Анх удаа асаах

Хөргөгчийг анх удаа асаахад дэлгэцийн гэрэл асах ба хөргөх хэсгийн температурын анхны тохиргоо 5°C, хөлдөөх хэсгийн температурын анхны тохиргоо -18°C байна.

2) Түгжих/түгжээ тайлах

Автомат түгжээ:

Хэвийн нөхцөлд хаалгыг нээгээгүй, товчлуур ажиллуулаагүй бол дэлгэц 30 секундын дараа түгжигдэх ба түгжээтэй төлөвт 30 секундын дараа дэлгэц унтарна.

Механик түгжээ:

Түгжээгүй төлөвт байгаа үед түгжих / түгжээ тайлах товчийг  3 секунд дарахад түгжээтэй төлөвт шилжиж, түгжигдсэнийг илтгэх дүнгэнэх чимээ сонсогдоно.

Түгжээ тайлах:

Түгжээтэй төлөвт байгаа үед түгжих / түгжээ тайлах товчийг  3 секунд дарахад түгжээгүй төлөвт шилжиж, түгжээ тайлагдсаныг илтгэх дүнгэнэх чимээ сонсогдоно.

3) Хөргөх температурын тохиргоо

- a. Түгжих / түгжээ тайлах товчийг  3 секунд дарж түгжээг тайлна;
- b. Температурын бүс сонгох товчийг  дарж хөргөх хэсгийг сонгоно;
- c. + / - дээр дарж температурыг тохируулна. + / - дээр нэг дарахад температур 1 °C-аар ихэсч/буурч, түгжигдсэний дараа тохируулсан температурын дагуу ажиллана.

4) Хөлдөөх температурын тохиргоо

- a. Түгжих / түгжээ тайлах товчийг  3 секунд дарж түгжээг тайлна;
- b. Температурын бүс сонгох товчийг TEMP. SELECT дарж хөлдөөх хэсгийг сонгоно;
- c. + / - дээр дарж температурыг тохируулна. + / - дээр нэг дарахад температур 1 °C-аар ихэсч/буурч, түгжигдсэний дараа тохируулсан температурын дагуу ажиллана.

5) Горимын тохиргоо

Функц сонгох товчлуурыг дарахад Супер хөргөх, Супер хөлдөөх, Автомат горимууд дараах байдлаар ээлжилж ажиллана:

Хөргүүрийг унтраагаагүй үед Супер хөргөх → Супер хөлдөөх → Супер хөргөх + Супер хөлдөөх → Автомат → Горимгүй → Супер хөргөх... гэх мэт дарааллаар ажиллана.

Хөргүүрийг унтраасан үед Супер хөлдөөх → Автомат → Горимгүй → Супер хөлдөөх... гэх мэт дарааллаар ажиллана.

Супер хөргөх горимыг тохируулсан үед хөргөх хэсэг автоматаар 2°C руу шилжинэ; Супер хөргөх горимоос гарахад хөргөх хэсгийн температур Супер хөргөх горим руу шилжихээс өмнө тохируулсан байсан температур руу автоматаар шилждэг.

Супер хөлдөөх горимыг тохируулсан үед хөлдөөх хэсэг автоматаар -24°C руу шилжинэ; хөлдөөх горимоос гарахад хөлдөөх хэсгийн температур Супер хөлдөөх горим руу шилжихээс өмнө тохируулсан байсан температур руу автоматаар шилждэг.

Автомат горимыг тохируулсан үед хөргөх хэсэг 5°C, хөлдөөх хэсэг -18°C руу автоматаар шилжинэ; автомат горимоос гарахад хөргөх, хөлдөөх хэсгийн температурууд автомат горим руу шилжихээс өмнө тохируулсан байсан температурууд руу автоматаар шилждэг.

6) Хөргөгчний хаалга онгойлгох, хаалга онгорхой үеийн дохио

Хөргөх хэсэг/хөлдөөх хэсгийн хаалга онгорхой байхад хаалга онгорхой байгаа дуу гарна. Та хосолсон товчлуурыг ашиглан хаалга онгойлгох дохионы функцийг унтрааж, + / - дээр 3 секунд дараад, хаалга онгойлгох үед гарах дууг унтрааж болно. Үйлдвэрийн анхдагч тохиргоонд хаалга онгойлгоход дуу гарахаар тохируулагдсан байдаг.

Хөргөх хэсэг/хөлдөөх хэсгийн хаалга 120 секунд онгорхой байвал гурван удаа тасралтгүй “ди” гэсэн дүнгэнэх дохио дуугарна; хаалга нэг минутын дараа хаагдаагүй бол дөрвөн удаа “ди” гэсэн дохио дуугарна. Хаалга хаагдахгүй бол энэ мэтээр минут тутамд дохио нэмэгдэж дуугарсаар нийт 30 удаа үргэлжлүүлж дуугараад, хөргөх хэсэг/хөлдөөх хэсгийн хаалга хаагдах хүртэл тасралтгүй дуугарна.

Хаалга онгорхой байгаа дохио дуугарвал ямар нэгэн товч дээр дарж дүнгэнэх дохиог унтраагаарай.

7) Унтраасны дараах санах ой

Хөргөгчийг унтраасны дараа ч унтраахаас өмнө тохируулсан байсан төлөвийн дагуу ажиллана.

8) Утасгүй сүлжээний тохиргоо

Хөргөгчийг асаасны дараа FUNCTION Hold 3sec. товчлуурыг 3 секунд дарахад хянах самбарын температур харуулах хэсэгт "AP" гэж харагдах ба энэ нь утасгүй сүлжээнд холбогдож болохыг илтгэнэ. Гар утаснаасаа TSmartLife апп руу нэвтрээд, АПП дээрх зааврын дагуу утасгүй сүлжээнд холбогдоорой. Холбогдсон төлөвт  тэмдэгт үргэлж асаалттай байна. TSmartLife аппыг татах, утасгүй сүлжээнд холбогдох аргын тухай мэдээллийг хавсралтаас үзнэ үү.

9) Алдааны цонх

Дараах алдаанууд дэлгэцэнд гарч ирвэл хөргөгчинд алдаа гарсан гэсэн үг. Зарим алдаа гарсан үед хөргөгч ажиллах хэдий ч хөргөгчийн хэвийн ажиллагааг хангахын тулд аль болох түргэн засварын газартай холбогдох хэрэгтэй.



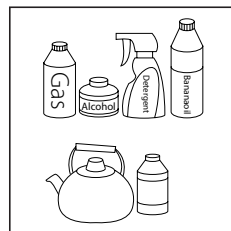
Жич: Түргэн хөлдөөх функц нь хөлдөөгчин дэх хоол хүнсний тэжээллэг чанарыг хадгалах зориулалттай. Энэ функц хоол хүнсийг хамгийн богино хугацаанд хөлдөөнө. Хэрэв нэг дор их хэмжээний хоол хүнс хөлдөөх бол түргэн хөлдөөх функцийг асаагаад хоол хүнсээ хийхийг зөвлөж байна. Энэ үед хөлдөөгч тасалгааны хөлдөөх хурд нэмэгддэг ба ингэснээр хоол хүнс түргэн хөлдөж, тэжээллэг чанар нь хэвээр үлдэж, хадгалахад хялбар болдог.

Алдааны код	Алдааны тайлбар	Алдааны код	Алдааны тайлбар
E1	Хөргүүрийн хэсгийн температурын мэдрэгчийн алдаа	E5	Хөлдөөгч, гэсгээлтийн мэдрэгчийн алдаа
E2	Хөлдөөх хэсгийн температурын мэдрэгчийн алдаа	E6	Холбооны алдаа
E7	Орчны температурын мэдрэгчийн алдаа		

4. Хөргөгчийн засвар үйлчилгээ ба арчилгаа

4.1 Ерөнхий цэвэрлэгээ

- Хаалганы жийргүүдэд үйрмэг, хог тогтсон эсэхийг тогтмол шалгана. Хаалганы жийргүүдийг савантай ус эсвэл шингэлсэн угаалгын бодисоор чийглэсэн зөөлөн алчуураар цэвэрлэнэ.
- Үнэр гарахаас сэргийлэхийн тулд хөргөгчний дотор талыг тогтмол цэвэрлэж байх хэрэгтэй.
- Дотор цэвэрлэгээ хийхээс өмнө цахилгаан тэжээлийг унтрааж, бүх хоол, ундаа, тавиур, шургуулга зэргийг гаргана.
- Хоёр хоолны халбага хүнсний содыг нэг литр бүлээн усанд хийгээд хөргөгчний дотор талыг зөөлөн алчуур эсвэл порлон ашиглан цэвэрлэнэ. Дараа нь усаар зайлж арчина. Цэвэрлэсний дараа хаалгыг онгойлгож, цахилгаан тэжээлийг асаахаас өмнө өөрөөр нь хатахаар орхино.
- Хөргөгчийн цэвэрлэхэд хэцүү хэсэгт (тухайлбал нарийн хачиртай талхны хэсэг, цоорхой, булан гэх мэт) зөөлөн даавуу, зөөлөн сойз зэрэг хэрэгслээр байнга арчиж байхыг зөвлөж байна. Шаардлагатай үед бохирдол, бактерийн хуримтлал үүсгэхгүй байхын тулд тэнд нэмэлт багажтай (нимгэн саваа зэрэг) хослуулна.
- Саван, угаалгын нунтаг, скраб нунтаг, шүршигч цэвэрлэгч гэх мэт зүйлсийг бүү ашиглаарай, учир нь тэд хөргөгчний дотор хэсэгт үнэртэж эсвэл хоол хүнсийг бохирдуулж болзошгүй. Хаалганы шургуулга, тавиуруудыг савантай ус эсвэл шингэлсэн угаалгын бодисоор чийглэсэн зөөлөн алчуураар цэвэрлэнэ. Хатаахдаа зөөлөн даавуу ашиглана эсвэл өөрөө хатахаар орхино.
- Хатуу сойз, төмөр утсан порлон, сойз, өнгөлөх материал (шүдний оо гэх мэт), органик уусгагч (спирт, ацетон, гадилын тос зэрэг), буцалсан халуун ус, хүчил, шүлт зэрэг нь хөргөгчний гадаргуу болон дотрыг гэмтээх эрсдэлтэй тул хэрэглэж болохгүй. Буцалж байгаа ус болон бензол зэрэг органик уусгагч нь хуванцар эд ангиудын хэлбэрийг алдагдуулж эсвэл гэмтээж болзошгүй юм.
- Усанд дүрсний дараа богино холболтоос эсвэл цахилгаан тусгаарлагчид үзүүлэх нөлөөллөөс сэргийлэх үүднээс цэвэрлэх явцад шууд усаар эсвэл өөр шингэнээр зайлж болохгүй.



Гэсгээж цэвэрлэхийн тулд хөргөгчөө тэжээлээс салгана уу.

4.2 Гэсгээх

- Хөргөгч агаар хөргөх зарчим дээр үндэслэгдсэн бөгөөд иймд автомат гэсгээх функцтэй юм. Улиралын эсвэл температурын өөрчлөлтөөс болж үүссэн мөсийг цахилгаан хэрэгслийг гараар тэжээлээс салгах эсвэл хуурай алчуураар арчих замаар арилгаж болно.

4.3 Ажиллагаагүй

- Тэжээлийн алдаа: Цахилгаан тасрах тохиолдолд зуны улиралд ч гэсэн төхөөрөмжийн доторх хоолыг хэдэн цагийн турш хадгалж болно; цахилгаан тасрах үед хаалга онгойлгох хугацааг багасгаж, төхөөрөмжид шинэ хоол тавихгүй байна. Удаан хугацаанд ашиглахгүй байх үед: Цахилгаан хэрэгслийг тэжээлээс салгаж, цэвэрлэнэ; үнэр гарахаас сэргийлж дараа нь хаалгануудыг онгорхой үлдээнэ.

Зөөх: Хөргөгчийг зөөхөөс өмнө дотор байгаа бүх зүйлийг авч, шилэн хаалт, хүнсний ногооны тавиур, хөлдөөгч камерын шургуулга зэргийг наалдамхай туузаар бэхэлж, тэгшлэх хөлийг чангална, хаалгыг хааж, туузаар битүүмжилнэ. Зөөх үед цахилгаан хэрэгслийг доошоо эсвэл хэвтээ байрлалд байрлуулах эсвэл доргиулж болохгүй; хөдөлгөөний үеийн хазайлт 45°-аас хэтрэхгүй байна.



Цахилгаан хэрэгслийг асаасны дараа тасралтгүй ажиллуулна. Ерөнхийдөө цахилгаан хэрэгслийн ажиллагаа нь тасалдах ёсгүй; эс тэгвээс ашиглалтын хугацаа доройтож болзошгүй юм.

5. Алдааг олж засварлах

- Та дараах энгийн асуудлуудыг өөрөө шийдэхийг оролдож болно. Хэрэв тэдгээрийг шийдвэрлэх боломжгүй бол борлуулалтын дараах үйлчилгээний хэлтэстэй холбоо барина уу.

Гарах асуудал	Болзошгүй шалтгаан/шалгах зүйл
Ажиллагааны алдаа	Хөргөгч тэжээлд холбогдсон эсэх, залгуур нягт залгагдсан эсэхийг шалгана. Хүчдэл хэт бага байгаа эсэхийг шалгана. Цахилгааны доголдол байгаа эсэх, эсвэл хэлхээний нэг хэсэгт газардуулга идэвхжсэн эсэхийг шалгана.
Үнэр	Хурц үнэртэй хоол хүнсийг сайтар боож битүүлсэн байна. Муудсан хүнс байгаа эсэхийг шалгана. Хөргөгчний дотор талыг цэвэрлэнэ.
Компрессорын удаан ажиллагаа	Зун орчны температур өндөр үед хөргөгчийг удаан хугацаагаар ажиллуулах нь хэвийн зүйл. Ийм үед хөргөгчинд хэт их хэмжээний хүнс хийхгүй байхыг зөвлөдөг. Хөргөгчинд хоол хүнсийг хөрсний дараа хийх хэрэгтэй. Хаалгыг хэт олон нээх.
Гэрэл асахгүй байна	Хөргөгч цахилгаан тэжээлд холбогдсон эсэх, гэрэл нь гэмтсэн эсэхийг шалгана уу. Гэрлийг мэргэжилтнээр солиулна.
Хаалга зөв хаагдахгүй байна	Хаалганд хоол хүнс хавчуулагдсан эсвэл тээглэж байж болно. Хэт их хүнс хийсэн байж байна. Хөргөгч хазайсан байж болно.
Чанга дуу чимээ	Шал нь тэгш, хөргөгчийг тогтвортой байрлуулсан эсэхийг шалгана уу. Хэрэгслүүдийг зөв байрлалд суурилуулсан эсэхийг шалгана.
Хаалганы битүүмжлэл нягт биш байна	Хаалганы битүүмжлэл дээрх гадны зүйлийг зайлуул. Хаалганы битүүмжлэлийг халаагаад, дараа нь хөргөж сэргээнэ (халаахдаа цахилгаан хатаагч, халуун алчуур ашиглаж болно).
Усны тогоо дүүрч асгараад байна	Камерт хэтэрхий их хоол тавигдсан эсвэл хадгалсан хоолонд хэт их ус агуулагдсан тул хэт их гэсээд байна. Хаалгыг зөв хаагаагүй бол агаар орж, мөс, цан үүсдэг бол гэсэлтийн улмаас ус ихээр үүсдэг.
Гэр нь халуун байна	Суурилуулсан конденсаторыг гэрээр дамжуулан дулаан гарч байгаа нь хэвийн үзэгдэл юм. Орчны температур өндөр, хоол хүнс хэт ихээр хадгалсан эсвэл компрессор нь унтарсан улмаас гэр нь хэт дулаан болсон бол, дулаан ялгаруулах нөхцлийг бүрдүүлэхийн тулд сайтар агааржуулалт хангах хэрэгтэй.
Гадаргуугийн конденсат	Орчны чийгшил хэт өндөр байх үед хөргөгчний гаднах гадаргуу дээр болон хаалганы битүүмжлэл дээр конденсат үүсэх нь хэвийн үзэгдэл юм. Конденсатыг цэвэр алчуураар арчихад л хангалттай.
Хэвийн бус дуу чимээ	Жингэнэх дуу: Компрессор нь ашиглалтын явцад жингэнэх дуу гаргаж магадгүй бөгөөд жингэнэх дуу нь ялангуяа асах эсвэл зогсох үед чанга байдаг. Энэ бол хэвийн үзэгдэл юм. Шажигнах дуу: Цахилгаан хэрэгслийн дотор урсаж буй хөргөгч шингэнэ нь шажигнах дуу гаргаж болно, энэ бол хэвийн үзэгдэл юм.

6. Цахилгаан хэрэгслийг хаях



Энэ бүтээгдэхүүнийг хаях зөв арга:

Энэхүү тэмдэглэгээ нь тухайн бүтээгдэхүүнийг ЕХ-ны нутаг дэвсгэр дэх бусад ахуйн хог хаягдалтай хамт хаях ёсгүй гэдгийг харуулж байна. Хог хаягдлыг хяналтгүй хаяхаас хүрээлэн буй орчинд эсвэл хүний эрүүл мэндэд учруулах хохиролоос сэргийлэх үүднээс материаллаг нөөцийг тогтвортой дахин ашиглахыг дэмжих зорилгоор түүнийг дахин боловсруулж ашиглах хэрэгтэй. Хэрэглэж байсан цахилгаан хэрэгслээ буцаахын тулд буцаах, цуглуулах системийг ашиглана уу эсвэл бүтээгдэхүүн худалдаж авсан дэлгүүртэй холбоо барина уу. Тэд энэ бүтээгдэхүүнийг байгаль орчинд аюулгүй байдлаар дахин боловсруулах боломжтой.

ОРЧНЫ ТЕМПЕРАТУР

Энэхүү цахилгаан хэрэгсэл нь ангилалын пайз дээр тэмдэглэгдсэн ангиллаар тодорхойлогдсон орчны температурт ажиллах зориулалттай.

Уур амьсгалын ангилал	Орчны температур (муж)
SN	+10°C-с + 32°C хүртэл
N	+16°C-с + 32°C хүртэл
ST	+16°C-с + 38°C хүртэл
T	+16°C-с + 43°C хүртэл

Европын улсуудад зориулсан тусгай мэдээлэл:

Доорх хүснэгтэд байгаа захиалсан хэсгүүдийг авах суваг:

Захиалсан хэсэг	Нийлүүлсэн	Нийлүүлэлт хийхэд шаардагдах хамгийн бага хугацаа
Термостат	Мэргэжлийн засвар үйлчилгээний ажилтнууд	Хамгийн сүүлийн загварыг зах зээлд гаргаснаас хойш дор хаяж 7 жилийн дараа
Температур мэдрэгч	Мэргэжлийн засвар үйлчилгээний ажилтнууд	Хамгийн сүүлийн загварыг зах зээлд гаргаснаас хойш дор хаяж 7 жилийн дараа
Хэвлэмэл хэлхээний хавтан	Мэргэжлийн засвар үйлчилгээний ажилтнууд	Хамгийн сүүлийн загварыг зах зээлд гаргаснаас хойш дор хаяж 7 жилийн дараа
Гэрэл	Мэргэжлийн засвар үйлчилгээний ажилтнууд	Хамгийн сүүлийн загварыг зах зээлд гаргаснаас хойш дор хаяж 7 жилийн дараа

Хаалганы бариул	Мэргэжлийн засварчид болон эцсийн хэрэглэгчид	Хамгийн сүүлийн загварыг зах зээлд гаргаснаас хойш дор хаяж 7 жилийн дараа
Хаалганы нугас	Мэргэжлийн засварчид болон эцсийн хэрэглэгчид	Хамгийн сүүлийн загварыг зах зээлд гаргаснаас хойш дор хаяж 7 жилийн дараа
Тавиур	Мэргэжлийн засварчид болон эцсийн хэрэглэгчид	Хамгийн сүүлийн загварыг зах зээлд гаргаснаас хойш дор хаяж 7 жилийн дараа
Сагс	Мэргэжлийн засварчид болон эцсийн хэрэглэгчид	Хамгийн сүүлийн загварыг зах зээлд гаргаснаас хойш дор хаяж 7 жилийн дараа
Хаалганы жийргэвч	Мэргэжлийн засварчид болон эцсийн хэрэглэгчид	Хамгийн сүүлийн загварыг зах зээлд гаргаснаас хойш дор хаяж 10 жилийн дараа

Эрхэм харилцагч,

- 1.Хэрэв та бүтээгдэхүүнийг буцааж өгөх эсвэл солихыг хүсвэл худалдаж авсан дэлгүүртэйгээ холбоо барина уу. (Худалдан авалтын баримтыг авчрахаа мартуузай)
- 2.Хэрэв таны бүтээгдэхүүн эвдэрч засвар хийх шаардлагатай бол борлуулалтын дараах үйлчилгээ үзүүлэгчтэй холбоо барина уу.

Orient Household Appliances Ltd.
Novodmitrovskaya st., 2, bld.1
17th floor, office 04, Moscow
Russia 127015

MIDEA CONSUMER APPLIANCES DMCC
Room 402, LOB16, Jebel Ali Free Zone, Dubai,U.A.E.
Tel:971-48873890 Fax:971-48873891

Hubei Midea Refrigerator Co., Ltd.
No.38 Oriental Road, 434000, Jingzhou, Hubei, P.R. China
MADE IN CHINA

SOVITKICH MUZLATKICH

Faqat uyda foydalanish uchun

GR-RS780WI-PGJ(22)

GR-RS780WI-PMJ(05)

GR-RS780WI-PMJ(06)



- Ushbu Toshiba mahsulotini xarid qilganingiz uchun katta rahmat.
- Foydalanishdan avval mahsulotni xavfsiz va to'g'ri ishlatish uchun ushbu foydalanuvchi qo'llanmasini o'qing va mahsulot bilan yaxshi tanishib chiqing.
- Kelajakda foydalanish uchun ushbu foydalanuvchi qo'llanmasini qulay joyda saqlang.
- Kafolatimizni qabul qilganingizga ishonch hosil qiling.

MUNDARIJA

1.	Xavfsizlik ogohlantirishlari	1
1.1	Ogohlantirish	1
1.2	Xavfsizlik ogohlantirish belgilarining mazmuni	4
1.3	Elektrga aloqador ogohlantirishlar	4
1.4	Foydalanish bo'yicha ogohlantirishlar	5
1.5	Joylashtirish bo'yicha ogohlantirishlar	6
1.6	Energiya bo'yicha ogohlantirishlar.....	7
1.7	Utilizatsiya bo'yicha ogohlantirishlar.....	7
2.	Sovitkichdan to'g'ri foydalanish	8
2.1	Joylashtirish.....	8
2.2	Poyani tekislash.....	9
2.3	Tekislovchi eshik.....	10
2.4	Chiroqni almashtirish	11
2.5	Ishga tushirish	12
2.6	Quvvatni tejash bo'yicha maslahatlar.....	12
3.	Tuzilishi va funksiyalari.....	13
3.1	Asosiy qismlar	13
3.2	Funksiyalar (faqat simsiz tarmoq funksiyalariga ega sovitkichlar)...	14
4.	Texnik xizmat va sovitkichni parvarish qilish	17
4.1	Umumiy tozalash	17
4.2	Muzdan eritish	18
4.3	Ishlamaydi	18
5.	Muammolarni hal qilish.....	19
6.	Jihozni utilizatsiya qilish.....	20

1. Xavfsizlik ogohlantirishlari

O'RNATISHDAN AVVAL EHTIYOT CHORALARINI O'QIB CHIQING

Foydalanuvchi yoki boshqa odamlar shikastlanishi va mulkka ziyon yetishining oldini olish uchun quyidagi ko'rsatmalarga amal qilish kerak. Ko'rsatmalarga amal qilmaslik tufayli noto'g'ri ishlashi zarar yoki shikastlanishga sabab bo'lishi mumkin.

1.1 Ogohlantirish

OGOHLANTIRISH



Ogohlantirish: yong'in xavfi / alanganuvchi materiallar

- **OGOHLANTIRISH:** Yong'in/ofat va portlash xavfi
Jihozning sovituvchi moddasi yonuvchan, o'rnatish va tashish vaqtida sovitish quvurlariga shikast yetkazishdan ehtiyot bo'ling.
Agar gaz sizib chiqadigan bo'lsa, distribyutor yoki mahalliy xizmat ko'rsatish agentiga murojaat qiling va quyidagi ehtiyot choralarga amal qilish kerak:
 1. Yaxshi shamollashini ta'minlash uchun oynalarni oching.
 2. Yong'indan chetlaning va boshqa elektr jihozlardan foydalanmang.
- Ushbu jihoz uy-xo'jaligi va do'konlardagi xodimlar oshxonasi hududlari, ofislar va boshqa ish hududlarida foydalanish uchun mo'ljallangan; qishloq xo'jaligi uylari va mehmonxona, yotoqxona va boshqa yashashga mo'ljallangan joylarda mijozlar tomonidan; yotoq va nonushta qilish joylari; katering va shu kabi savdodan tashqari maqsadlarda qo'llanadi.
- Bolalar jihozlar bilan o'ynamasligini kuzatib boring.
- **OGOHLANTIRISH:** Yong'in halokati va elektr toki urishi xavfi
Elektr shnuri shikastlanganida almashtirilishi kerak. Almashtirish uchun distribyutor yoki mahalliy xizmat ko'rsatish agentiga murojaat qiling.
- Jihozni tozalashda yoki uzoq vaqt davomida ishlatilmasa, vilkani rozetkadan uzib qo'ying.
- Uzatma shnur yoki yerga ulanmagan (ikki kontaktli) adapterlardan foydalanmang.
- **OGOHLANTIRISH:** Jihoz korpusi va yoki o'rnatilgan tuzilmadagi shamollatish tirqishlarini to'siqlardan xoli saqlang.
- **OGOHLANTIRISH:** Ishlab chiqaruvchi tavsiya etgandan boshqa muzdan eritishni tezlashtiruvchi mexanik qurilmalar yoki boshqa vositalardan foydalanmang.
- **OGOHLANTIRISH:** Sovituvchi modda konturiga shikast yetkazmang.
- **OGOHLANTIRISH:** Ishlab chiqaruvchi tavsiya etgan turdan boshqa elektr jihozlarini jihozning oziq-ovqatlarni saqlash bo'lmalarida ishlatmang.

- OGOHLANTIRISH: Sovitkich yonuvchan, ajralib chiquvchi gaz va sovituvchi moddadan foydalangani sababli uni mahalliy qonun qoidalariga ko'ra utilizatsiya qiling.
- OGOHLANTIRISH: Jihozni joylashtirishda ta'minot shnuri tiqilib qolmasligi yoki shikastlanmasligini ta'minlang.
- OGOHLANTIRISH: Jihozning orqasiga bir nechta ko'chma rozetkani yoki portativ elektr manbalarini joylamang.
- OGOHLANTIRISH: Bolalarning tiqilib qolishi xavfi. Eski sovitkich yoki muzlatkichni tashlab yuborishingizdan avval:
 - Eshiklarini olib tashlang.
 - Bolalar ichkariga osonlik bilan tirmashib kirmasligi uchun tokchalarni joyida qoldiring.
- Yordamchi moslamalarni o'rnatishga urinishdan avval sovitkich elektr toki manbasidan uzilishi kerak.
- Sovitkichda ishlatiladigan sovitish moddasi va siklopentan ko'piklanuvchi materiali yonuvchan. Shunday qilib, sovitkichni utilizatsiyaga topshirishda, u har qanday olov manbasidan chetda saqlanishi va maxsus ishlov beruvchi kompaniya tomonidan alohida malaka bilan ishlov berilishi, atrof-muhitga va boshqalarga zarar yetkazmasligi uchun yondirishdan boshqa usulda utilizatsiya qilinishi kerak.
- IEC standarti uchun: Cheklangan fizik, sezgi yoki aqliy qobiliyatdagi odamlar (bolalar ham) yoki tajriba va malakaga ega bo'lmaganlarga ularning xavfsizligi uchun javob beruvchi shaxslar tomonidan nazorat ostida yoki jihozdan foydalanish bo'yicha ko'rsatma berilmaganicha foydalanish mumkin emas.
- OGOHLANTIRISH: Faqat ichimlik suvi bilan to'ldiring. Ichimlik suvidan boshqa issiq suv yoki suyuqliklar, masalan sharbat quymang.
- Agar xavfsiz usulda foydalanish va unga bog'liq xavflarni tushungan holda kuzatuv ostida yoki ko'rsatmalar berilganida ushbu jihoz 8 yosh va undan katta yoshdagi bolalar va cheklangan fizik sezgi yoki aqliy qobiliyatli yoki tajriba va bilimga ega bo'lmaganlar tomonidan ishlatilishi mumkin. Bolalar jihoz bilan o'ynamasligi kerak. Tozalash va foydalanuvchi ta'mirlari bolalar tomonidan nazoratsiz amalga oshirilmasligi kerak.
- Cheklangan fizik, sezgi yoki aqliy qobiliyatdagi odamlar (bolalar ham) yoki tajriba va malakaga ega bo'lmaganlarga ularning xavfsizligi uchun javob beruvchi shaxslar tomonidan nazorat ostida yoki jihozdan foydalanish bo'yicha ko'rsatma berilmaganicha foydalanish mumkin emas.
- Iltimos, jihozni transport vositalarida (masalan, kema va boshqalarda) ishlatmang.
- Agar shovqin, hid va tutun chiqadigan bo'lsa, iltimos, zudlik bilan elektr vilkasini uzing va distribyutor yoki mahalliy xizmat ko'rsatish agentiga murojaat qiling.
- Jarohatlanmaslik uchun qo'llaringizni jihozning osti yoki orqasiga qo'ymang.

- Bo'g'ilib qolish xavfining oldini olish uchun qadoqlash materiallari va boshqa qismlarni bolalar ololmaydigan joyda qoldiring.
- Zaruriyatga ko'ra qulf va kalitlar bilan jihozlangan eshik va qopqoqlar bo'lsa, bolalar ichkarida qulflanib qolishining oldini olish uchun bolalar ololmaydigan va sovitish jihoziga yaqin bo'lmagan joyda saqlanishi kerak.
- Oziq-ovqat zararlanishining oldini olish uchun quyidagi ko'rsatmalarga amal qiling:
 - Eshikning uzoq vaqt ochiq qolishi jihoz bo'lmalaridagi haroratning sezilarli oshishiga sabab bo'ladi.
 - Mahsulotlar va yetish mumkin bo'lgan drenaj tizimlarga tegib turadigan sirtlarni tez-tez tozalang.
 - Agar suv baklari 48 soat ishlatilmagan bo'lsa, tozalang; agar suv 5 kun ochilmagan bo'lsa, suv ta'minotiga ulangan suv tizimini yuving. (1-eslatma)
 - Xom go'sht va baliq boshqa mahsulotlarga tegmasligi va tommasligi uchun ularni sovitkichda alohida idishlarda saqlang.
 - Ikki yulduzli muzlatilgan oziq-ovqat bo'lmalari birlamchi muzlatilgan mahsulotlarni saqlash, muzqaymoqni saqlash yoki tayyorlash va muz kublarini tayyorlash uchun mos keladi. (2-eslatma)
 - Bir yulduz, ikki yulduz va uch yulduzli bo'lmalar yangi mahsulotlarni muzlatishga mos kelmaydi. (3-eslatma)
 - 4-yulduzli bo'linmasi bo'lmagan qurilmalar uchun: ushbu sovitish jihozi oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatish uchun mos emas. (4-eslatma)
 - Agar sovitish jihozi uzoq vaqt bo'sh qoldirilgan bo'lsa, uni o'chiring, muzini eriting, tozalang, quriting va jihoz ichi mog'orlab ketmasligi uchun eshikni ochiq qoldiring.
- 1, 2, 3, 4-eslatma: Buni sizdagi mahsulot bo'lmasi turiga qo'llash mumkinligini tasdiqlang.
- Tirgaksiz jihoz uchun: ushbu sovitish qurilmasi ichki o'rnatilgan jihoz sifatida ishlatishga mo'ljallanmagan.
- Sovitish bo'lmasi ega jihoz uchun: ayrim yangi sabzavot va mevalar sovuqqa ta'sirchan va shu sababli, ularni bunday turdagi bo'lmada saqlash mos kelmaydi.
- LED chiroqlarini almashtirish va unga texnik xizmat ko'rsatish ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatuvchi agenti yoki shu kabi malakali shaxs tomonidan amalga oshirilishi belgilangan.
- Bu mahsulot yorug'lik manbasi samaradorligi sinfini (G) o'z ichiga oladi.

1.2 Xavfsizlik ogohlantirish belgilarining mazmuni



Taqiqlash belgisi

Bu taqiqlash belgisi.

Bu belgi bilan belgilangan ko'rsatmalarga amal qilmaslik mahsulot shikastlanishi yoki foydalanuvchining shaxsiy xavfsizligini xavf ostiga qo'yishi mumkin.



Majburiy belgi

Bu majburiy belgi

Ushbu belgiga ega ko'rsatmalarga qat'iy amal qilib ishlash talab etiladi; aks holda mahsulotga shikast yetishi yoki shaxsiy jarohat olish mumkin.



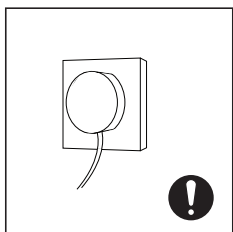
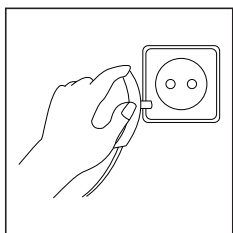
Ehtiyotkorlik belgisi

Bu ehtiyotkorlik belgisi.

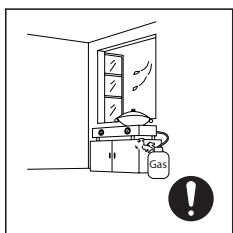
Ushbu belgi bilan belgilangan ko'rsatmalar maxsus ehtiyotkorlikni talab qiladi. Yetarli bo'lmagan ehtiyotkorlik qisman yoki o'rtacha jarohatlanish yoki mahsulotga zarar yetkazishi mumkin.

Ushbu qo'llanma foydalanuvchilar amal qilishi kerak bo'lgan ko'plab muhim xavfsizlik ma'lumotlarini o'z ichiga oladi.

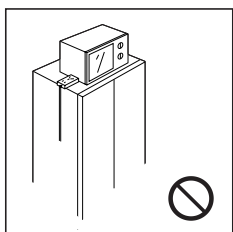
1.3 Elektrga aloqador ogohlantirishlar



- Sovitkichning elektr vilkasini olayotganda elektr shnuridan tortmang. Vilkani qattiq ushlang va rozetkaning o'zidan sug'urib oling.
- Xavfsiz foydalanishni ta'minlash uchun elektr shnuriga shikast yetkazmang yoki u shikastlangan yoki yemirilganda ishlatmang.
- Elektr toki urishining oldini olish uchun nam qo'lingiz bilan elektr vilkasiga tegmang.
- Maxsus rozetkadan foydalaning va rozetka boshqa elektr jihozlar bilan birgalikda ishlatilmasligi kerak. Elektr vilkasi rozetkaga mahkam tegishi kerak aks holda yong'inga sabab bo'lishi mumkin.

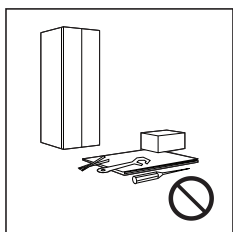


- Elektr rozetkasining yerga ulangan elektrodi ishonchli yerga ulash liniyasi bilan jihozlanganiga ishonch hosil qiling.

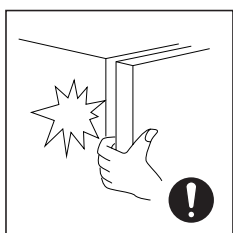


- Rozetka ishonchli yerga ulash liniyasi bilan jihozlangan yoki jihozlanmaganini aniqlash uchun professional malakaga ega odamlardan yordam so'rang.
- Yerga ulanmagan rozetkani yerga ulangan rozetkaga almashtirish oxirgi iste'molchining majburiyati.
- Sizib chiqayotgan gaz klapanini yoping so'ng gaz va boshqa yonuvchan gazlar sizib chiqsa, eshik va oynalarni oching. Sovitkich va boshqa elektr jihozlarni tokdan uzming, uchqun yong'inga sabab bo'lishi mumkin.
- Ishlab chiqaruvchi tavsiya etgan turdan boshqa elektr jihozlarni jihozning tepasida ishlatmang.

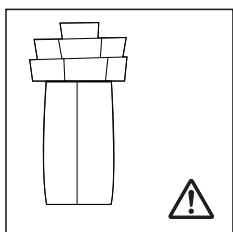
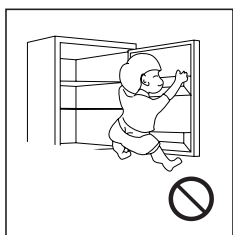
1.4 Foydalanish bo'yicha ogohlantirishlar



- Sovitkichni o'zboshimchalik bilan demontaj qilmang, qayta yig'mang yoki sovituvchi modda konturiga shikast yetkazmang; jihozga mutaxassis texnik xizmat ko'rsatishi kerak.
- Xavfning oldini olish uchun buzilgan elektr shnuri ishlab chiqaruvchi, uning texnik xizmat boshqarmasi yoki shunga bog'liq professionallar tomonidan almashtirilishi kerak.

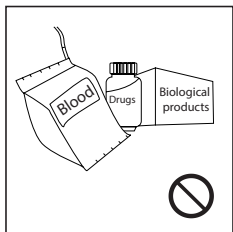
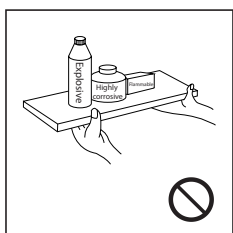


- Sovitkich eshiklari va eshiklar hamda sovitkich korpusi orasidagi bo'shliqlar kichik; barmog'ingiz ezilib qolishning oldini olish uchun qo'lingizni bunday joyga qo'ymang. Buyumlar tushib ketishining oldini olish uchun sovitkich eshigini yopayotganda ehtiyot bo'ling.



- Sovuq urishining oldini olish uchun sovitchik ishlayotganda, muzlatish kamerasidagi oziq-ovqat mahsulotlari yoki idishlarni, ayniqsa, metall idishlarni nam qo'llaringiz bilan olmang.
- Bolalarga sovitchikning ichiga kirishi yoki unga tirmashib chiqishiga yo'l qo'ymang; aks holda bo'g'ilishi yoki yiqilish sababli jarohat olishi mumkin.
- Iltimos, og'ir va xavfli obyektlarni jihozning ustiga qo'ymang (butilkalar, oshxona buyumlari yoki ichida suyuqlik bor idishlar)

1.5 Joylashtirish bo'yicha ogohlantirishlar



- Mahsulotga zarar yetishi va yong'in baxtsiz hodisalarining oldini olish uchun sovitchikga yonuvchan, portlovchi, uchuvchan va tez zanglovchi narsalarni qo'ymang.
- Yong'inning oldini olish uchun yonuvchan narsalarni sovitchikning yoniga qo'ymang.
- Sovitchik uy-xo'jaligida ishlatish, masalan oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun mo'ljallangan; bundan boshqa maqsadlarda, masalan, qon, dori-darmon yoki biologik mahsulotlarni saqlash uchun foydalanmaslik kerak.
- Sovitchikning muzlatish kamerasida pivo, ichimliklar yoki butilka yoki yopiq idishdagi boshqa suyuqliklarni saqlamang; aks holda muzlash sababli butilka yoki yopiq idishlar yorilib zarar yetkazishi mumkin.

1.6 Energiya bo'yicha ogohlantirishlar

- Sovitish jihozi uchun mo'ljallangan harorat oralig'idagi sovuq nuqtadan uzoq vaqt davomida quyida bo'linganda, sovitish jihozlari doimiy ravishda ishlamasligi mumkin (muzlatilgan oziq-ovqat bo'linmasidagi narsalar muzdan erishi yoki harorat juda iliq bo'lishi mumkin).
- Gazli ichimliklar oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatish bo'lmali yoki kabinalarida yoki past haroratli bo'lmalar yoki kabinetlarda saqlanmasligi kerak va ayrim mahsulotlar, masalan, suv muzlari juda sovuq holatda iste'mol qilinmasligi kerak.
- Har qanday turdagi oziq-ovqat va ayniqsa, sotish uchun tezkor muzlatilgan mahsulotlarni mahsulot muzlatkichi va muzlatilgan mahsulotlarni saqlash bo'lmali yoki kabinetlarida mahsulot ishlab chiqaruvchi tavsiya etgan saqlash muddatidan ko'p saqlamaslik kerak.
- Sovitish jihozining muzini eritishda muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlari haroratining haddan oshib ketishining oldini olish choralariga, masalan muzlatilgan mahsulotlarni bir necha gazeta qatlamlariga o'rashni keltirish mumkin.
- Qo'lda muzdan eritish, texnik xizmat ko'rsatish yoki tozalashda muzlatilgan mahsulotlar haroratining oshishi ularning saqlash muddatini qisqartiradi.
- Zaruriyatga ko'ra qulf va kalitlar bilan jihozlangan eshik va qopqoqlar bo'lsa, bolalar ichkarida qulflanib qolishining oldini olish uchun bolalar ololmaydigan va sovitish jihoziga yaqin bo'lmagan joyda saqlanishi kerak.

1.7 Utilizatsiya bo'yicha ogohlantirishlar



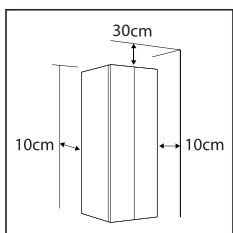
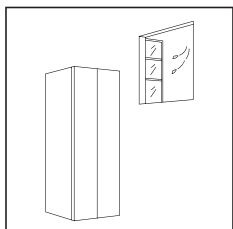
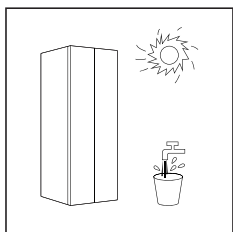
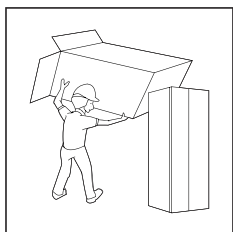
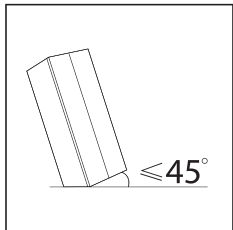
- Sovitkichda ishlatiladigan sovitish moddasi va siklopentan ko'piklanuvchi material yonuvchan. Shunday qilib, sovitkichni utilizatsiyaga topshirishda, u har qanday olov manbasidan chetda saqlanishi va maxsus ishlov beruvchi kompaniya tomonidan alohida malaka bilan ishlov berilishi, atrof-muhitga va boshqalarga zarar yetkazmasligi uchun yondirishdan boshqa usulda utilizatsiya qilinishi kerak.



- Sovitkich utilizatsiya qilinsa, eshiklarni ajrating va eshik tagliklari va tokchalarni olib tashlang; bolalar tiqilib qolishining oldini olish uchun eshik va tokchalarni tegishli joyga qo'ying.

2. Sovitkichdan to'g'ri foydalanish

2.1 Joylashtirish



- Ilk ishga tushirishdan oldin uni quvvatga ulashdan avval yarim soat sokin holatda ushlab turing.
- Sovitkich ko'chirilishidan oldin ichkaridagi barcha obyektlarni chiqaring, shisha qismlar, sabzavotlar idishi, muzlatish kamerasi tokchalar va boshqalarni tasma bilan mahkamlang va tekislovchi oyoqlarni mahkamlang; eshiklarni yoping va ularni tasma bilan zichlang. Harakatlanish davomida, jihoz teskari yoki gorizontal tartibda qo'yilmasligi yoki tebranmasligi kerak; harakatlanish vaqtida egilish 45° dan ko'p bo'lmasligi kerak.
- Foydalanishdan avval barcha qadoqlash materiallari bilan birga sovitkichning ichidagi pastki yostiqchalar, paralon tagliklar va tasmalarni olib tashlang; eshiklar va sovitkich korpusidagi himoya qoplamini yirtib tashlang. Issiqlik va to'g'ridan to'g'ri quyosh nuridan saqlaning. Zanglash yoki izolyatsion samaraning pasayishining oldini olish uchun muzlatkichni nam yoki suvli joyga qo'ymang.
- Sovitkichga suv sepmang yoki uni yuvmang; sovitkichning elektr izolyatsiyasi qismlariga ta'sir ko'rsatmaslik uchun sovitkichni suv oson sachraydigan joylarga qo'ymang.
- Sovitkich yaxshi shamollatiladigan bino ichiga joylashtiriladi; yer tekis va mustahkam bo'lishi kerak (agar barqaror bo'lmasa tekislash uchun g'ildiraklarni chap yoki o'ngga burang).
- Sovitkichning yuqorisidagi joy 30 santimetrdan ko'proq bo'lishi va issiqlik tarqalishini yengillashtirish uchun sovitkich devor bilan masofasi 10 santimetrdan ko'proq joyga qo'yilishi kerak.

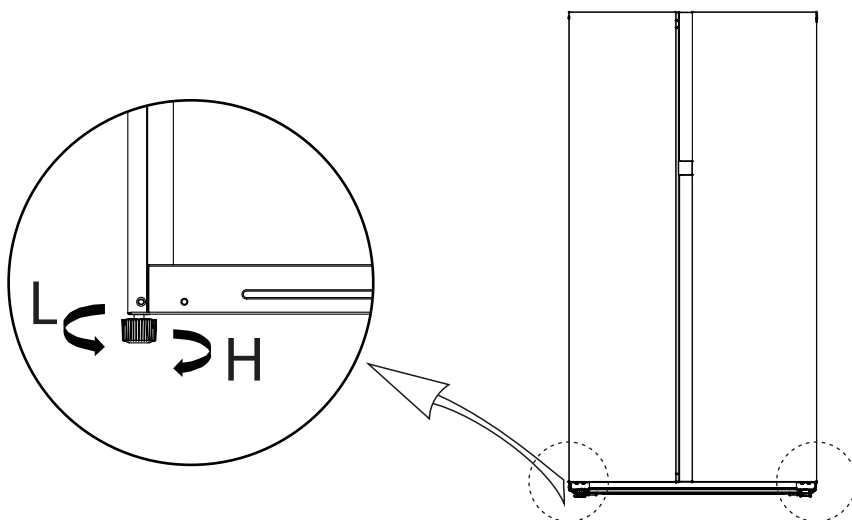


O'rnatishdan oldingi ehtiyot choralari:

O'rnatish yoki yordamchi moslamalarni rostlashdan avval sovitkich elektrdan uzilganiga ishonch hosil qiling. Dastalarning tushib ketishi sababli shaxsiy jarohatlanishning oldini olish uchun ehtiyot choralari ko'rilishi kerak.

2.2 Poyani tekislash

Tekislovchi poyaning tizimli diagrammasi



(Yuqoridagi rasm faqat ma'lumot uchun berilgan. Haqiqiy sozlash mahsulotning o'zi yoki distribyutor bayonotiga bog'liq bo'ladi)

Rostlash tartibi:

- Sovitkichni ko'tarish uchun poyani soat mili bo'yicha buring;
- Sovitkichni tushirish uchun poyani soat miliga teskari buring;
- Yuqoridagi tartibga ko'ra o'ng va chap poyani gorizontaal darajaga rostlang.

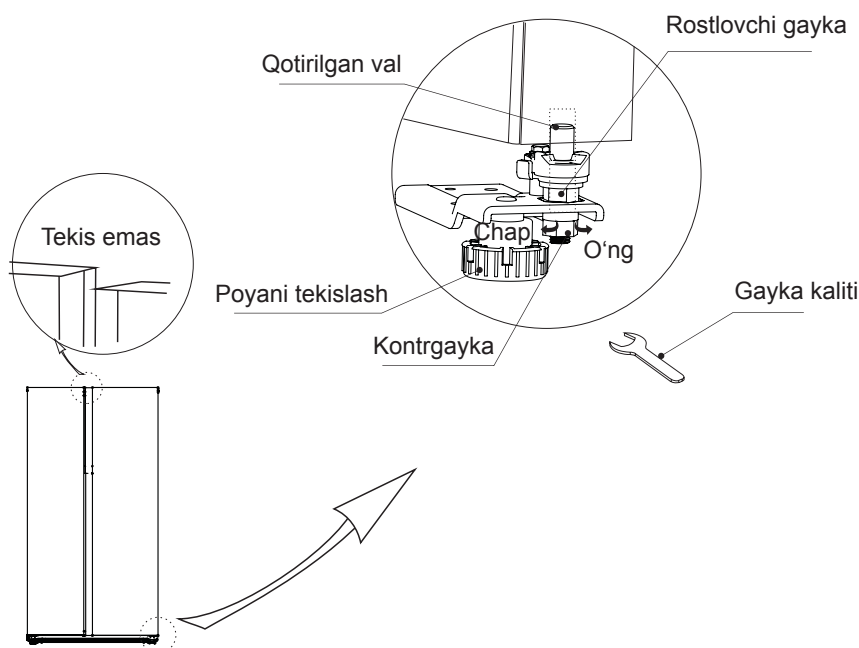
2.3 Tekislovchi eshik

1. Ishlatishdan oldingi ehtiyot choralari:

Aksessuarlarni ishlatishdan oldin sovitkich quvvatdan uzilishi ta'minlanishi kerak. Eshikni rostlashdan oldin shaxsiy jarohatlanishning oldini olish uchun ehtiyot choralariga amal qilish zarur.

2. Eshik korpusini tekislash uchun sxematik diagramma.

Foydalanuvchi ta'minlaydigan asboblarni ro'yxati	
	Gayka kaliti



(Yuqoridagi rasm faqat ma'lumot uchun berilgan. Haqiqiy sozlash mahsulotning o'zi yoki distribyutor bayonotiga bog'liq bo'ladi)

Rostlash tartibi:

1) Sovitkich eshigi past bo'lganida:

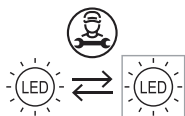
Eshik balandligini ko'tarish uchun eshikni oching, kontrgaykani bo'shatish va rostlovchi gaykani soat miliga teskari burish uchun gayka kalitidan foydalaning. Eshiklar tekislanganidan keyin kontrgaykani soat miliga teskari burash orqali mahkamlang.

2) Sovitkich eshigi baland bo'lganida:

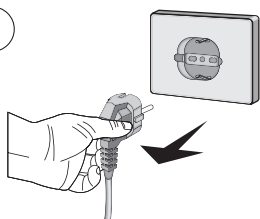
Eshikni oching, eshikning balandligini pasaytirish uchun rostlovchi gaykani soat mili bo'yicha burash uchun gayka kalitidan foydalaning. Eshiklar tekislanganidan keyin kontrgaykani soat miliga teskari burash orqali mahkamlang.

2.4 Chiroqni almashtirish

LED chiroqlarini almashtirish va unga texnik xizmat ko'rsatish ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatuvchi agenti yoki shu kabi malakali shaxs tomonidan amalga oshirilishi belgilangan.

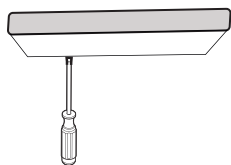


①



1. Yechib olishdan oldin tiqinni chiqarib oling.

②



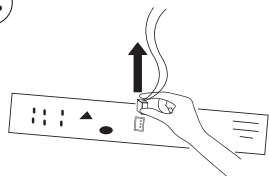
2. Plafonni buragich yordamida yechib oling.

③



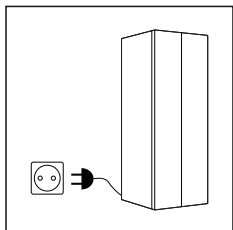
3. Lampa panelini oling.

④

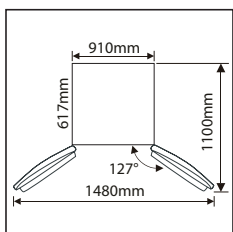


4. Ulanish klemmasini yechib oling.

2.5 Ishga tushirish



- Birinchi ishga tushirishdan avval elektr tokiga ulashdan oldin sovitkichga ikki soat tegmang.
- Yangi yoki muzlatilgan mahsulotlarni qo'yishdan avval sovitkich 2-3 soat yoki tashqi muhit harorati yuqori bo'lgan yoz oylarida 4 soatdan ko'proq ishlashi kerak.



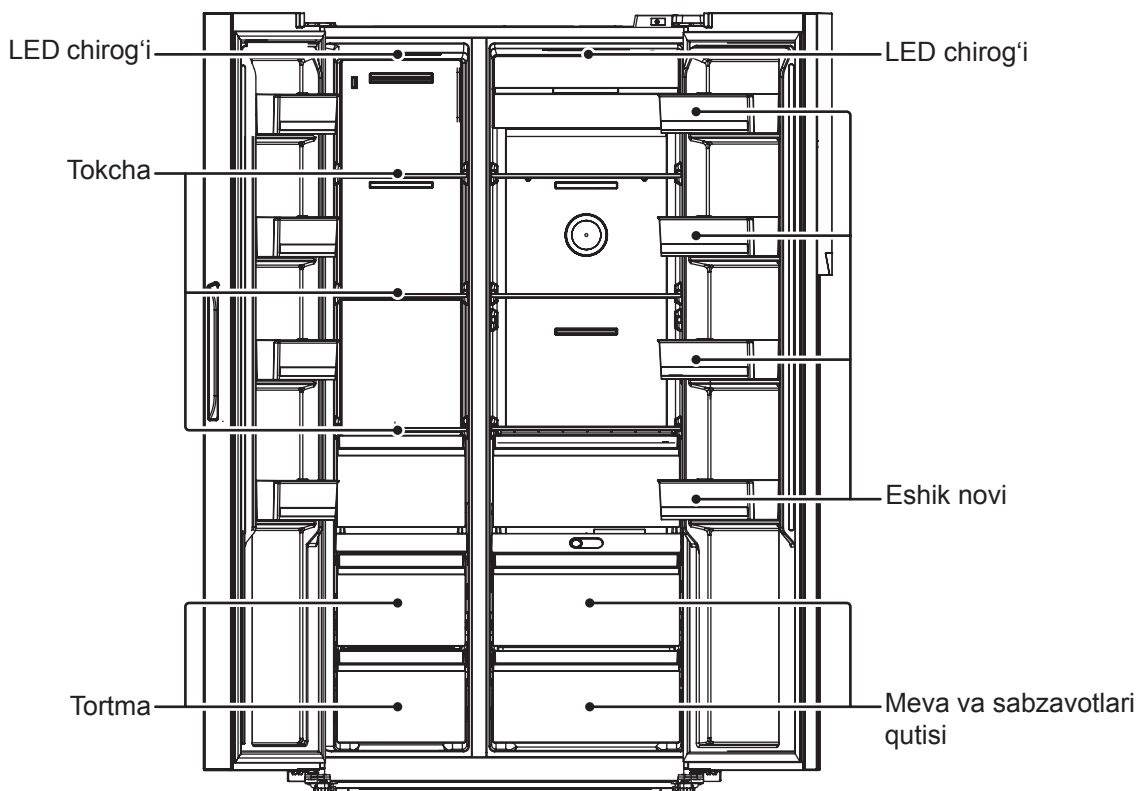
- Eshik va tokchalarning qulay ochilishi uchun yetarli yoki distribyutor bayonotiga ko'ra joy ajrating.

2.6 Quvvatni tejash bo'yicha maslahatlar

- Jihoz xonaning eng sovuq, issiqlik ishlab chiqaruvchi jihozlar yoki isitish quvurlari va to'g'ridan to'g'ri quyosh nuri tushmaydigan joyiga joylashtirilishi kerak.
- Jihozga issiq mahsulotlarni qo'yishdan avval xona haroratida sovishiga imkon bering. Jihoz yuklamasining oshishi kompressorni uzoqroq ishlashga majbur qiladi. Juda sekin muzlaydigan mahsulotlar sifatini yo'qotishi va aynib qolishi mumkin.
- Jihozga joylashdan avval mahsulotlarni to'g'ri o'raganingiz va idishlarni quruq holatgacha artganingizga ishonch hosil qiling. Bu jihozning ichida muz to'planishini kamaytiradi.
- Jihozning saqlash qutisi alyuminiy folga, mum qog'oz yoki qog'oz sochiq bilan yopilmasligi kerak. Qoplamalar sovuq havo aylanishiga xalaqit berib, jihoz samarasini pasaytiradi.
- Tashkillashtiring va eshik ochilishi va uzoq qidirishlarni kamaytirish uchun mahsulotlarni belgilang. Bir vaqtda kerak bo'ladigan mahsulotlarni imkoni boricha ko'proq oling va eshikni imkoni boricha tezroq yoping.

3. Tuzilishi va funksiyalari

3.1 Asosiy qismlar



(Yuqoridagi rasm faqat ma'lumot uchun berilgan. Haqiqiy sozlash mahsulotning o'zi yoki distribyutor bayonotiga bog'liq bo'ladi)

Sovitish kamerasi

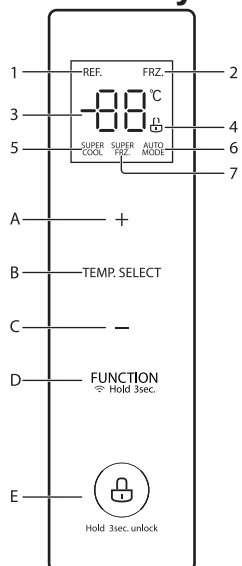
- Sovitish kamerasi qisqa vaqt ichida iste'mol qilingan turli xil mevalar, sabzavotlar, ichimliklar va boshqa oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun mos keladi, tavsiya qilingan saqlash muddati 3 kundan 5 kungacha.
- Pishiriladigan oziq-ovqatlar xona haroratida sovitilmagunicha sovitish kamerasiga qo'yilmasligi kerak.
- Oziq-ovqat mahsulotlarini sovitkichga qo'yishdan avval ularni zichlab yopish tavsiya etiladi.
- Yetarlicha joyga ega bo'lish va oson foydalanish uchun shisha tokchalar tepaga yoki pastga rostlanishi mumkin.

Muzlatish kamerasi

- Sovitish kamerasi mahsulotlarni uzoq vaqt yangi saqlashi mumkin va bu asosan muzlatilgan mahsulotlar va muz yasash uchun ishlatiladi.
- Muzlatish kamerasi go'sht, baliq, guruchli sharchalar va qisqa muddatda iste'mol qilinmaydigan boshqa mahsulotlarni saqlash uchun mos keladi.

- Osonroq olish uchun go'sht bo'laklarini kichikroq bo'laklarga bo'lish tavsiya etiladi. Oziq-ovqat mahsulotlari saqlash muddati ichida iste'mol qilinishini yodda tuting.
- Oziq-ovqat mahsulotlari saqlash muddati ichida iste'mol qilinishini yodda tuting.

3.2 Funksiyalar (faqat simsiz tarmoq funksiyalariga ega sovitkichlar)



1. Ekran

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1) Sovitish belgisi | 2) Muzlatkich belgisi |
| 3) Simsiz tarmoq belgisi | 4) Harorat displeyi belgisi |
| 5) Qulflash/qulfdan ochish belgisi | 6) Super sovitish belgisi |
| 7) Avtomatik belgisi | 8) Super muzlatish belgisi |

2. Boshqaruv tugmalari

- A) Haroratni ko'tarish tugmasi
 B) Harorat hududini tanlash tugmasi
 C) Haroratni tushirish tugmasi
 D) Funksiyani tanlash tugmasi
 E) Qulflash/qulfdan ochish tugmasi

(Yuqoridagi rasm faqat ma'lumot uchun berilgan. Haqiqiy sozlash mahsulotning o'zi yoki distribyutor bayonotiga bog'liq bo'ladi)

3. Ishlatish bo'yicha ko'rsatmalar

1) Birinchi marta yoqish

Sovitkich birinchi marta yoqilgandan keyin displey ekrani yonadi va sovitish kamerasidagi sovitkichning standart harorat sozlamasi 5°C va muzlatish kamerasida esa -18°C haroratni tashkil qiladi.

2) Qulflash/qulfni ochish

Avtomatik qulflash:

Normal holatlarda eshik ochilmasa va kalit ishlamasa, displey 30 soniyadan keyin qulflanib qoladi, qulflangan holatda displey ekrani 30 soniyadan keyin o'chib qoladi.

Qo'lda qulflash:

Qulflanmagan holatda qulflangan holatga o'tish uchun qulflash/ochish tugmasini  3 soniya davomida bosib turing va qulflash signali chalinadi.

Qulfdan ochish:

Qulflangan holatda qulflanmagan holatga o'tish uchun qulflash/ochish tugmasini  3 soniya davomida bosib turing va qulfdan ochish signali chalinadi.

3) Sovitish harorati sozlamasi

- a. Qulfdan ochish uchun qulflash/ochish tugmasini  3 soniya bosib turing;

b. Muzlatish kamerasini tanlash uchun Harorat zonasini tanlash tugmasini TEMP.SELECT bosib;

c. Haroratni rostlash uchun + / - bosib, + / - bir marta bosganda harorat 1 °C oshadi/pasayadi va qulflangandan keyin sozlangan haroratga muvofiq ishlaydi.

4) Muzlatish harorati sozlamasi

a. Qulfdan ochish uchun qulflash/ochish tugmasini  3 soniya bosib turing;

b. Sovitish kamerasini tanlash uchun Harorat zonasini tanlash tugmasini TEMP.SELECT bosib;

c. Haroratni rostlash uchun + / - bosib, + / - bir marta bosganda harorat 1 °C oshadi/pasayadi va qulflangandan keyin sozlangan haroratga muvofiq ishlaydi.

5) Rejimni sozlash

Funksiyani tanlash tugmasini bosib va Super sovitish, Super muzlatish va Avtomatik rejimlar quyidagicha almashadi:

Sovitish o'chirilmasa, sikl Super sovitish → Super muzlatish → Super sovitish + Super muzlatish → Avtomatik → Hech qaysi → Super sovitish... shaklida sozlanadi.

Sovitish o'chirilganda sikl Super sovitish → Avtomatik → Hech qaysi → Super sovitish... shaklida sozlanadi.

Super sovitish rejimi sozlanganda sovitish avtomatik 2°C ga sozlanadi; Super sovitish rejimidan chiqqanda sovitish kamerasining harorati Super sovitish rejimidan oldin sozlangan haroratga avtomatik qaytishga sozlanadi.

Super muzlatish rejimi sozlanganda muzlatish avtomatik -24°C ga sozlanadi; Super sovitish rejimidan chiqqanda muzlatish kamerasining harorati muzlatish rejimidan oldin sozlangan haroratga avtomatik qaytishga sozlanadi.

Avtomatik rejim sozlanganda sovitish avtomatik 5°C ga sozlanadi va muzlatish avtomatik -18°C ga sozlanadi; avtomatik rejimdan chiqqanda sovitish kamerasining harorati avtomatik rejimdan oldin sozlangan haroratga avtomatik qaytishga sozlanadi.

6) Sovitkich eshigi ochilishi eslatmasi va eshik ochilishi signali

Sovitish kamerasi/muzlatish kamerasining eshigi ochiq bo'lsa, eshik ochilishi eslatmasi chalinadi. Eshik ochilishi eslatmasi funksiyasini o'chirish uchun tugmalar to'plamidan foydalanishingiz mumkin va eshik ochilganda eslatma chalinishini o'chirish uchun + / - tugmani 3 soniya davomida bosib turing. Eshik ochilishi eslatmasi zavod standart sozlamasi asosida yoqiladi.

Agar sovitish kamerasi/muzlatish kamerasi 120 soniya ochiq bo'lsa, zummer uch marta davomli "di" signalini chaladi; agar eshik bir daqiqa oraliqda yopilmasa, signal to'rt marta "di" signalini chalishni davom etadi va h.k., signal muntazam 30 marta chalinguncha har daqiqada oshib boradi va sovitish kamerasi/muzlatish kamerasi yopilmaguncha davom etadi.

Eshik ochilish signali chalinsa, zumer signalini bekor qilish uchun istalgan tugmani bosib.

7) O'chirish xotirasi

Sovitkich o'chirilgandan keyin ochirishdan oldi qo'yilgan sozlamada ishlashda davom etadi.

8) Simsiz tarmoq sozlamalari

Sovitkich yoqilgandan keyin 3 soniya FUNCTION
Hold 3sec. tugmani bosib turing va display boshqaruv panelining harorat display sohasi "AP" belgisini ko'rsatadi, bu uning simsiz tarmoqqa ulanishi mumkinligini ko'rsatadi. Mobil telefoningiz bilan TSmartLife ilovasiga kiring va ILOVA ko'rsatmalariga muvofiq simsiz tarmoqqa ulaning.  belgisi har doim ulangan holatda yoniq. TSmartLife ilovasining yuklab olish uslubi va simsiz tarmoq ulanishi uslubi uchun ilovaga qarang.

9) Nosozlik eslatmasi

Display ekranida quyidagi nosozliklar paydo bo'lsa, bu sovitkichda nosozliklar mavjudligini ko'rsatadi. Ayrim nosozliklarda sovitkich sovitishi mumkin, lekin sovitkichning optimal ishlashini ta'minlash uchun ta'mirlash xizmatiga imkoni boricha tezroq murojaat qiling.



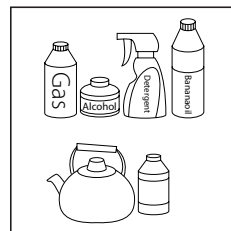
Qayd: Tezkor muzlatish funksiyasi muzlatkichdagi mahsulotning ozuqa qiymatini saqlash uchun mo'ljallangan. U mahsulotni eng qisqa vaqt ichida muzlatishi mumkin. Agar juda ko'p miqdordagi mahsulot bir vaqtda muzlatiladigan bo'lsa, foydalanuvchi tezkor muzlash funksiyasini yoqib, unga mahsulotni qo'yishi tavsiya qilinadi. Bu vaqtda muzlatish bo'lmasining muzlatish harorati oshadi, bu masalliqni tezkor muzlatish, masalliqning ozuqa qiymatini samarali saqlash va saqlashni osonlashtirishga imkon beradi.

Xato kodi	Xato ta'rifi	Xato kodi	Xato ta'rifi
E1	Sovitish kamerasi harorat datchigi nosozligi	E5	Muzlatish va muzdan eritish datchigi nosozligi
E2	Muzlatish kamerasi harorat datchigi nosozligi	E6	Aloqa nosozligi
E7	Tashqi harorat datchigi nosozligi		

4. Texnik xizmat va sovitkichni parvarish qilish

4.1 Umumiy tozalash

- Qoldiqlar mavjud emasligiga ishonch hosil qilish uchun eshik zichlagichlarini tekshiring. Eshik zichlagichini sovunli suv yoki eritilgan yuvish vositasida ivitilgan yumshoq mato bilan tozalang.
- Hidlanishning oldini olish uchun sovitkichning ichki qismi tez-tez tozalanishi kerak.
- Iltimos, ichki qismni tozalashdan oldin elektr quvvatini o'chiring, barcha oziq-ovqatlar, ichimliklar, javonlar, tortmalarni va shu kabilarni olib tashlang.
- Ikki choyqoshiq iste'mol sodasi va bir litr suv bilan sovitkichning ichini tozalash uchun yumshoq mato yoki gubkadan foydalaning. Suv bilan yuving va tozalab arting. Tozalashdan keyin eshikni oching va elektrni yoqishdan oldin tabiiy qurishiga imkon bering.
- Sovitkichda tozalash qiyin bo'lgan hududlarda zararli moddalar yoki bakteriya to'planishining oldini olish uchun (masalan, tor sendvich sohasi, bo'shliqlar yoki burchaklar) ularni yumshoq mato, yumshoq cho'tka va zarurat bo'lganda yordamchi moslamalar (masalan, ingichka cho'plar) bilan muntazam artish tavsiya etiladi.
- Sovun, yuvish vositasi, skrab kukuni, spreyli tozalash vositalari va boshqalardan foydalanmang, chunki u sovitkichning ichida hid taratishi yoki mahsulotlarni ifloslashi mumkin. Eshik novlari, tokchalar va tortmalarni sovunli suv yoki eritilgan yuvish vositasida ivitilgan yumshoq mato bilan tozalang. Yumshoq mato yoki tabiiy usulda quriting.
- Sovitkich yuzasi va ichki qismiga zarar yetkazishi mumkin bo'lgan qattiq cho'tkalar, sim tola, sim cho'tkalar, abraziv materiallar (masalan, tish pastasi), organik eritmalar (masalan, alkogol, atseton, banan moyi va boshqalar), qaynoq suv, kislota yoki alkalini vositalardan foydalanmang. Qaynoq suv va benzol kabi organik eritmalar plastik qismlarni deformatsiyalashi yoki shikast yetkazishi mumkin.
- Qisqa tutashuvlarning oldini olish yoki botganidan keyin elektr izolyatsiyasiga ta'sir ko'rsatmaslik uchun tozalash vaqtida suv yoki boshqa suyuqliklarni bevosita quyding.



Muzdan eritish va tozalash uchun sovitkichni tokdan uzding.

4.2 Muzdan eritish

- Sovitkich havo quritish tamoyiliga asosan ishlab chiqiladi va shu sababli avtomatik muzdan eritish funksiyasi mavjud. Muz mavsum yoki haroratning o'zgarishi sababli shakllanadi, u jihozni elektr tokidan uzish orqali qo'lda olinishi yoki quruq sochiqda artish orqali tozalanishi mumkin.

4.3 Ishlamaydi

- Elektr nosozligi: Elektr nosozligi holatida hatto yozda bo'lsa ham jihozning ichidagi mahsulotlar bir necha soat davomida saqlanishi mumkin; elektr nosozligi vaqtida, eshikni ochish vaqti qisqartirilishi va boshqa yangi mahsulotlarni jihozga qo'yimaslik kerak. Uzoq vaqt davomida foydalanmaslik: Jihoz avval quvvatdan uzilishi va so'ng tozalanishi kerak; hidlanishning oldini olish uchun eshiklar ochiq qoldiriladi.
Ko'chirish: Sovitkich ko'chirilishidan oldin ichkaridagi barcha obyektlarni chiqaring, shisha qismlar, sabzavotlar idishi, muzlatish kamerasi tokchalar va boshqalarni tasma bilan mahkamlang va tekislovchi oyoqlarni mahkamlang; eshiklarni yoping va ularni tasma bilan mahkamlang. Harakatlanish davomida, jihoz teskari yoki gorizontaal tartibda qo'yilmasligi yoki tebranmasligi kerak; harakatlanish vaqtida egilish 45° dan ko'p bo'lmasligi kerak.



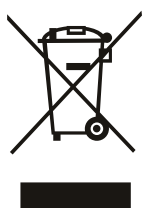
Jihoz ishga tushganidan keyin davomli ishlashi kerak. Qoidaga ko'ra, jihozning ishi to'xtatilmasligi kerak; aks holda xizmat muddati qisqaradi.

5. Muammolarni hal qilish

- Siz quyidagi oddiy muammolarni hal qilishingiz mumkin. Agar ularni hal qilib bo'lmasa, iltimos, sotuvdan keyingi bo'limga murojaat qiling.

Sodir bo'lishi	Ehtimoliy sabablar/ko'rik punktlari
Ishdan chiqdi	Jihoz elektr tokiga ulangani yoki rozetka to'g'ri tegishini tekshiring. Kuchlanish juda past ekanini tekshiring. Elektr nosozligi yoki qisqa zanjirlarning ishlab ketganini tekshiring.
Hid	Hidlanadigan mahsulotlar mahkam o'ralishi kerak. Aynib qolgan mahsulot mavjudligini tekshiring. Sovitkichning ichini tozalang.
Kompressorning uzoq vaqt ishlashi	Tashqi harorat yuqori bo'lganida sovitkichning uzoq ishlashi yozda normal holat. Bir vaqtda jihozda juda ko'p mahsulot saqlash tavsiya etilmaydi. Jihozga qo'yilishidan avval mahsulotlar sovitilishi kerak. Eshiklarni tez-tez ochiladi.
Chiroq yonmaydi	Sovitkich elektr tokiga ulangani yoki yorituvchi chiroq shikastlanganini tekshiring. Mutaxassis chiroqni almashtirsin.
Eshiklar to'g'ri yopilmaydi	Eshik mahsulot paketlariga ilashib qolgan. Juda ko'p mahsulot joylangan. Sovitkich egilgan.
Baland shovqin	Pol tekisligi va sovitkich barqaror joylashtirilganini tekshiring. Yordamchi moslamalar to'g'ri joylashganini tekshiring.
Eshik zichlagichi mahkam emas	Eshik zichlagichidagi begona jismlarni olib tashlang. Eshik zichlagichini qizdiring va keyin uni qayta tiklash uchun soviting (yoki elektr quritgich bilan havo oqimi yuboring yoki qizdirish uchun issiq sochiqdan foydalaning).
Suv idishidan toshib ketadi	Kamerada juda ko'p mahsulot bor yoki saqlanayotgan mahsulotda suv juda ko'pligi muzdan erish qiyinlashishiga sabab bo'lmoqda. Eshiklar to'g'ri yopilmasa havo kirishi sababli muzlash va muzdan erish sababli suvning oshishiga olib keladi.
Issiq korpus	Korpus orqali o'rnatilgan kondensatordan issiqlikning ajralib chiqishi normal holat. Yuqori tashqi harorat sababli korpus juda qizib ketsa, juda ko'p mahsulot saqlash yoki kompressorni o'chirish o'chiriladi, issiqlikning ajralib chiqishi uchun shamollatishni ta'minlang.
Sirtidagi kondensatsiya	Tashqi namlik juda yuqori bo'lganida tashqi sirtning kondensatsiyasi va sovitkich eshigining zichlashishi normal holat. Kondensatni toza sochiq bilan arting.
Normal bo'lmagan shovqin	G'uvullash: Ish vaqtida kompressor g'uvullashi mumkin va g'uvullashlar, ayniqsa, ishga tushish yoki to'xtash vaqtida baland bo'ladi. Bu normal holat. G'irchillash: Sovitish moddasi jihazning ichiga oqib kirganida g'irchillashi mumkin, bu normal holat.

6. Jihozni utilizatsiya qilish



Mahsulotni to'g'ri utilizatsiya qilish:

Bu belgi ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi bo'ylab boshqa uy xo'jaligi chiqindilari bilan tashlanmasligini bildiradi. Atrof-muhit yoki inson salomatligiga nazoratsiz chiqindi chiqarilishi natijasida zarar yetishining oldini olish uchun material resurslaridan barqaror qayta ishlatishni qo'llab-quvvatlab, javobgarlik bilan qayta ishlang. Ishlatilgan jihozni qaytarish uchun qaytarish va yig'ish tizimlaridan foydalaning yoki mahsulot sotib olingan joyga murojaat qiling. Ular atrof-muhitga xavfsiz qayta ishlash uchun mahsulotni olishi mumkin.

TASHQI HARORAT

Ushbu qurilma reyting plitasida belgilangan toifadagi tashqi haroratda boshqarish uchun mo'ljallangan.

Iqlim toifasi	Tashqi harorat (... dan ... gacha)
SN	+10°C – + 32°C
N	+16°C – + 32°C
ST	+16°C – + 38°C
T	+16°C – + 43°C

- 1.A++ dan (eng yuqori samaradorlik) G gacha (eng quyi samaradorlik)
- 2.24 soatlik standart sinov natijalariga (0.967 kVts/24 s) binoan energiya iste'moli yiliga 353 kVt/s. Joriy energiya sarfi ishlatilgan harorat sozlamalariga va qurilmaning joylashuviga bog'liq .
3. Bu qiymatlar taxminiy va tashqi harorat, sovitkich yuklamasi va eshik ochish chastotasiga bog'liq .

Kafolat majburiyatlari

Ishlab chiqaruvchi ushbu qurilmaga 12 oyilik kafolat beradi va qurilma materiali va yig'ilishi bo'yicha nuqsonsiz ekanligini, shuningdek kafolat muddati davomida uzluksiz ishlashini kafolatlaydi. Kafolat muddati xarid qilingan sanadan boshlab hisoblanadi va faqat yangi mahsulotlarga qo'llaniladi.

Kafolat xizmati nosozlik buyurtmachi bilan bog'liq bo'lmagan, qurilma foydalanuvchi qo'llanmasiga muvofiq ishlatilgan taqdirda kafolat muddati davomida no soz qismlarni servis markazlari orqali bepul ta'mirlash yoki almashtirishni O'Z ichiga oladi.

Shaxsiy notijoriy foydalanish uchun mo'ljallangan ushbu qurilmaning xizmat ko'rsatish muddati foydalanuvchi qo'llanmasiga amal qilingan taqdirda 24 oyni tashkil etadi.

Ishlab chiqarilgan sanasi qurilmada ko'rsatilgan.

Yevropa uchun maxsus:

Quyidagi jadvaldagi buyurtma qilingan qismlarni kanaldan olish mumkin:

Buyurtma berilgan qism	Taqdim etilgan	Taqsimot uchun talab qilingan minimal vaqt
Termostat	Professional texnik xizmat ko'rsatish xodimlari	Oxirgi model bozorga chiqqanidan keyin kamida 7 yilda
Harorat datchiklari	Professional texnik xizmat ko'rsatish xodimlari	Oxirgi model bozorga chiqqanidan keyin kamida 7 yilda
Bosma platalar	Professional texnik xizmat ko'rsatish xodimlari	Oxirgi model bozorga chiqqanidan keyin kamida 7 yilda
Yorug'lik manbalari	Professional texnik xizmat ko'rsatish xodimlari	Oxirgi model bozorga chiqqanidan keyin kamida 7 yilda
Eshik dastalari	Professional ta'mirchilar va oxirgi foydalanuvchilar	Oxirgi model bozorga chiqqanidan keyin kamida 7 yilda
Eshik sharnirlari	Professional ta'mirchilar va oxirgi foydalanuvchilar	Oxirgi model bozorga chiqqanidan keyin kamida 7 yilda
Novlar	Professional ta'mirchilar va oxirgi foydalanuvchilar	Oxirgi model bozorga chiqqanidan keyin kamida 7 yilda
Savatchalar	Professional ta'mirchilar va oxirgi foydalanuvchilar	Oxirgi model bozorga chiqqanidan keyin kamida 7 yilda
Eshik qistirmalari	Professional ta'mirchilar va oxirgi foydalanuvchilar	Oxirgi model bozorga chiqqanidan keyin kamida 10 yilda

Qadrlı mijoz,

1. Agar mahsulotni qaytarmoqchi yoki almashtirmoqchi bo'lsangiz, xarid qilgan do'koningizga murojaat qiling. (Xaridning hisob-fakturasini olib kelishni yodda tuting)

2. Agar sizning mahsulotingiz buzilgan bo'lib, uni ta'mirlash kerak bo'lsa, iltimos, sotuvdan keyingi xizmat ko'rsatuvchi provayder bilan bog'laning.

Orient Household Appliances Ltd.
Novodmitrovskaya st., 2, bld.1
17th floor, office 04, Moscow
Russia 127015

MIDEA CONSUMER APPLIANCES DMCC
Room 402, LOB16, Jebel Ali Free Zone, Dubai,U.A.E.
Tel:971-48873890 Fax:971-48873891

Hubei Midea Refrigerator Co., Ltd.
No.38 Oriental Road, 434000, Jingzhou, Hubei, P.R. China
MADE IN CHINA

ХОЛОДИЛЬНИК ІЗ МОРОЗИЛЬНОЮ КАМЕРОЮ

Виключно для побутового використання

GR-RS780WI-PGJ(22)

GR-RS780WI-PMJ(05)

GR-RS780WI-PMJ(06)



- Дякуємо за придбання цього виробу компанії Toshiba.
- Для належної і безпечної експлуатації необхідно прочитати даний посібник користувача і детально ознайомитися з виробом перед початком його використання.
- Зберігайте цей посібник користувача в доступному місці для подальшого використання.
- Впевніться, що ви отримали гарантійний талон.

ЗМІСТ

1.	Запобіжні заходи	1
1.1	Попередження	1
1.2	Значення попереджувальних символів	4
1.3	Попередження щодо електричної безпеки	4
1.4	Попередження щодо використання	5
1.5	Попередження щодо вмісту	6
1.6	Попередження щодо енергоспоживання	7
1.7	Попередження щодо утилізації	7
2.	Належна експлуатація холодильника	8
2.1	Встановлення	8
2.2	Регулювальні ніжки	9
2.3	Вирівнювання дверцят	10
2.4	Заміна освітлення	11
2.5	Початок роботи	12
2.6	Поради щодо енергозбереження	12
3.	Конструкція та функції	13
3.1	Основні компоненти	13
3.2	Функції (тільки для холодильників із підключенням до бездротової мережі)	14
4.	Технічне обслуговування та догляд за холодильником	17
4.1	Загальне очищення	17
4.2	Розморожування	18
4.3	Припинення експлуатації	18
5.	Усунення несправностей	19
6.	Утилізація приладу	20

1. Запобіжні заходи

ОЗНАЙОМТЕСЯ ІЗ ЗАХОДАМИ БЕЗПЕКИ ДО ПОЧАТКУ ВСТАНОВЛЕННЯ

Для запобігання травмуванню користувача або інших осіб та завдання матеріальної шкоди необхідно дотримуватися наступних інструкцій.

Неправильне використання через недотримання інструкцій може призвести до шкоди або травми.

1.1 Попередження

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Попередження: ризик пожежі / займисті матеріали

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** ризик пожежі / займисті матеріали
Холодоагент у приладі є займистою речовиною, тому слідкуйте за тим, щоб не пошкодити холодильний контур під час встановлення та транспортування.
У випадку витoku газу зверніться до дистриб'ютора або місцевого агента з техобслуговування, а також завжди дотримуйтеся наступних заходів безпеки:
 1. Для забезпечення належної вентиляції необхідно відчинити вікна.
 2. Не розташовуйте поблизу приладу джерело відкритого полум'я або інші електроприлади.
- Даний прилад призначений для використання в побутових і аналогічних умовах, наприклад, на кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах; у житлових будинках на фермах, а також клієнтами в готелях, мотелях та інших приміщеннях житлового типу; у домашніх готелях типу «ночівля та сніданок»; у сфері громадського харчування та в інших середовищах, що не передбачають роздрібну торгівлю.
- Діти мають використовувати пристрій під наглядом дорослих. Забороняється грати із пристроєм.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ризик пожежі та ураження електричним струмом
У випадку пошкодження шнура живлення його необхідно замінити.
Для цього зверніться до дистриб'ютора або місцевого агента з техобслуговування.
- Якщо вам необхідно здійснити чищення приладу або якщо ви не плануєте його використовувати протягом тривалого часу, від'єднайте вилку живлення від розетки.
- Не використовуйте подовжувачі або адаптери без заземлення (із двома контактами).
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні отвори в корпусі приладу або у вбудованій конструкції не були заблоковані.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення процесу розморожування, які не були рекомендовані виробником.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не пошкодьте контур із холодоагентом.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте електроприлади всередині відділень для зберігання продуктів харчування у приладі, якщо вони не відповідають типу, рекомендованому виробником.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Утилізуйте холодильник відповідно до місцевих норм щодо використання займистого вибухонебезпечного газу та холодоагенту.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час встановлення приладу слідкуйте, щоб шнур живлення не був затиснутий або пошкоджений.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не розташовуйте мережеві фільтри або портативні джерела живлення на задній панелі приладу.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ризик потрапляння дітей у пастку. Перед утилізацією свого старого холодильника або морозильника:
 - Зніміть дверцята.
 - Залиште полиці на місці, щоб дітям було важко забратися всередину.
- Перед встановленням аксесуарів холодильник необхідно від'єднати від джерела електроживлення.
- Холодоагент та циклопентановий піноутворюючий агент, що використовуються у холодильнику, є займистими. Тому холодильник, що більше не використовується, необхідно тримати подалі від джерел займання, і його переробка має здійснюватися спеціалізованою компанією, що має відповідну кваліфікацію. Для уникнення завдання шкоди навколишньому середовищу або будь-яких інших пошкоджень утилізація має здійснюватися у спосіб, що не передбачає спалювання.
- Відповідно до стандарту IEC: Даний пристрій не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) із обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або за відсутності досвіду та знань, окрім випадків, коли таке використання здійснюється під наглядом або після проведення з ними інструктажу щодо безпечного використання цього пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заповнюйте виключно питною водою. Не заповнюйте гарячу воду або інші рідини, окрім питної води, наприклад, соки.
- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з відсутністю досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу, і вони розуміють потенційні небезпеки. Дітям забороняється гратися з цим приладом. Чищення та користувацьке техобслуговування не повинні здійснюватися дітьми без нагляду.
- Даний пристрій не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) із обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або за відсутності досвіду та знань, окрім випадків, коли таке використання здійснюється під наглядом або після проведення з ними інструктажу щодо безпечного використання цього пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Не використовуйте даний прилад на транспортних засобах (наприклад, на судні або аналогічних транспортних засобах).
- У випадку виникнення шуму, запаху або диму, негайно від'єднайте вилку живлення та зверніться до дистриб'ютора чи місцевого агента з техобслуговування.
- Для уникнення травмування не встромляйте руки у простір під приладом або позаду нього.

- Для уникнення ризику удушення стежте, щоб пакувальні матеріали та інші частини перебували подалі від дітей.
- У випадку дверцят або кришок, оснащених замками та ключами, ключі мають зберігатися подалі від дітей і подалі від холодильного приладу для уникнення блокування дітей всередині.
- Для уникнення зараження продуктів харчування дотримуйтеся наступних інструкцій:
 - Відчинення дверцят на тривалий час може призвести до значного підвищення температури у відділеннях приладу.
 - Регулярно очищуйте поверхні, що можуть контактувати із продуктами харчування, і що надають доступ до дренажних систем.
 - Очистіть контейнери для води, якщо вони не використовувалися протягом 48 годин. Промийте систему водопостачання, під'єднану до водопровідної мережі, якщо вода не забиралася протягом 5 днів. (примітка 1)
 - Зберігайте сире м'ясо та рибу у холодильнику, використовуючи відповідні контейнери таким чином, щоб вони не контактували з іншими продуктами харчування, і не крапали на них.
 - Відділення для заморожених продуктів харчування із двома зірочками призначені для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання та виготовлення морозива і кубиків льоду. (примітка 2)
 - Камери з однією, двома та трьома зірочками не призначені для замороження свіжих продуктів харчування. (примітка 3)
 - Для приладів без відділення з 4-ма зірочками: цей холодильний прилад не призначений для замороження продуктів харчування. (примітка 4)
 - Якщо ви плануєте тримати цей холодильний прилад порожнім протягом тривалого часу, необхідно його вимкнути, розморозити, очистити, висушити та залишити дверцята відчиненими для уникнення розвитку плісняви всередині.
- Примітка 1, 2, 3, 4: Впевніться, що вони застосовні у відповідності до типу відділення вашого виробу.
- Для автономного приладу: цей холодильний прилад не призначений для використання в якості вбудованої техніки.
- Для приладу із відділенням для охолодження: деякі типи свіжих овочів та фруктів чутливі до холоду, тому вони не повинні зберігатися у цьому типі відділення.
- Будь-яка заміна або технічне обслуговування світлодіодних ламп має здійснюватися виробником, його сервісним агентом або спеціалістом із відповідною кваліфікацією.
- Даний виріб містить джерело світла класу енергоефективності (G).

1.2 Значення попереджувальних символів



Заборонний символ

Це — заборонний символ.

Будь-яке недотримання інструкцій, позначених цим символом, може призвести до пошкодження виробу або наразити на ризик особисту безпеку користувача.



Символ обов'язкового виконання

Це — символ для позначення дії, що обов'язкова до виконання

Він вимагає здійснювати експлуатацію, суворо дотримуючись інструкцій, позначених цим символом, інакше це може призвести до пошкодження виробу або травм.



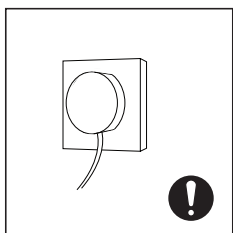
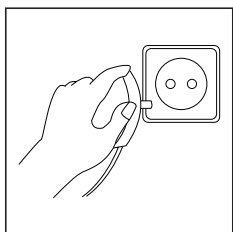
Символ для привернення уваги

Це — символ для привернення уваги.

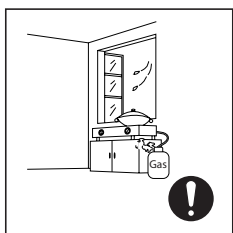
Інструкції, позначені цим символом, потребують особливої уваги. Недостатня увага може призвести до незначної травми або травми середньої важкості, а також до пошкодження продукту.

Це керівництво містить багато важливої інформації щодо правил техніки безпеки, яких мають дотримуватися користувачі.

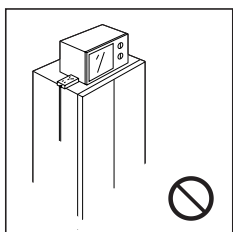
1.3 Попередження щодо електричної безпеки



- Не тягніть за шнур живлення під час від'єднання вилки живлення холодильника від електромережі. Міцно тримайтеся за безпосередньо за вилку і витягніть її з розетки.
- Для безпечного використання впевніться, що шнур живлення не був пошкоджений, і не використовуйте прилад, якщо помітите пошкодження або зношення.
- Для запобігання враження електричним струмом не торкайтеся шнура живлення вологими руками.
- Використовуйте відповідну розетку живлення. При цьому ця електрична розетка не повинна використовуватися разом з іншими електроприладами. Шнур живлення має бути міцно підключений до розетки, інакше це може призвести до пожежі.

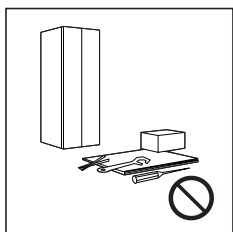


- Впевніться, що електрод заземлення електричної розетки обладнаний належним контуром заземлення.
- Зверніться за допомогою до спеціалістів із належною кваліфікацією, що спроможні визначити, чи обладнана розетка належним контуром заземлення.

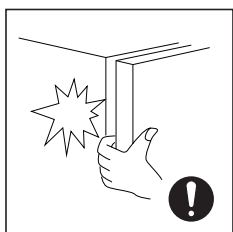


- Обов'язок щодо заміни незаземленої розетки на заземлену покладається на кінцевого споживача.
- У випадку витoku природного або інших займистих газів закрийте клапан і потім відкрийте двері та вікна. Не від'єднуйте холодильник та інші електроприлади від електроживлення, оскільки іскра може призвести до пожежі.
- Не встановлюйте поверх даного виробу електроприлади, якщо вони не належать до типу, рекомендованого виробником.

1.4 Попередження щодо використання



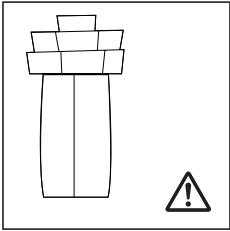
- Не здійснюйте демонтаж або зміну конструкції холодильника власноруч. Пильнуйте, щоб не пошкодити контур холодоагенту. Техобслуговування приладу має здійснюватися спеціалістом.
- Для уникнення небезпеки заміна пошкодженого шнура живлення має здійснюватися виробником, його відділом із техобслуговування або відповідними спеціалістами.



- Відстань між дверцятами холодильника, а також між дверцятами та корпусом холодильника невелика, тому для уникнення затискання пальців не встромляйте їх у ці отвори. Для уникнення падіння предметів обережно зачиняйте дверцята холодильника.

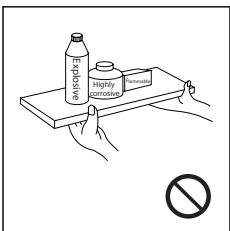


- Для запобігання обмороженню не торкайтеся продуктів харчування або контейнерів у морозильній камері під час роботи холодильника, особливо це стосується металевих контейнерів.



- Пильнуйте, щоб діти не забиралися всередину холодильника або на нього, оскільки це може призвести до удушення або травм через падіння дитини.
- Не розташовуйте важкі або небезпечні предмети на верхній поверхні приладу (пляшки, посуд або контейнери з рідиною).

1.5 Попередження щодо вмісту



- Для уникнення пошкоджень виробу або нещасних випадків у результаті пожежі не кладіть до холодильника займисті, вибухонебезпечні, леткі та високо корозійні матеріали.



- Щоб запобігти пожежі, не розташовуйте займисті предмети поблизу холодильника.



- Даний холодильник призначений для побутового застосування, наприклад, для зберігання продуктів харчування. Він не повинен використовуватися з іншою метою, наприклад, для зберігання крові, лікарських засобів або біологічних продуктів тощо.
- Не зберігайте пиво, напої або іншу рідину у пляшках або герметичних контейнерах у морозильній камері холодильника, інакше пляшки або герметичні контейнери можуть тріснути через пошкодження в результаті замороження.

1.6 Попередження щодо енергоспоживання

- Холодильний прилад може працювати із перервами (можливо, через розморожування вмісту або через надмірне підвищення температури у відділенні заморожених продуктів), якщо він буде протягом тривалого часу налаштований на температуру, що є нижчою за нижню межу температури, для якої прилад був спроектований.
- Пам'ятайте, що не слід зберігати газовані напої у морозильних чи низькотемпературних відділеннях або шафах, а також, що деякі продукти, як то лід із води, не слід споживати, коли вони занадто холодні;
- Для морозильника та відділень або шаф для збереження заморожених продуктів не перевищуйте час зберігання, рекомендований виробниками продуктів харчування будь-якого типу, зокрема, для комерційних швидко заморожених продуктів;
- Вживайте запобіжних заходів для уникнення надмірного підвищення температури заморожених продуктів при розмороженні холодильного приладу, наприклад, загорніть заморожені продукти харчування у декілька шарів газети.
- Не забувайте, що підвищення температури заморожених продуктів харчування під час ручного розмороження, техобслуговування або очищення може скоротити термін їх придатності.
- У випадку дверцят або кришок, оснащених замками та ключами, ключі мають зберігатися подалі від дітей і подалі від холодильного приладу для уникнення блокування дітей всередині.

1.7 Попередження щодо утилізації



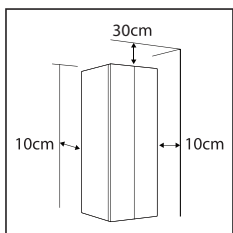
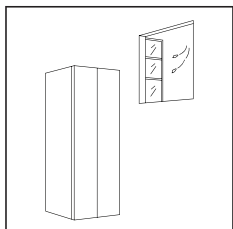
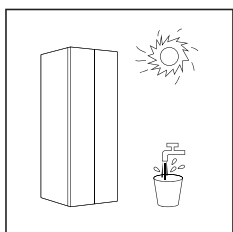
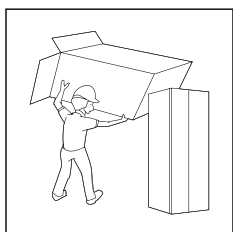
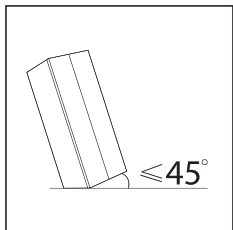
- Холодоагент та циклопентановий піноутворюючий агент, що використовуються у холодильнику, є займистими. Тому холодильник, що більше не використовується, необхідно тримати подалі від джерел займання, і його переробка має здійснюватися спеціалізованою компанією, що має відповідну кваліфікацію. Для уникнення завдання шкоди навколишньому середовищу або будь-яких інших пошкоджень утилізація має здійснюватися у спосіб, що не передбачає спалювання.



- Під час утилізації холодильника демонтуйте дверцята та вийміть ущільнювач із дверей та полиць, а потім знову встановіть дверцята та полиці на місце. Це допоможе запобігти блокуванню дітей всередині холодильника.

2. Належна експлуатація холодильника

2.1 Встановлення



- При першому запуску необхідно зачекати півгодини перед тим, як підключити холодильник до електроживлення.
- Перш ніж переміщати холодильник, дістаньте з нього весь вміст, зафіксуйте скляні перегородки, кошик для овочів, ящики морозильної камери тощо липкою стрічкою та закрутіть регулювальні ніжки; також закрийте дверцята та заклейте липкою стрічкою. Під час переміщення не дозволяється перевертати прилад або розташовувати його в горизонтальному положенні, а також наражати на вплив вібрацій. Кут нахилу під час переміщення не повинен перевищувати 45°.
- Перед використанням вийміть усі пакувальні матеріали, включно нижні підставки, прокладки з піноматеріалу та стрічки всередині холодильника. Зніміть захисну плівку із дверцят та корпусу холодильника. Тримайте виріб подалі від джерел нагрівання та уникайте прямих сонячних променів. Для уникнення іржавіння чи зниження теплоізоляційної здатності не розташовуйте прилад у сирих чи вологих приміщеннях.
- Не бризкайте водою на холодильник та не мийте його; не розміщуйте холодильник у місцях з високим рівнем вологості, де на нього може потрапляти вода, оскільки це позначиться на електроізоляційних властивостях холодильника.
- Холодильник має бути розташований у приміщенні з належною вентиляцією. Поверхня має бути рівною та твердою. Якщо положення холодильника нестабільне, повертайте коліщатко вліво або вправо для його вирівнювання.
- Вільний простір над холодильником повинен бути більше 30 см, і прилад має бути розташований таким чином, щоб відстань до стіни перевищувала 10 см, що необхідне для належного розсіювання тепла.

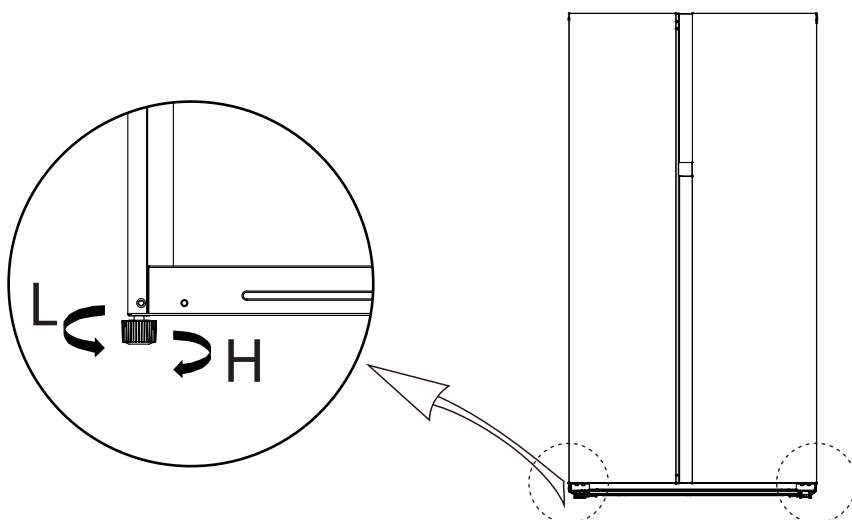


Запобіжні заходи перед встановленням:

Перед встановленням або налаштуванням приналежностей необхідно переконатися, що холодильник від'єднаний від електромережі. Необхідно дотримуватися заходів безпеки для уникнення травм, спричинених у результаті падіння ручки.

2.2 Регулювальні ніжки

Схематичне зображення регулювальних ніжок



(Рисунок вище наведений виключно для ознайомлення. Фактична конфігурація буде залежати від конкретного виробу або заявленої комплектації дистриб'ютора)

Процедура налаштування:

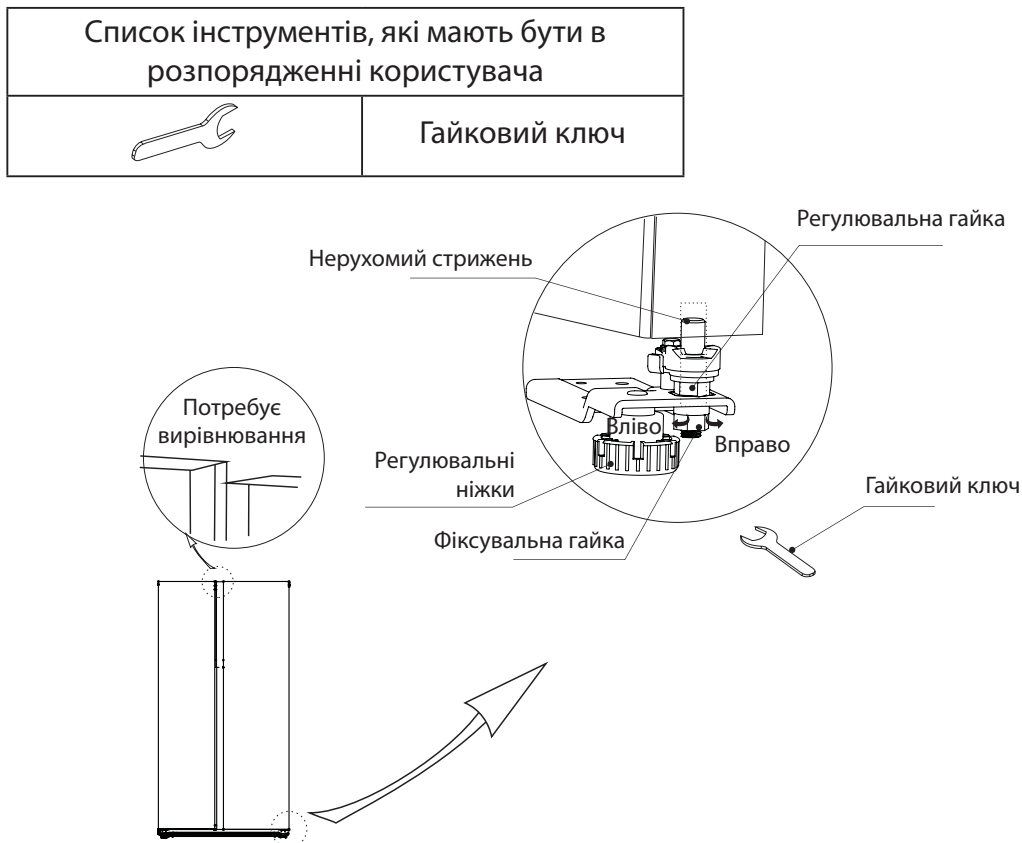
- а. Щоб підняти холодильник, повертайте ніжки за годинниковою стрілкою.
- б. Щоб опустити холодильник, повертайте ніжки проти годинникової стрілки.
- с. Налаштовуйте праву та ліву ніжку відповідно до цієї процедури, доки не буде досягнуто горизонтального рівня.

2.3 Вирівнювання дверцят

1. Застереження перед початком роботи:

Перед роботою з приналежностями необхідно переконатися, що холодильник від'єднаний від електромережі. Перш ніж регулювати дверцята, необхідно вжити заходів для запобігання травмування.

2. Схематичне зображення вирівнювання дверцят.



(Рисунок вище наведений виключно для ознайомлення. Фактична конфігурація буде залежати від конкретного виробу або заявленої комплектації дистриб'ютора)

Процедура налаштування:

1) Коли дверцята холодильника розташовані низько:

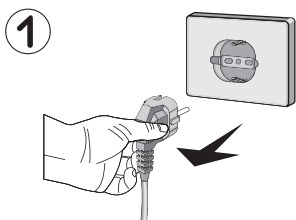
Відкрийте дверцята та скористайтесь гайковим ключем, щоб послабити фіксувальну гайку. Після цього обертайте регулювальну гайку проти годинникової стрілки, щоб збільшити висоту дверцят. Щойно дверцята вирівняно, затягніть фіксувальну гайку, обертаючи її проти годинникової стрілки.

2) Коли дверцята холодильника знаходяться високо:

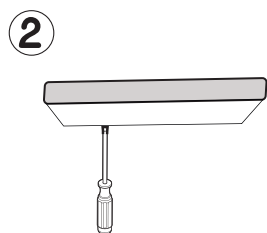
Відкрийте дверцята та гайковим ключем обертайте регулювальну гайку за годинниковою стрілкою, щоб зменшити висоту дверцят. Щойно дверцята вирівняно, затягніть фіксувальну гайку, обертаючи її проти годинникової стрілки.

2.4 Заміна освітлення

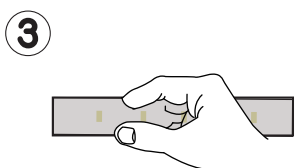
Будь-яка заміна або технічне обслуговування світлодіодних ламп має здійснюватися виробником, його сервісним агентом або спеціалістом із відповідною кваліфікацією.



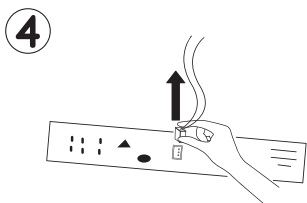
1. Перш ніж починати, витягніть вилку з розетки.



2. Зніміть плафон за допомогою викрутки.

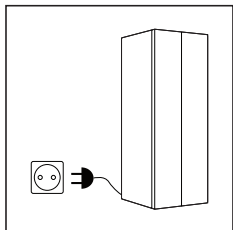


3. Зніміть лампову панель.

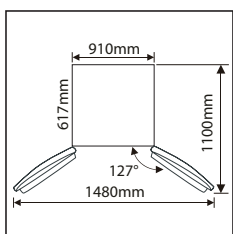


4. Від'єднайте штекер.

2.5 Початок роботи



- При першому запуску необхідно зачекати дві години перед тим, як підключити холодильник до електроживлення.
- Перед розміщенням свіжих або заморожених харчових продуктів холодильник має працювати 2-3 години або понад 4 години влітку у разі високої температури довкілля.



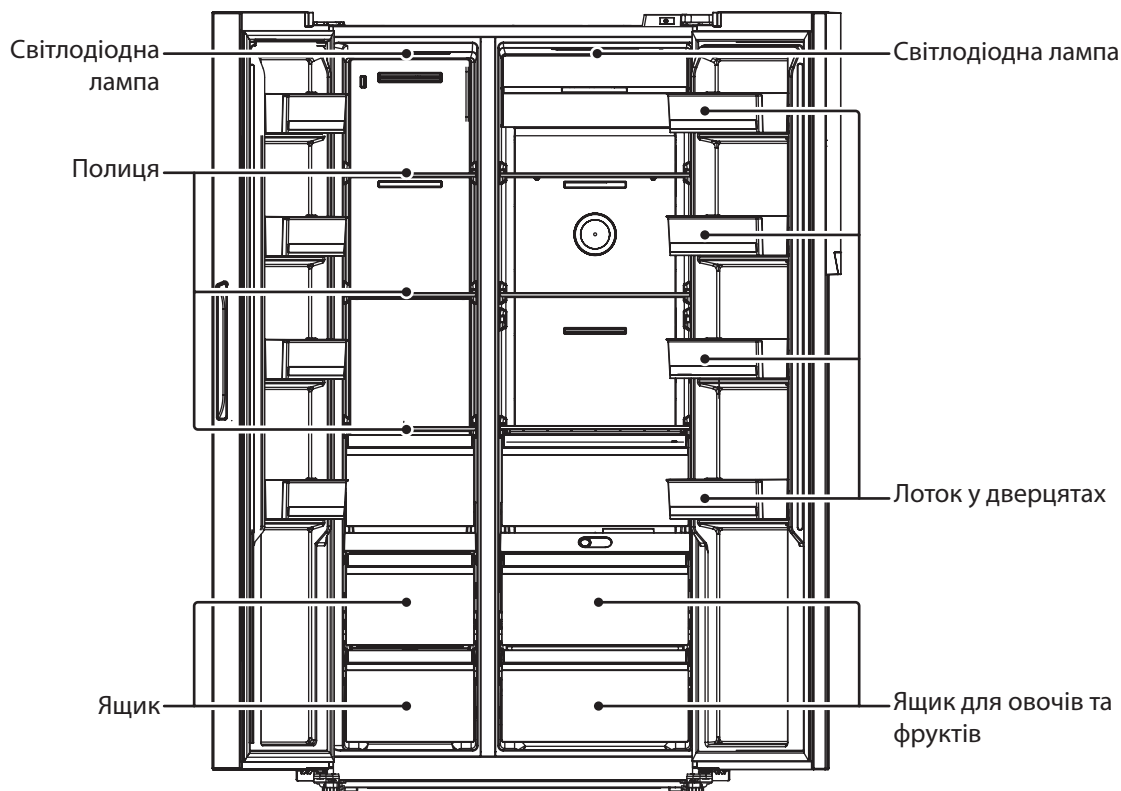
- Подбайте про достатній простір для зручного відчинення дверцят та ящиків або відповідно до вказівок щодо простору, отриманих від дистриб'ютора.

2.6 Поради щодо енергозбереження

- Прилад має бути розташований в найхолоднішій зоні приміщення, подалі від нагрівальних приладів або теплопровідних каналів, а також подалі від прямого сонячного випромінювання.
- Слідкуйте, щоб продукти харчування, які ви плануєте покласти до приладу, досягли кімнатної температури. Надмірне завантаження приладу призведе до сповільнення роботи компресора. Занадто довгий процес замороження продуктів харчування може призвести до втрати їх якості або псування.
- Переконайтеся в тому, що продукти правильно обгорнуті, а контейнери протріть насухо, перш ніж помістити їх в прилад. Це зменшує нагромадження інею всередині приладу.
- Не слід обгортати контейнери для зберігання алюмінієвою фольгою, восковим папером або паперовими рушниками. Таке футерування перешкоджає циркуляції холодного повітря, роблячи прилад менш ефективним.
- Організуйте продукти харчування та позначте їх етикетками, щоб знизити необхідність відчинення дверцят та тривалого пошуку. Намагайтеся одразу вибрати все, що вам необхідно, і якомога швидше зачиніть дверцята.

3. Конструкція та функції

3.1 Основні компоненти



(Рисунок вище наведений виключно для ознайомлення. Фактична конфігурація буде залежати від конкретного виробу або заявленої комплектації дистриб'ютора)

Холодильна камера

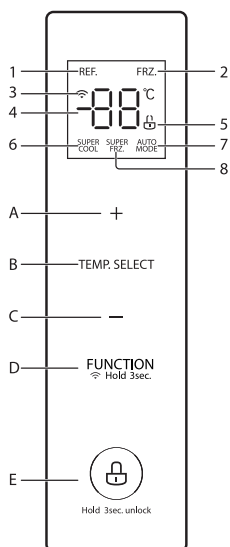
- Холодильна камера підходить для зберігання різних фруктів, овочів, напоїв та інших продуктів харчування, споживаних в короткий строк, передбачуваний строк зберігання — від 3 до 5 днів.
- Не слід класти приготовані продукти харчування до холодильної камери, доки вони не охолодяться до кімнатної температури.
- Перед тим, як класти продукти харчування до холодильника, рекомендується герметичної їх упакувати.
- Положення скляних полиць може регулюватися нижче або вище для надання належного простору для збереження та легкого використання.

Морозильна камера

- Морозильна камера допомагає зберігати свіжість продуктів харчування протягом тривалого часу, і, зазвичай, використовується для зберігання заморожених продуктів харчування та виготовлення льоду.
- Морозильна камера призначена для зберігання м'яса, риби, рисових кульок та інших продуктів, що не можуть бути спожиті протягом короткого періоду часу.

- Великі шматки м'яса краще розділити на менші шматки для легшого доступу. Не забувайте, що продукти харчування мають бути спожиті протягом їх терміну придатності.
- Не забувайте, що продукти харчування мають бути спожиті протягом їх терміну придатності.

3.2 Функції (тільки для холодильників із підключенням до бездротової мережі)



1. Екран

- | | |
|--|--|
| 1) Піктограма охолодження | 2) Піктограма морозильної камери |
| 3) Піктограма бездротової мережі | 4) Піктограма відображення температури |
| 5) Піктограма блокування/розблокування | 6) Піктограма суперохолодження |
| 7) Піктограма автоматичного режиму | 8) Піктограма суперзаморожування |

2. Кнопки керування

- A) Кнопка збільшення температури
 B) Кнопка вибору температурної зони
 C) Кнопка зменшення температури
 D) Кнопка вибору функції
 E) Кнопка блокування/розблокування

(Рисунок вище наведений виключно для ознайомлення. Фактична конфігурація буде залежати від конкретного виробу або заявленої комплектації дистриб'ютора)

3. Інструкція з експлуатації

1) Перше увімкнення

Після першого увімкнення холодильника загориться дисплей: за замовчуванням температура холодильної камери становитиме 5°C, а температура морозильної камери — -18°C.

2) Блокування/розблокування

Автоматичне блокування:

За звичайних обставин дисплей блокується через 30 секунд, протягом яких не відкривались дверцята та не використовувались кнопки, та вимикається через 30 секунд після перебування у стані блокування.

Ручне блокування:

У режимі розблокування натискайте кнопку блокування/розблокування  3 секунди, щоб увійти в режим блокування — пролунає звуковий сигнал блокування.

Розблокування:

У режимі блокування натискайте кнопку блокування/розблокування  3 секунди, щоб увійти в режим розблокування — пролунає звуковий сигнал розблокування.

3) Налаштування температури холодильної камери

- a. Натискайте кнопку блокування/розблокування  3 секунди, щоб розблокувати.
- b. Натискайте кнопку вибору температурної зони TEMP.SELECT, щоб вибрати холодильну камеру.
- c. Натискайте +/- для регулювання температури — натисніть +/- один раз, щоб збільшити/зменшити температуру на 1 °C, а тоді після блокування холодильник працюватиме зі встановленою температурою.

4) Налаштування температури морозильної камери

- a. Натискайте кнопку блокування/розблокування  3 секунди, щоб розблокувати.
- b. Натискайте кнопку вибору температурної зони TEMP.SELECT, щоб вибрати морозильну камеру.
- c. Натискайте +/- для регулювання температури — натисніть +/- один раз, щоб збільшити/зменшити температуру на 1 °C, а тоді після блокування холодильник працюватиме зі встановленою температурою.

5) Налаштування режиму

Натискайте кнопку вибору режиму — режими Супероохолодження, Суперзамороження та Автоматичний йтимуть у такому порядку:

Якщо охолодження не вимкнено: Супероохолодження → Суперзамороження → Супероохолодження + Суперзамороження → Автоматичний → Жодного → Супероохолодження...

Якщо охолодження вимкнено: Суперзамороження → Автоматичний → Жодного → Суперзамороження...

Якщо встановлено режим Супероохолодження, температура охолодження автоматично встановлюється на 2°C. Якщо вийти з режиму Супероохолодження, температура в холодильній камері автоматично повертається до температури, що використовувалася до режиму Супероохолодження.

Якщо встановлено режим Суперзамороження, температура замороження автоматично встановлюється на -24°C. Якщо вийти з режиму Суперзамороження, температура в морозильній камері автоматично повертається до температури, що використовувалася до режиму Суперзамороження.

Якщо встановлено режим Автоматичний, температура охолодження автоматично встановлюється на 5°C, а температура замороження — на -18°C. Якщо вийти з режиму Автоматичний, температура в холодильній та морозильній камерах автоматично повертається до температури, що використовувалася до режиму Автоматичний.

б) Сигнал відкривання дверцят холодильника та аварійний сигнал відкритих дверцят

Якщо відкрити дверцята холодильної/морозильної камери, пролунає сигнал відкривання дверцят. За допомогою кнопки курсора можна вимкнути сигнал відкривання дверцят; також можна натиснути +/- й утримувати 3 секунди, щоб вимкнути звуковий сигнал, що спрацьовує під час відкривання дверцят. За замовчуванням звуковий сигнал відкривання дверцят увімкнений.

Якщо дверцята холодильної/морозильної камери відкриті упродовж 120 секунд, тричі пролунає аварійний сигнал із довгою нотою «ді». Якщо дверцята не закриті упродовж хвилини, аварійний сигнал пролунає вже чотири рази — кількість нот аварійного сигналу збільшуватиметься щохвилини, поки не досягне 30, і сигнал лунатиме поки не будуть закриті дверцята холодильної/морозильної камери. Якщо лунає аварійний сигнал відкритих дверцят, натисніть будь-яку кнопку, щоб вимкнути його.

7) Пам'ять після вимикання

Після вимикання і вмикання холодильника він продовжить працювати з налаштуваннями, встановленими до вимикання.

8) Параметри бездротової мережі

Після ввімкнення холодильника натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопку  після чого в області екрана панелі керування, де відображається температура, з'явиться напис «AP», що означає можливість підключення до бездротової мережі. З вашого мобільного телефону ввійдіть у додаток TSmartLife і підключіться до бездротової мережі, дотримуючись указівок у додатку. Якщо пристрій підключений до бездротової мережі, на екрані постійно відображатиметься символ . Більш детально про способи завантаження TSmartLife і підключення до бездротової мережі див. у додатку.

9) Сповіщення про несправність

Якщо на дисплеї з'являються наведені нижче коди несправностей, це означає несправність холодильника. У разі деяких несправностей холодильник може продовжити роботу, проте однаково слід якомога швидше звернутися до служби ремонту, щоб забезпечити оптимальну роботу холодильника.



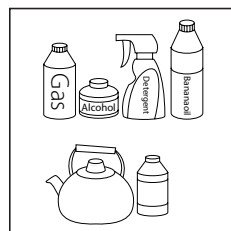
Примітка: Функція швидкого замороження призначена для збереження споживчої цінності продуктів харчування у морозильній камері. Вона може заморозити продукти харчування у найкоротший час. Якщо одночасно заморожується велика кількість продуктів харчування, рекомендується увімкнути функцію швидкого замороження та покласти у камеру продукти. Швидкість заморожування морозильної камери буде збільшена, що дозволить швидко заморозити продукти, у такий спосіб зберігши їх споживчу цінність та збільшивши термін зберігання.

Код помилки	Опис помилки	Код помилки	Опис помилки
E1	Несправність датчика температури холодильної камери	E5	Несправність датчика замороження та розмороження
E2	Несправність датчика температури морозильної камери	E6	Несправність зв'язку
E7	Несправність датчика температури навколишнього середовища		

4. Технічне обслуговування та догляд за холодильником

4.1 Загальне очищення

- Регулярно перевіряйте ущільнювач дверцят на наявність сміття. Очищуйте ущільнювач дверцят м'якою тканиною, зволоженою в мильній воді або розчині миючого засобу.
- Для уникнення запаху необхідно регулярно очищати внутрішню частину холодильника.
- Перед очищенням внутрішньої частини вимкніть живлення, вийміть усі продукти харчування, напої, полиці, ящики тощо.
- Для очищення внутрішньої частини холодильника використовуйте м'яку тканину або мочалку, зволожену в розчині із двох чайних ложок пекарської соди та літр теплої води. Потім промийте поверхні водою та витріть на сухо. Після очищення відкрийте дверцята та зачекайте, доки внутрішня частина висохне природним шляхом, і лише після цього увімкніть живлення.
- Для важкодоступних частин холодильника (наприклад, вузьких ділянок, отворів або кутів) рекомендується здійснювати регулярне їх очищення за допомогою м'якої тканини або щітки тощо, а за необхідності також використовувати певні допоміжні засоби (наприклад, тонкі палички), щоб переконатися, що в таких ділянках не будуть накопичуватися джерела зараження або бактерії.
- Не використовуйте мило, миючі засоби, абразивний порошок, аерозольний очищувач тощо, оскільки такі засоби можуть залишати запахи всередині холодильника або забруднювати продукти харчування. Очищуйте лотки у дверцятах, полиці та ящики м'якою тканиною, зволоженою в мильній воді або розчині миючого засобу. Витріть їх на сухо м'якою тканиною або висушіть природним шляхом.
- Не використовуйте жорсткі щітки, сталеву вовну, металеві щітки, абразивні засоби (наприклад, зубну пасту), органічні розчинники (наприклад, спирт, ацетон, бананову олію тощо), киплячу воду, кислотні або лужні засоби, що можуть пошкодити поверхню холодильника та його внутрішню частину. Кипляча вода та органічні розчинники, наприклад, бензин, можуть деформувати або пошкодити пластикові деталі.
- Не мийте прилад безпосередньо водою або іншими розчинами, оскільки це може призвести до короткого замикання або пошкодити електроізоляцію.



Під час розмороження та очищення холодильника необхідно від'єднати його від електромережі.

4.2 Розморожування

- Холодильник створено за принципом повітряного охолодження, тож він обладнаний функцією автоматичного розмороження. Іней, що утворюється через зміну сезону або температури, також можна видалити вручну, від'єднавши прилад від електромережі та витерши сухим рушником.

4.3 Припинення експлуатації

- Вимкнення електроживлення: У випадку вимкнення електроживлення, навіть якщо не йдеться про літній сезон, продукти харчування, що перебувають всередині приладу, можуть зберігати свіжість протягом декількох годин. При вимкненні електроживлення необхідно зменшити частоту відчиняння дверцят і не класти до приладу додаткові свіжі продукти. Довготривале невикористання: Необхідно від'єднати прилад від електроживлення і потім очистити. Дверцята необхідно залишати відчиненими для уникнення утворення запаху. Переміщення: Перш ніж переміщати холодильник, дістаньте з нього весь вміст, зафіксуйте скляні перегородки, кошик для овочів, ящики морозильної камери тощо липкою стрічкою та закрутіть регульовальні ніжки; також закрийте дверцята та заклейте липкою стрічкою. Під час переміщення не дозволяється перевертати прилад або розташовувати його в горизонтальному положенні, а також наражати на вплив вібрацій. Кут нахилу під час переміщення не повинен перевищувати 45°.



Після запуску прилад повинен працювати безперервно. Бажано не переривати роботу приладу, інакше це може скоротити його термін служби.

5. Усунення несправностей

- Наступні прості несправності ви можете спробувати усунути самостійно. Якщо їх неможливо вирішити, зв'яжіться з відділом післяпродажного обслуговування.

Несправність	Можлива причина/місця для перевірки
Не працює	Перевірте, чи прилад під'єднаний до електроживлення і чи вилка підключена належним чином. Перевірте, чи не є напруга занадто низькою. Перевірте, чи не відбувся збій в електроживлення або чи часткове вимкнення контурів.
Запах	Необхідно ретельно упаковувати продукти харчування, що мають сильний запах. Перевірте, чи не перебуває в холодильнику зіпсований продукт харчування. Очистіть внутрішню частину холодильника.
Довготривала робота компресора	Сповільнена робота компресора є нормальним явищем у літній період, якщо температура навколишнього середовища є високою. Рекомендується не класти до холодильника занадто багато продуктів харчування за один раз. Перед тим як покласти продукти харчування до приладу вони мають охолонути. Дверцята відчиняються занадто часто.
Не світиться лампа	Перевірте, чи підключений холодильник до електромережі і чи не була пошкоджена лампа освітлення. Зверніться до спеціаліста, щоб замінити лампу.
Неможливо повністю закрити дверцята	У дверцятах застрягли упаковки із продуктами харчування. Покладено занадто багато продуктів харчування. Холодильник нахилений.
Гучний шум	Перевірте, чи рівна підлога та чи надійно встановлено холодильник. Переконайтеся, що приналежності розташовані у відповідних місцях.
Ущільнювач дверцят забезпечує недостатнє ущільнення	Видаліть сторонні предмети з ущільнювача. Нагрійте, а тоді охолоньте ущільнювач, що відновити його властивості (або скористайтесь для нагрівання феном чи гарячим рушником).
Піддон для води переповнено	В морозильній камері зберігається занадто багато продуктів харчування або їжа, що зберігається містить забагато води, і це призводить до сильного розмороження. Дверцята не були зачинені належним чином, що призводить до утворення інею через потрапляння повітря, а також до накопичення великої кількості води через розморожування.
Нагрівання корпусу	Розсіювання тепла від вбудованого конденсатора здійснюється через корпус, і це нормальне явище. Якщо корпус нагрівається через температуру навколишнього середовища, зберігання занадто великої кількості продуктів харчування або вимкнення компресора, необхідно вимкнути прилад і забезпечити належну вентиляцію для полегшення розсіювання тепла.
Утворення конденсату на поверхні	Утворення конденсату на зовнішній поверхні та ущільнювачах дверцят холодильника є нормальним явищем, якщо вологість навколишнього середовища занадто висока. Просто витріть конденсат чистим рушником.
Ненормальний шум	Гудіння: Компресор може створювати гудіння під час роботи, особливо чутними таке гудіння може бути при початку та припиненні роботи. Це — нормальне явище. Скрип: Потік холодоагенту всередині приладу може створювати скрип, і це нормальне явище.

6. Утилізація приладу



Належна утилізація цього виробу:

Це маркування вказує, що на території ЄС даний виріб не повинен утилізуватися разом із іншим побутовим сміттям. Для уникнення можливої шкоди навколишньому середовищу або здоров'ю людей у результаті неконтрольованої утилізації відходів, необхідно передати прилад до переробки, що дозволить здійснити повторне використання матеріальних ресурсів у відповідальний та екологічний спосіб. Для повернення використаного приладу скористайтеся системами для повернення або збору приладів, чи зверніться до дистриб'ютора, в якого ви придбали виріб. Вони можуть забезпечити переробку виробу, безпечну для навколишнього середовища.

ТЕМПЕРАТУРА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Даний прилад призначений для експлуатації при зазначеній температурі навколишнього середовища відповідно до категорії, позначеної на паспортній таблиці.

Кліматична категорія	Температура навколишнього середовища (від... до...)
SN	від +10 °C до +32°C
N	від +16°C до +32°C
ST	від +16°C до +38°C
T	від +16°C до +43°C

1. Від А ++ (найвища ефективність) до G (найнижча ефективність)
2. Витрата енергії 353 кВт/год на рік, на основі результатів стандартного 24-годинного випробування (0,967 кВт-год/24 год). Фактичне споживання енергії залежить від використовуваних температурних налаштувань та розміщення приладу.
3. Це значення є приблизним і залежить від температури навколишнього середовища, завантаження холодильника та частоти відкривання дверцят.

Гарантійні зобов'язання

Виробник надає 12-місячну гарантію на цей прилад і гарантує, що прилад не має дефектів у матеріалах та конструкції, а також гарантує безперебійну роботу протягом усього терміну гарантії. Гарантійний термін обчислюється з дати покупки і поширюється лише на нові продукти.

Гарантійне обслуговування передбачає безкоштовний ремонт або заміну несправних деталей, якщо несправність виникла не з вини покупця, протягом гарантійного терміну, авторизованими сервісними центрами, за умови використання приладу відповідно до інструкції з експлуатації.

Цей прилад, призначений для особистого некомерційного використання, має термін експлуатації 24 місяці за умови дотримання користувачем інструкції з експлуатації.

Дата виробництва зазначена на приладі.

Спеціально для Європи:

Замовлені деталі у наведеній нижче таблиці можна придбати у каналі:

Замовлена деталь	Ким надається	Мінімальний час, необхідний для постачання
термостати	Спеціалісти з техобслуговування	Принаймні через 7 років після виходу на ринок останньої моделі
температурні датчики	Спеціалісти з техобслуговування	Принаймні через 7 років після виходу на ринок останньої моделі
друковані плати	Спеціалісти з техобслуговування	Принаймні через 7 років після виходу на ринок останньої моделі
джерела світла	Спеціалісти з техобслуговування	Принаймні через 7 років після виходу на ринок останньої моделі
дверні ручки	Професійні ремонтники і кінцеві користувачі	Принаймні через 7 років після виходу на ринок останньої моделі
дверні петлі	Професійні ремонтники і кінцеві користувачі	Принаймні через 7 років після виходу на ринок останньої моделі
лотки	Професійні ремонтники і кінцеві користувачі	Принаймні через 7 років після виходу на ринок останньої моделі
кошики	Професійні ремонтники і кінцеві користувачі	Принаймні через 7 років після виходу на ринок останньої моделі
ущільнювачі дверцят	Професійні ремонтники і кінцеві користувачі	Принаймні через 10 років після виходу на ринок останньої моделі

Шановний клієнт,

1. Якщо ви бажаєте повернути або замінити свій виріб, будь ласка, зверніться до магазину, в якому ви його придбали. (Необхідно мати при собі рахунок-фактуру на придбаний товар)

2. Якщо ваш виріб вийде з ладу і матиме потребу у ремонті, зв'яжіться з постачальником післяпродажного обслуговування.

Orient Household Appliances Ltd.
Novodmitrovskaya st., 2, bld.1
17th floor, office 04, Moscow
Russia 127015

MIDEA CONSUMER APPLIANCES DMCC
Room 402, LOB16, Jebel Ali Free Zone, Dubai,U.A.E.
Tel:971-48873890 Fax:971-48873891

Hubei Midea Refrigerator Co., Ltd.
No.38 Oriental Road, 434000, Jingzhou, Hubei, P.R. China
MADE IN CHINA

ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ МҰЗДАТҚЫШЫ

Тек үйде пайдалануға арналған

GR-RS780WI-PGJ(22)

GR-RS780WI-PMJ(05)

GR-RS780WI-PMJ(06)



- Осы Toshiba өнімін сатып алғаныңызға үлкен рахмет.
- Өнімді қауіпсіз және дұрыс пайдалану үшін оны қолданар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығын оқып, онымен танысып алыңыз.
- Осы пайдаланушы нұсқаулығын болашақта қолдану үшін оңай қол жеткізетін жерде сақтаңыз.
- Кепілдікті алғаныңызға көз жеткізіңіз.

МАЗМҰНЫ

1.	Қауіпсіздікке қатысты ескертулер	1
1.1	Ескерту	1
1.2	Қауіпсіздік туралы ескерту таңбаларының мағынасы.....	4
1.3	Электрге қатысты ескертулер	4
1.4	Пайдалануға қатысты ескертулер	5
1.5	Орналастыруға қатысты ескертулер	6
1.6	Электр қуатын тұтынуға қатысты ескертулер	7
1.7	Тастауға қатысты ескертулер	7
2.	Тоңазытқышты дұрыс пайдалану	8
2.1	Орналастыру	8
2.2	Аяқтарды реттеу.....	9
2.3	Есікті реттеу.....	10
2.4	Шамды ауыстыру	11
2.5	Іске қосу	12
2.6	Қуат үнемдеуге қатысты кеңестер	12
3.	Құрылымы мен функциялары	13
3.1	Негізгі құрамдастары	13
3.2	Функциялар (тек сымсыз желі функциялары бар тоңазытқыштарда)	14
4.	Тоңазытқышқа техникалық қызмет көрсету және күтім жасау	17
4.1	Жалпы тазалау	17
4.2	Жібіту	18
4.3	Құрылғының істен шығу себептері.....	18
5.	Ақаулықтарды жою	19
6.	Құрылғыны қоқысқа тастау	20
7.	Техникалық сипаттамалар	22

1. Қауіпсіздікке қатысты ескертулер

ОРНАТПАС БҰРЫН САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫН ОҚЫП АЛЫҢЫЗ

Пайдаланушыны немесе басқа адамдарды жарақаттамау және мүлікке зиян келтірмеу үшін келесі нұсқаулар міндетті түрде орындалуы керек. Нұсқауларды елемеу салдарынан дұрыс пайдаланбау жарақатқа немесе зақымға әкелуі мүмкін.

1.1 Ескерту

⚠ ЕСКЕРТУ



Ескерту: өрт шығу қаупі / тез тұтанатын материалдар бар

- **ЕСКЕРТУ:** Өрт шығу / апат және жарылыс қаупі бар
Құрылғының салқындатқыш заты тұтанғыш болып табылады, орнату және тасымалдау кезінде салқындату түтіктерін зақымдап алмауға тырысыңыз. Газ шыққан жағдайда, сатушымен немесе жергілікті қызмет агентімен хабарласыңыз және әрқашан келесі сақтық шараларын қолданыңыз:
 1. Бөлме жақсы желдетілуі үшін терезелерді ашыңыз.
 2. Бұл құрылғының айналасына от жақындатпаңыз және басқа электрлік құрылғыларды пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғы дүкендер, кеңселер және басқа жұмыс орындарындағы қызметкерлердің асханалары сияқты аймақтарда; фермадағы үйлерде және қонақ үйлер, мотельдер және басқа клиенттерге арналған тұрғын үй-жайларда; "төсек және таңғы ас" стиліндегі қонақ бөлмелерде; қоғамдық тамақтану орындарында және осыған ұқсас азық-түліктік емес саладағы үй-жайларда қолдануға арналған.
- Балалардың осы құрылғымен ойнамауын қадағалаңыз.
- **ЕСКЕРТУ:** Өрт шығу қаупі және электр тогына түсу қаупі бар
Қуат сымы зақымданған жағдайда, оны ауыстыру қажет. Ауыстыру үшін сатушымен немесе жергілікті қызмет агентімен хабарласыңыз.
- Құрылғыны тазалағанда немесе ұзақ уақыт қолданбайтын кезде қуат сымының ашасын розеткадан суырыңыз.
- Ұзартқыш сымдарды немесе жерге қосылмаған (екі істікті) адаптерлерді пайдаланбаңыз.
- **ЕСКЕРТУ:** Құрылғы корпусындағы немесе кірістірілген құрылымдағы желдету саңылаулары бітеліп қалмасын.
- **ЕСКЕРТУ:** Еріту процесін жеделдету үшін өндіруші ұсынғаннан басқа механикалық құрылғыларды немесе басқа құралдарды пайдаланбаңыз.
- **ЕСКЕРТУ:** Салқындатқыш зат тізбегін зақымдап алмаңыз.
- **ЕСКЕРТУ:** Құрылғының тамақ өнімдерін сақтайтын бөліктерінде электрлік аспаптарды пайдаланбаңыз (егер олар өндіруші ұсынған түрге сәйкес болмаса).

- ЕСКЕРТУ: Тоңазытқышты тез жанатын үрлемелі газды және салқындатқыш затты пайдалануға қатысты жергілікті ережелерге сәйкес тастаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Құрылғыны орналастырған кезде қуат сымының қысылып қалмағанына немесе зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- ЕСКЕРТУ: Құрылғының артында бірнеше ұяшықты портативті қуат розеткалары немесе портативті қуат адаптерлері болмауы тиіс.
- ЕСКЕРТУ: Баланың қамалып қалу қаупі бар. Ескі тоңазытқышты немесе қатырғышты тастамас бұрын:
 - Есіктерін алыңыз.
 - Балалардың құрылғы ішіне өрмелеп кіруіне жол бермеу үшін сөрелерді орындарында қалдырыңыз.
- Қосымша бөлшектерді орнатпас бұрын тоңазытқыш розеткадан ажыратылуы керек.
- Тоңазытқыш үшін қолданылатын салқындатқыш зат пен циклопентан көбігі тез тұтанады. Сондықтан, тоңазытқышты қоқысқа тастаған кезде оны қоршаған ортаға зиян келтірмеу үшін немесе басқа да зияндарды келтірмеу үшін оны кез келген от көзінен аулақ ұстаңыз және өртеу арқылы жоймай, арнайы қалпына келтіру компаниясына өткізіңіз.
- ІЕС стандартына сәйкес: Бұл құрылғыны қозғалу, сезу немесе ойлану мүмкіндіктері шектелген адамдарға (балаларды қоса) немесе осы құрылғыға қатысты тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілмейінше және олар бақыланбайынша пайдалануға болмайды.
- ЕСКЕРТУ: Тек ауыз сумен ғана толтырыңыз. Ыстық суды немесе шырын сияқты суыз судан басқа сұйықтықтармен толтырмаңыз.
- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балаларға, қозғалу, сезу немесе ойлану мүмкіндіктері шектелген адамдарға немесе осы құрылғыға қатысты тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға тек оларға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілгенде және олар бақыланғанда ғана пайдалануға болады. Балалардың құрылғымен ойнамауы керек. Тазалауды және пайдаланушы орындайтын техникалық күтімді балаларға бақылаусыз орындатпау керек.
- Бұл құрылғыны қозғалу, сезу немесе ойлану мүмкіндіктері шектелген адамдарға (балаларды қоса) немесе осы құрылғыға қатысты тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілмейінше және олар бақыланбайынша пайдалануға болмайды.
- Бұл құрылғыны көлік құралдарында (мысалы, қайықтарда және т.б.) пайдаланбаңыз.
- Егер шу, иіс немесе түтін пайда болса, ашаны розеткадан дереу ажыратып, сатушымен не жергілікті қызмет көрсету орталығымен хабарласыңыз.

- Жарақаттанбау үшін қолыңызды құрылғының астына немесе құрылғының артына қоймаңыз.
- Тұншығып қалу қаупін болдырмау үшін, қаптама материалдары мен басқа да бөлшектерді балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Құлыптармен және кілттермен жабдықталған есіктері мен қақпақтары бар тоңазытқыштың ішіне балалардың кіруіне жол бермеу үшін олардың кілттерін тоңазытқыш маңына емес, балалар көрмейтін және олардың қолы жетпейтін жерде сақтау қажет.
- Тағамның ластануын болдырмау үшін келесі нұсқауларды орындаңыз:
 - Есікті ұзақ уақыт ашу салдарынан құрылғының бөлімдерінде температура айтарлықтай көтерілуі мүмкін.
 - Тамақ өнімдерімен жанасатын беттерді және қолжетімді су жинау жүйелерін үнемі тазалаңыз.
 - Су ыдыстары 48 сағат ішінде пайдаланылмаған болса, оларды тазалаңыз; егер 5 күн бойы су құйылмаса, су көзіне жалғанған сумен жабдықтау жүйесін шайыңыз. (1-ескертпе)
 - Шикі ет пен балықты басқа ыдыс-аяққа тиіп кетпеуі немесе тамшыламауы үшін оларды тоңазытқышқа салуға ыңғайлы ыдысқа салып сақтаңыз.
 - Екі жұлдызды қатырылған тағамдарды сақтауға арналған бөлімдер алдын ала мұздатылған тағамды, балмұздақты сақтауға немесе мұз кесектерін жасауға ыңғайлы. (2-ескертпе)
 - Бір жұлдызды, екі жұлдызды және үш жұлдызды бөлімдер жаңа піскен тамақты қатыруға жарамайды. (3-ескертпе)
 - 4 жұлдызды бөлімі жоқ құрылғылар үшін: бұл тоңазыту құрылғысы азық-түлікті мұздатуға жарамсыз. (4-ескертпе)
 - Егер тоңазытқыш құрылғы ұзақ уақыт бос тұрса, құрылғының ішінде көгерудің пайда болуын болдырмау үшін оны өшіріңіз, мұзын ерітіңіз, тазалаңыз, құрғатыңыз және есікті ашық қалдырыңыз.
- 1, 2, 3, 4-ші ескертпе: Мұның сіздегі азық-түлік камерасының түріне сәйкес келетіндігін тексеріңіз.
- Бөлек тұратын құрылғы үшін: бұл салқындату құрылғысы жиһазға кірістірілген құрылғы ретінде пайдалануға арналмаған.
- Салқындату камерасы бар құрылғы үшін: балғын көкөністер мен жемістердің кейбір түрлері суыққа сезімтал келеді, сондықтан бұл камера оларды сақтауға жарамайды.
- Дiodты шамдарды ауыстыру немесе техникалық қызмет көрсету жұмыстарын өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе сол сияқты білікті маман орындауы тиіс.
- Бұл өнімде энергетикалық тиімділік класының (G) жарық көзі бар.

1.2 Қауіпсіздік туралы ескерту таңбаларының мағынасы



Тыйым салу
таңбасы

Бұл – тыйым салу таңбасы.

Осы таңбамен белгіленген нұсқауларды орындамасаңыз, өнімге нұқсан келуі немесе пайдаланушының жеке қауіпсіздігіне қауіп төнуі мүмкін.



Міндеттейтін таңба

Бұл – міндеттейтін таңба

Бұл таңбамен белгіленген нұсқаулар қатаң түрде орындалуы керек; әйтпесе өнім зақымдануы немесе адам жарақаттануы мүмкін.



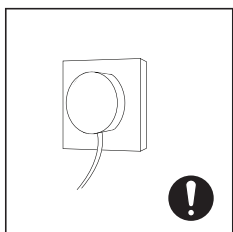
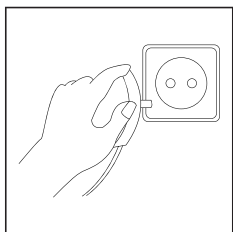
Абайлау таңбасы

Бұл – абайлау таңбасы.

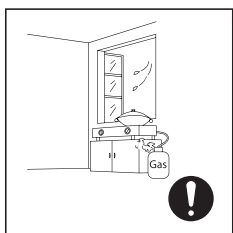
Осы таңбамен белгіленген нұсқаулар ерекше сақтықты қажет етеді. Сақтық жеткілікті деңгейде болмаса, адам жеңіл немесе орташа жарақат алуы немесе өнім зақымдануы мүмкін.

Бұл нұсқаулық пайдаланушылар оқуы тиіс қауіпсіздікке қатысты көптеген маңызды ақпаратты қамтиды.

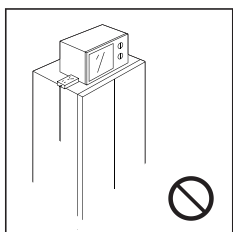
1.3 Электрге қатысты ескертулер



- Тоңазытқыштың қуат сымының ашасын розеткадан ажыратқан кезде сымның өзінен ұстап тартпай, ашадан ұстап тартпаңыз. Ашаны мықтап ұстап тұрып, оны розеткадан суырыңыз.
- Пайдалану қауіпсіздігін сақтау үшін қуат сымын зақымдамаңыз, ал егер зақымданса немесе тозса, оны қолданбаңыз.
- Ток соғуға жол бермеу үшін электр ашасын дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Жеке розетканы қолданыңыз, розетканы басқа электр құрылғыларымен бірге пайдалануға болмайды. Қуат ашасы қабырғадағы розеткаға мықтап енгізілген болуы керек, әйтпесе өрт шығуы мүмкін.

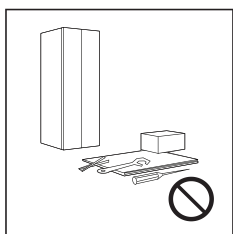


- Розетканың жерге қосу электроды сенімді жерге қосу желісіне қосылғанына көз жеткізіңіз.
- Розеткада сенімді жерге қосу желісінің бар-жоғын тексеру үшін маманнан көмек сұраңыз.

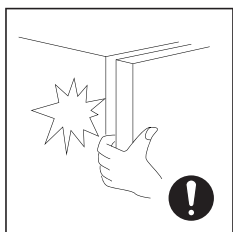


- Жерге қосылмаған розетканы жерге қосылған розеткаға ауыстыру – түпкі пайдаланушының міндеті.
- Құрылғыдан газ жылыстап шыққан жағдайда, газ шыққан түтіктің клапанын жауып, есіктер мен терезелерді ашыңыз. Мұндай жағдайда тоңазытқышты немесе басқа электр құрылғыларын розеткадан ажыратпаңыз, себебі ажырату кезінде туындайтын ұшқын өртке әкелуі мүмкін.
- Құрылғының үстіне электр құрылғыларды қойып пайдаланбаңыз (өндіруші ұсынған түрдегі құрылғылар болмаса).

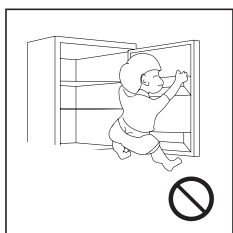
1.4 Пайдалануға қатысты ескертулер



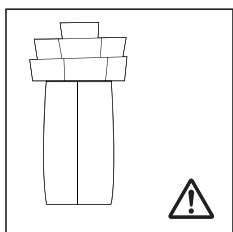
- Тоңазытқышты өз еркіңізбен бөлшектеуге, сосын қайта құрастыруға, сондай-ақ салқындатқыш заттың түтіктерін зақымдауға тыйым салынады; құрылғыға тек білікті маман ғана қызмет көрсетуі керек.
- Қауіпті жағдайды болдырмау үшін зақымданған қуат сымын ауыстыру жұмысын тек өндіруші, қызмет көрсету бөлімі немесе олардың тиісті мамандары ауыстыруы керек.



- Тоңазытқыш есіктері арасындағы және есіктер мен корпус арасындағы саңылаулар тар, саусағыңызды қысып қалмас үшін қолыңызды осы жерлерге қоймаңыз. Ішіндегі заттар құлап кетпес үшін тоңазытқыштың есігін ақырын жабыңыз.

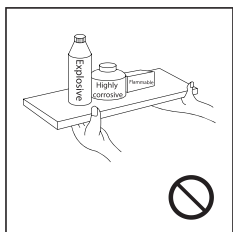


- Аязға қолдың жабысып қалуына жол бермеу үшін тоңазытқыш жұмыс істеп тұрған кезде мұздатқыштағы тағамдарды немесе ыдыстарды, әсіресе металл ыдыстарды ылғал қолмен ұстамаңыз.

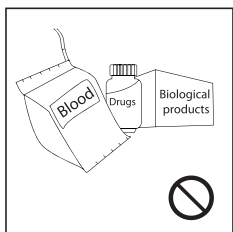


- Балаңыздың тоңазытқыштың ішіне немесе үстіне өрмелеп шығуына жол бермеңіз; әйтпесе бала ішінде тұншығып қалуы немесе үстінен құлап жарақаттануы мүмкін.
- Құрылғының үстіне ауыр немесе қауіпті заттарды (бөтелкелер, ыдыс-аяқтар немесе ішінде сұйықтығы бар заттар) қоймаңыз

1.5 Орналастыруға қатысты ескертулер



- Өнімнің бүлінуіне немесе өрт шығуына жол бермеу үшін тоңазытқышқа тез тұтанғыш, жарылғыш, ұшпа және жоғары коррозиялық заттарды салмаңыз.



- Өрт шықпас үшін тоңазытқыштың жанына тез тұтанатын заттарды қоймаңыз.



- Бұл тоңазытқыш азық-түлікті сақтау үшін үйде пайдалануға арналған; оны қанды, есірткіні немесе биологиялық өнімді сақтау және т.б. мақсаттарда пайдалануға болмайды.
- Бөтелкедегі немесе жабық ыдыстағы сыраны, сусындарды және басқа сұйықтықтарды тоңазытқыштың мұздатқышында сақтамаңыз, әйтпесе, бөтелкелер немесе жабық ыдыстар қатып, жарылып, зақымға әкелуі мүмкін.

1.6 Электр қуатын тұтынуға қатысты ескертулер

- Егер тоңазыту құрылғылары арнайы көрсетілген суық температуралар шегінен төмен температураларда ұзақ уақыт тұрса, олар дұрыс істемеуі мүмкін (мысалы, қатырылған азық-түлік камерасындағы тағамдар еруі немесе температура тым жылы болуы мүмкін).
- Газды сусындарды мұздатқыш камераларда немесе шкафтарда, сондай-ақ төмен температуралы камераларда немесе шкафтарда сақтауға болмайды және кейбір тағамдарды, мысалы, су мұзын тым салқын күйінде ішуге не тұтынуға болмайды;
- Кез келген тағамның, әсіресе тез қатырылған өнімдердің сақтау мерзімін өндірушісі көрсеткен мерзімі өткен кезде, оларды мұздатқышта немесе қатырылған тағам сақталатын камераларда не шкафтарда сақтамаңыз;
- Тоңазытқыштың мұзын еріту кезінде мұздатылған тағамның температурасының шамадан тыс көтерілуіне жол бермеу үшін қажет сақтық шараларын орындаңыз (мысалы, мұздатылған тағамды бірнеше қабат газетке орау сияқты).
- Қатырылған тағамды қолдап жібіту, техникалық қызмет көрсету немесе тазалау кезінде тағам жібісе, оның сақтау мерзімі қысқаруы мүмкін.
- Құлыптармен және кілттермен жабдықталған есіктері мен қақпақтары бар тоңазытқыштың ішіне балалардың кіруіне жол бермеу үшін олардың кілттерін тоңазытқыш маңына емес, балалар көрмейтін және олардың қолы жетпейтін жерде сақтау қажет.

1.7 Тастауға қатысты ескертулер



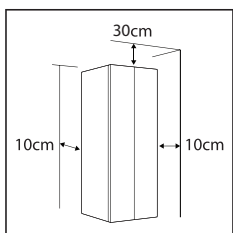
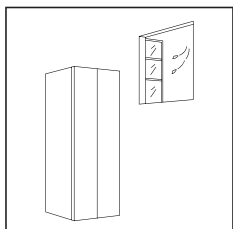
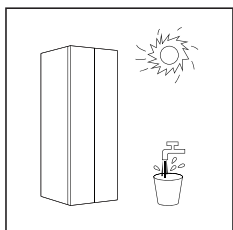
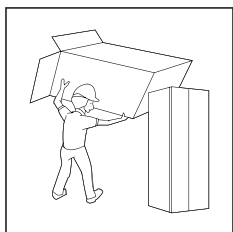
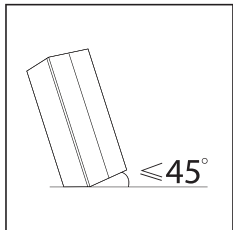
- Тоңазытқыш үшін қолданылатын салқындатқыш зат пен циклопентан көбігі тез тұтанады. Сондықтан, тоңазытқышты қоқысқа тастаған кезде оны кез келген өрт көздерінен аулақ ұстаңыз және қоршаған ортаға зиян тигізбеу үшін немесе басқа да зиянды туындатпас үшін оны өртемей, тиісті қайта өңдеуші орнына өткізіңіз.



- Тоңазытқышты қоқысқа тастаған кезде есіктерді шешіп алыңыз және есіктер мен сөрелердегі тығыздағыштарды шешіп алыңыз; кез келген баланың қамалып қалуына жол бермес үшін есіктер мен сөрелерді тиісті жерлерде орналастырыңыз.

2. Тоңазытқышты дұрыс пайдалану

2.1 Орналастыру



- Алғаш рет іске қоспас бұрын, тоңазытқышты қуат көзіне жалғамай тұрып, жарты сағат қойып қойыңыз.
- Тоңазытқышты қозғалтатын болсаңыз, ішіндегі заттардың барлығын шығарыңыз, әйнектен жасалған бөліктерін, көкөніс салғыш бөлікті, мұздатқыш камерадағы тартпаларды және т.б. бөліктерді скотчпен бекітіп қойыңыз және деңгейлестіргіш аяқтарын бұрап қойыңыз. Есіктерін жауып, ашылмайтындай скотчпен бекітіп қойыңыз. Жылжыту кезінде құрылғыны төңкеруге немесе көлденең күйде орналастыруға немесе дірілдетуге болмайды; жылжыту кезінде көлбеулік 45°-тан аспауы керек.
- Пайдалану алдында барлық қаптама материалдарын, соның ішінде тоңазытқыш ішіндегі төменгі жастықшаларды, пенопласттарды және таспа бауларды алыңыз; тоңазытқыштың есіктерінен және корпусынан қорғаныш үлдірлерді алыңыз. Ыстық нәрселерден және тікелей күн сәулесінен аулақ орналастырыңыз. Тоттануға немесе оқшаулағыштың нашарлауына жол бермеу үшін құрылғыларды ылғалды немесе сулы жерлерге қоймаңыз.
- Тоңазытқышқа су бүркуге немесе оны жууға болмайды. Тоңазытқыштың электрден оқшауланған сипаттарына кері әсер етпеуі үшін, оны су тиіп кетуі мүмкін ылғалды жерлерге қоймаңыз.
- Тоңазытқышты жақсы желдетілетін бөлмеге қою керек; қойылған еден тегіс және берік болуы керек (ол нық орнатылмаса, оны түзу орналастыру үшін реттеу дөңгелектерін солға немесе оңға бұраңыз).
- Тоңазытқыштың үстіңгі жағындағы кеңістік 30 см-ден артық болуы керек, ал тоңазытқыш қызып кетпес үшін тоңазытқыш пен қабырға арасында кемінде 10 см бос кеңістік қалуы керек.

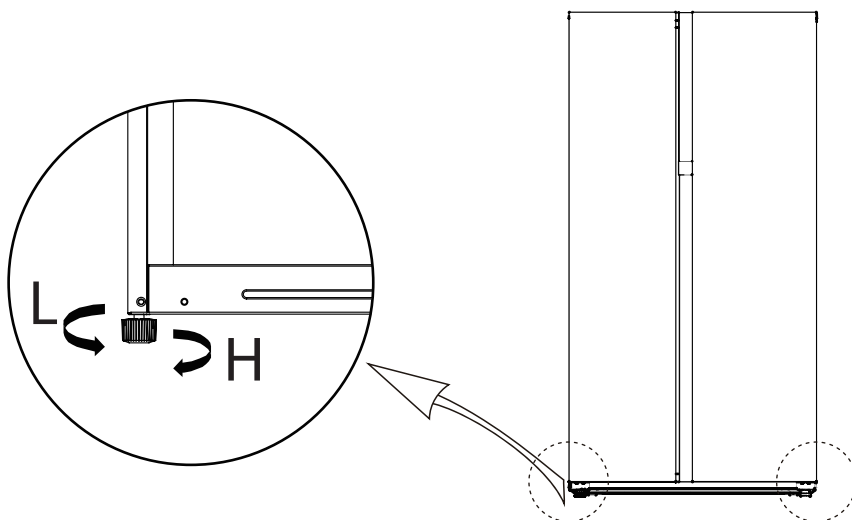
Орнату алдындағы сақтық шаралары:



Қосалқы құралдарды орнатпас немесе реттемес бұрын, тоңазытқышты розеткадан міндетті түрде ажыратыңыз. Тұтқа құлап кетіп, ешкімді жарақаттамауы үшін тиісті сақтық шаралары орындалуы қажет.

2.2 Аяқтарды реттеу

Аяқтарды реттеудің сызба нұсқауы



(Жоғарыдағы сурет тек үлгі ретінде берілген. Қолдағы өнімде немесе сатушының мәлімдемесіне нақты конфигурация басқаша болуы мүмкін.)

Реттеу процедуралары:

- a. Тоңазытқышты көтеру үшін аяқты сағат тілімен бұраңыз;
- b. Тоңазытқышты түсіру үшін аяқты сағат тіліне қарсы бұраңыз;
- c. Жоғарыда аталған процедураларға сәйкес, оң және сол жақ аяқтарды тура көлденең деңгейге дейін реттеңіз.

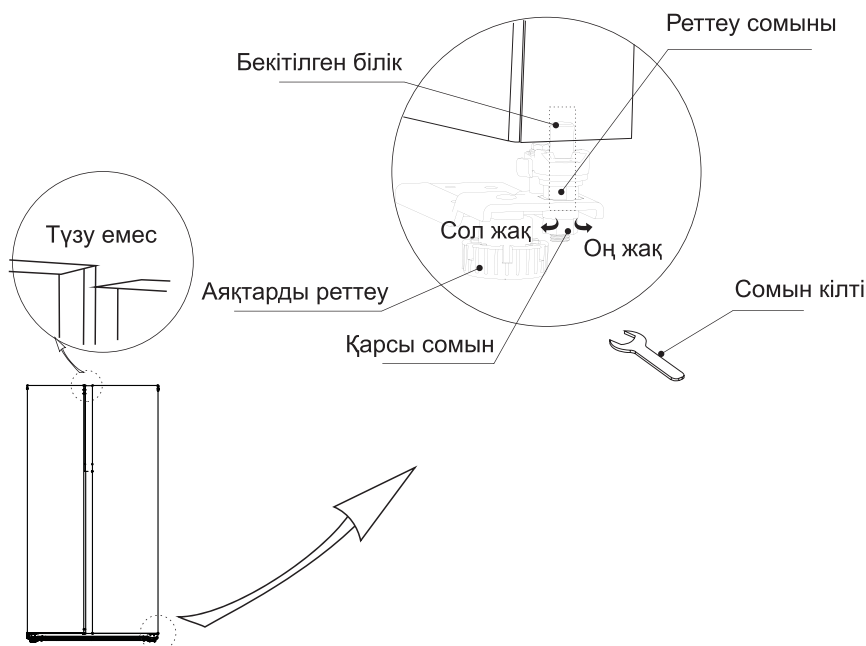
2.3 Есікті реттеу

1. Жұмыс алдындағы сақтық шаралары:

керек-жарақтарымен жұмыс істемес бұрын, тоңазытқышты қуат көзінен ажырату керек. Жарақат алып қалмау үшін, есікті баптамас бұрын, сақтық шараларын ескеру керек.

2. Есік корпусын деңгейлестірудің схемалық диаграммасы.

Пайдаланушыда болуы тиіс құралдар тізімі	
	Сомын кілті



(Жоғарыдағы сурет тек үлгі ретінде берілген. Қолдағы өнімде немесе сатушының мәлімдемесіне нақты конфигурация басқаша болуы мүмкін.)

Реттеу процедуралары:

1) Тоңазытқыштың есігі төмен болған кезде:

Есікті ашыңыз, сомынды кілтпен босатыңыз және реттеу сомындарын сағат тіліне қарсы бұрап, есікті биіктетіңіз. Есіктер түзетілген соң, қарсы сомынды сағат тіліне қарсы бұраңыз.

2) Тоңазытқыштың есігі жоғары болған кезде:

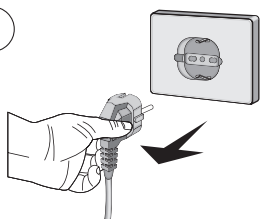
Есікті ашыңыз, оны төмендету азайту үшін реттеу сомынын кілтпен сағат тілі бағытымен бұраңыз. Есіктер түзетілген соң, қарсы сомынды сағат тіліне қарсы бұраңыз.

2.4 Шамды ауыстыру

Диодты шамдарды ауыстыру немесе техникалық қызмет көрсету жұмыстарын өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе сол сияқты білікті маман орындауы тиіс.

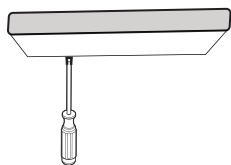


1



1. Оларды шығармас бұрын, қуат ашасын розеткадан ажыратыңыз.

2



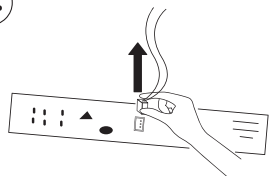
2. Бұрағыштың көмегімен плафонды шығарып алыңыз.

3



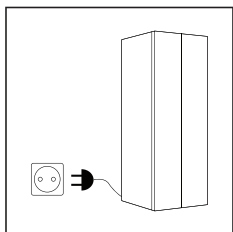
3. Лампа панелін шығарыңыз.

4

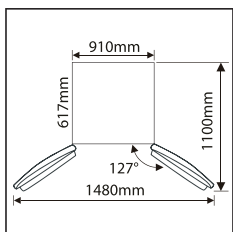


4. Қосылым клеммасын алыңыз.

2.5 Іске қосу



- Тоңазытқышты бірінші рет қолданар алдында оны электр желісіне қоспас бұрын, оны екі сағат қозғалтпаңыз.
- Тоңазытқышты алғаш пайдалану алдында оған жас немесе мұздатылған тағамдарды салмас бұрын кемінде 2-3 сағат, ал жазғы мезгілде бөлме температурасы жоғары болғанда кемінде 4 бұрын іске қосып қою керек.



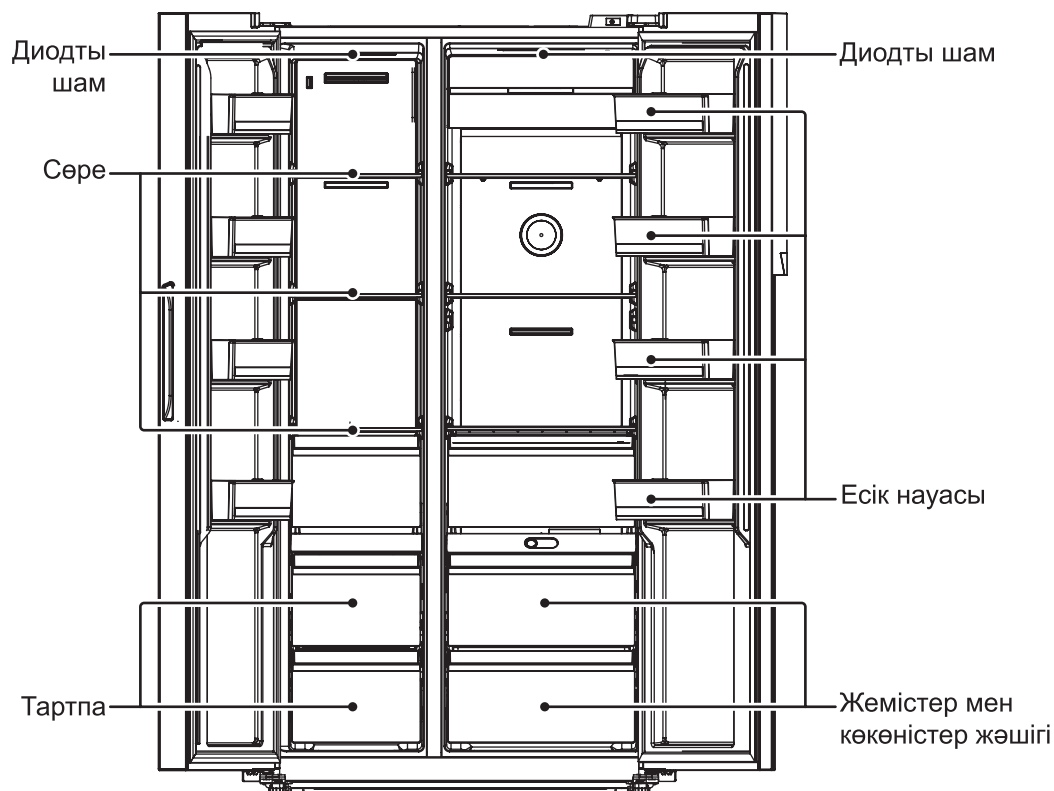
- Есіктер мен тартпаларды ыңғайлы түрде ашуға жеткілікті немесе сатушы құжатында көрсетілген талаптарға сай орын қалдырыңыз.

2.6 Қуат үнемдеуге қатысты кеңестер

- Құрылғы бөлменің ең салқын бөлігінде, жылу шығаратын қондырғылардан немесе жылыту арналарынан және күн сәулесінен аулақ жерде орналасуы керек.
- Ыстық тағамды құрылғыға салмас бұрын бөлме температурасына дейін суытыңыз. Құрылғының шамадан тыс жүктелуі компрессордың ұзақ жұмыс істеуіне әкеледі. Тым баяу қататын тағамдардың сапасы нашарлауы немесе жоғалуы мүмкін.
- Тағамдарды құрылғыға салмас бұрын, ыдыстарды дұрыс орап, құрғатып сүртіңіз. Бұл құрылғы ішінде қырау пайда болуын азайтады.
- Тоңазытқышта сақталатын ыдысты алюминий жұқалтырмен, балауыздалған қағазбен немесе қағаз майлықпен орауға болмайды. Мұндай орамдар суық ауаның айналуына жол бермейді, бұл құрылғының жұмысының тиімділігін төмендетеді.
- Есіктегі кедергілерді азайту және тағамды іздеу үшін есікті ұзақ ашып тұрмас үшін тағамдарды реттеп және белгілер салып ұйымдастырыңыз. Есікті бір ашқанда ұзақ ашып тұрмас үшін мүмкіндігінше азырақ затты тез алуға тырысып, есікті мүмкіндігінше тезірек жабыңыз.

3. Құрылымы мен функциялары

3.1 Негізгі құрамдастары



(Жоғарыдағы сурет тек үлгі ретінде берілген. Қолдағы өнімде немесе сатушының мәлімдемесіне нақты конфигурация басқаша болуы мүмкін.)

Тоңазытқыш камерасы

- Тоңазыту камерасы әртүрлі жемістерді, көкөністерді, сусындарды және 3-5 күндік қысқа уақыт ішінде тұтынылатын басқа да тағамдарды сақтауға қолайлы.
- Пісірілген ыстық тамақтарды бөлме температурасына дейін салқындағанша тоңазытқышқа салуға болмайды.
- Тамақтарды тоңазытқышқа салмас бұрын тығыз жабылатын ыдысқа салған жөн.
- Шыны сөрелерді жоғары немесе төмен реттеп, сақтау орнын кеңейтуге және пайдаланудың оңайлығын қамтамасыз етуге болады.

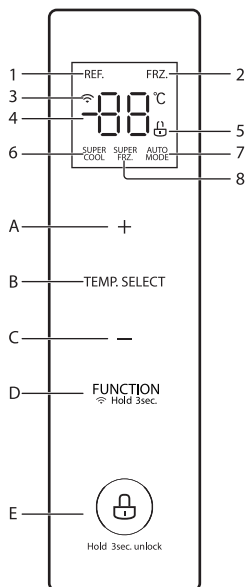
Мұздатқыш камерасы

- Қатыру камерасында тағамды ұзақ уақыт бойы балғын күйінде сақтауға болады және бұл камера негізінде қатырылатын тағамдарды сақтауға және мұз жасауға арналған.
- Мұздату камерасы ет, балық, күріш шарларын және ұзақ уақыт ішінде тұтынылатын басқа тағамдарды сақтауға жарамды.

- Етті алып-салуды оңайлату үшін сом еттерді кішкене бөліктерге бөлген жөн. Назар аударыңыз: азық-түлік сақтау уақытының ішінде тұтынылуы керек.
- Азық-түлікті сақтау мерзімі өтіп кетпей тұрып тұтыну керектігі есіңізде болсын.

3.2 Функциялар (тек сымсыз желі функциялары бар тоңазытқыштарда)

1. Экран



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1) Тоңазыту белгішесі | 2) Қатырғыш белгішесі |
| 3) Сымсыз желі белгішесі | 4) Температура дисплейінің белгішесі |
| 5) Құлыптау/құлпын ашу белгішесі | 6) Қатты салқындату белгішесі |
| 7) Автоматты белгіше | 8) Қатты қатыру белгішесі |

2. Басқару түймелері

- A) Температураны көтеру түймесі
 B) Температура аймағын таңдау түймесі
 C) Температураны азайту түймесі
 D) Функцияны таңдау түймесі
 E) Құлыптау / құлпын ашу түймесі

(Жоғарыдағы сурет тек үлгі ретінде берілген. Қолдағы өнімде немесе сатушының мәлімдемесіне нақты конфигурация басқаша болуы мүмкін.)

3. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

1) Алғаш рет қуат көзіне қосу

Тоңазытқышты алғаш рет қуат көзіне қосқан соң, дисплей экраны жанады және тоңазыту камерасындағы тоңазытқыштың әдепкі температурасы 5°C, ал мұздату камерасындағы температура -18°C болады.

2) Құлыптау / Құлпын ашу

Автоматты құлыптау:

Қалыпты жағдайларда есік ашылмаса да, пернелер пайдаланылмаса да, дисплей 30 секундтан кейін құлыпталып қалады, дисплей экраны құлыптаулы күйде 30 секунд тұрған соң өшеді.

Қолмен құлыптау:

Құлыпталмай тұрғанда, құлыптау/құлпын ашу түймесін  3 секунд басып тұрып, құлыптаулы күйге қойыңыз. Құлыптау сигналы шығады.

Құлыптан шығару:

Құлыпталып тұрғанда, құлыптау/құлпын ашу түймесін  3 секунд басып тұрып, құлпы ашылған күйге қойыңыз. Құлпын ашу сигналы шығады.

3) Тоңазыту температурасын орнату

- a. Құлыпты ашу үшін құлыптау / құлпын ашу түймесін  3 секунд басып тұрыңыз;

b. Температура аймағын таңдау түймесін TEMP. SELECT басып, тоңазыту камерасын таңдаңыз;

c. Температураны баптау үшін + / - түймесін басыңыз, + / - түймесін бір рет бассаңыз, температура 1 °C-қа артады / төмендейді және құлыпталған соң орнатылған температураға сай жұмыс істейді.

4) Мұздату температурасын орнату

a. Құлыпты ашу үшін құлыптау/құлпын ашу түймесін  3 секунд басып тұрыңыз;

b. Температура аймағын таңдау түймесін TEMP. SELECT басып, мұздату камерасын таңдаңыз;

c. Температураны баптау үшін + / - түймесін басыңыз, + / - түймесін бір рет бассаңыз, температура 1 °C-қа артады / төмендейді және құлыпталған соң орнатылған температураға сай жұмыс істейді.

5) Режим орнату

Функцияны таңдау пернесін басыңыз, сонда Супер салқындату, супер мұздату және Автоматты режимдер мына ретпен ауысып отырады:

Тоңазыту функциясы өшпеген уақытта, цикл былай орнатылады: Супер салқындату → Супер мұздату → Супер салқындату + Супер мұздату → Автоматты → Ешқайсысы → Супер салқындату...

Тоңазыту функциясы өшіп тұрғанда, цикл былай орнатылады: Супер мұздату → Автоматты → Ешқайсысы → Супер мұздату...

Супер салқындату режимі орнатылғанда, тоңазыту функциясы автоматты түрде 2°C-қа орнатылады; Супер салқындату режимінен шыққанда, тоңазыту камерасының температурасы Супер салқындату режиміне дейін орнатылған температураға автоматты түрде қайтатындай орнатылады.

Супер мұздату режимі орнатылғанда, мұздату функциясы автоматты түрде -24°C-қа орнатылады; Мұздату режимінен шыққанда, мұздату камерасының температурасы Супер мұздату режиміне дейін орнатылған температураға автоматты түрде қайтатындай орнатылады.

Автоматты режим орнатылғанда, тоңазыту функциясы автоматты түрде 5°C-қа орнатылады және мұздату функциясы автоматты түрде -18°C-қа орнатылады; автоматты режимнен шыққан соң, тоңазыту камерасында және мұздату камерасында орнатылған температура автоматты режимге дейін орнатылған температураға автоматты түрде қайтады.

6) Тоңазытқыш есігі ашылған кездегі сигнал және есіктің ашық қалғаны туралы дабыл

Тоңазыту камерасының/мұздату камерасының есігі ашылғанда, есіктің ашылғандығы туралы сигнал естіледі. Есіктің ашылғандығы туралы сигналды өшіру үшін комбинациялық пернені пайдалануыңызға болады.

Есік ашылған сәтте шығатын дыбыстық хабарды өшіру үшін + / - түймесін 3 секунд басып тұрыңыз. Есіктің ашылғандығы туралы сигнал әдепкіде қосылып тұрады.

Егер тоңазыту камерасының/мұздату камерасының есігі 120 секунд ашық тұрса, үш ұзақ сигнал шығады. Егер есік бір минуттың ішінде жабылмаса, төрт ұзақ сигнал естіледі, осылайша дыбыстық сигнал әр бір минут сайын 30 ретке жеткенше арта береді. Тоңазыту камерасының/мұздату камерасының есігі жабылмайынша, дыбыстық сигнал тоқтамайды.

Есіктің ашылғандығы туралы сигнал шықса, оны тоқтату үшін кез келген пернені басыңыз.

7) Қуаты өшкен кездегі жады

Тоңазытқышты өшірген кезде, оған дейінгі орнатылған режим бойынша жұмыс істей береді.

8) Сымсыз желі параметрлері

Тоңазытқыш іске қосылған соң, FUNCTION Hold 3sec. пернесін 3 секунд басып тұрыңыз, сонда дисплейді басқару тақтасының температураны көрсету аймағында "AP" жазуы көрінеді, бұл – құрылғыны сымсыз желіге қосуға болатынын білдіреді. Мобильді телефоныңызбен TSmartLife қолданбасына кіріп, қолданбаның нұсқауларына сай сымсыз желіге қосылыңыз.  таңбасы әрқашан қосулы күйді көрсетіп тұрады. TSmartLife қолданбасын жүктеп алу әдісін және сымсыз желіге қосылу әдісін тіркелген файлдан қараңыз.

9) Ақау туралы белгі

Дисплей экранында мынадай ақаулар пайда болса, тоңазытқышта ақау бар дегенді білдіреді. Кейбір ақаулар шыққанда, тоңазытқыш әрі қарай жұмыс істей береді, бірақ тоңазытқыш ойдағыдай жұмыс істеуі үшін, мүмкіндігінше тез арада техник маманға хабарласып, ақауды жөндетуіңіз керек.



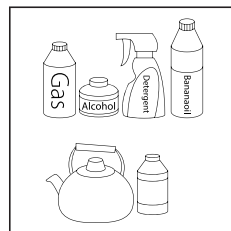
Ескертпе: Мұздатқыштағы азық-түліктің тағамдық құндылығы сақталуы үшін, жылдам мұздату функциясы дайындалған. Ол азық-түлікті аз уақыттың ішінде мұздатады. Бір уақытта көп мөлшердегі азық-түлікті мұздату керек болса, пайдаланушы жылдам мұздату функциясын қосып, азық-түлікті салып қоюы керек. Сонда мұздатқыш бөлімнің мұздату жылдамдығы артады да, азық-түліктің тағамдық құндылығын сақтайды және сақтауға көмектеседі.

Ақау коды	Ақау сипаттамасы	Ақау коды	Ақау сипаттамасы
E1	Тоңазыту камерасының температура датчигіндегі ақау	E5	Мұздату және еріту датчигіндегі ақау
E2	Мұздату камерасының температура датчигіндегі ақау	E6	Байланыс ақауы
E7	Қоршаған орта температурасы датчигіндегі ақау		

4. Тоңазытқышқа техникалық қызмет көрсету және күтім жасау

4.1 Жалпы тазалау

- Қоқыс жоқтығына көзіңізді жеткізу үшін есік тығыздағыштарын үнемі тексеріп тұрыңыз. Есік тығыздағыштарын сабынды суға немесе сұйылтылған тазалағышқа ылғалданған жұмсақ шүберекпен тазалаңыз.
- Иісті болдырмау үшін тоңазытқыш ішін үнемі тазалап отыру керек.
- Тоңазытқыштың ішін тазаламас бұрын, құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз, ішіндегі тамақты, сусындарды, сөрелерді, тартпаларды және т.б. түгелдей шығарыңыз.
- Тоңазытқыштың ішін екі ас қасық ас содасы ерітілген литр жылы су мен жұмсақ шүберек немесе губкамен тазалау ұсынылады. Содан кейін таза сумен шайып, мұқият құрғатып сүртіңіз. Тазалаудан кейін, қуат көзіне қоспас бұрын есікті ашып, кептіріп қойыңыз.
- Тоңазытқышта тазалау қиынға соғатын жерлерді (мысалы, жіңішке сэндвич аймағын, саңылаулар мен бұрыштарды) жұмсақ үзік шүберекпен, жұмсақ щеткамен, т.б. және қажет кезінде кейбір көмекші құралдармен (мысалы, жіңішке таяқшалармен) үнемі тазалап тұрыңыз, аталған аймақтарда ластаушы заттар немесе бактериялар жиналып қалмасын.
- Сабын, жуғыш заттар, қырғыш ұнтақ, аэрозоль тазалағыш заттарды қолданбаңыз, себебі олар тоңазытқыш ішін бүлдіріп, жағымсыз иіс қалдыруы немесе тағамдардың бұзылуына себепші болуы мүмкін. Есік науасы, сөрелер мен тартпаларды сабынды суға немесе сұйылтылған тазалағышқа ылғалданған жұмсақ шүберекпен тазалаңыз. Жұмсақ шүберекпен немесе абиғи жолмен құрғатыңыз.
- Тоңазытқыштың беткі қабатын және ішін зақымдауы мүмкін қатты щеткалар, сымды мақта, сым щеткалар, қажақ материалдар (мысалы, тіс пастасы), органикалық еріткіштерді (мысалы, алкоголь, ацетон, банан майы және т.с.с.), қайнаған су, қышқыл немесе сілтілі ерітінділерді қолданбаңыз. Қайнатылған су және бензол тәрізді органикалық еріткіштер пластикалық бөлшектерді деформациялауы немесе зақымдауы мүмкін.
- Тазалау кезінде қысқаша тұйықталуды болдырмау немесе батырылу арқылы электрлік бөліктердің оқшаулау қабатына зақым келтірмеу үшін сумен немесе басқа сұйықтықпен тікелей шаймаңыз.



Жібіту және тазалау үшін тоңазытқышты қуат көзінен ажыратыңыз.

4.2 Жібіту

- Тоңазытқыш ауаны салқындату принципі негізінде жасалады, сондықтан оның автоматты мұз еріту функциясы бар. Құрылғыны қуат көзінен ажырату немесе құрғақ сүлгімен сүрту арқылы маусым немесе температура өзгеруі кезінде пайда болатын қырауды жоя аласыз.

4.3 Құрылғының істен шығу себептері

- Желіде қуат жоқ: Электр қуаты болмаған жағдайда, тіпті жаз уақытында, құрылғы ішіндегі тағамдарды бірнеше сағат бойы сақтауға болады; электр қуаты өшкен кезде, есікті ашу жиілігі аздайтылуы және құрылғыға жаңа тамақ салынбауы тиіс. Ұзақ уақыт қолданбау: Құрылғыны қуат көзінен ажыратып барып тазалаңыз; жағымсыз иіс пайда болмас үшін есіктерді ашық қалдырыңыз.

Жылжыту: Тоңазытқышты жылжытпас бұрын, ішіндегі барлық затты шығарыңыз, әйнек бөліктерін, көкөніс тұратын бөлікті, мұздатқыш бөлімдегі тартпаларды және т.б. бөліктерді скотчпен бекітіңіз, бұралатын аяқтарын бұрап қойыңыз. Есіктерді жауып, оларды скотчпен бекітіңіз. Жылжыту кезінде құрылғыны төңкеруге немесе көлденең күйде орналастыруға немесе дірілдетуге болмайды; жылжыту кезінде көлбеулік 45°-тан аспауы керек.



Құрылғы іске қосылғаннан кейін үздіксіз жұмыс істеуі қажет. Қалыпты жағдайда, құрылғының жұмысы үзілмеуі тиіс; әйтпесе, пайдалану мерзімі қысқаруы мүмкін.

5. Ақаулықтарды жою

- Келесі қарапайым ақаулықтарды өзіңіз жоюға тырысып көріңіз. Ол мәселелерді шеше алмасаңыз, сату бөліміне хабарласыңыз.

Жағдай	Ықтимал себебі / тексерілетін бөліктер
Жұмыс істемей қалды	Құрылғының қуат көзіне қосылып тұрғанын немесе қуат ашасы розеткаға дұрыс сұғылғанын тексеріңіз. Кернеудің тым төмен деңгейде еместігін тексеріңіз. Электр қуаты бар-жоғын немесе жартылай тізбектердің өшіп қалмауын тексеріңіз.
Иіс	Иісті тағамдар дұрыстап қапталуы тиіс. Бұзылған тамақ бар-жоғын тексеріңіз. Тоңазытқыштың ішін тазалаңыз.
Компрессордың ұзақ уақыт жұмыс істеуі	Жазғы мезгілде бөлме температурасы жоғары болғанда тоңазытқыштың ұзақ уақыт белсенді жұмыс істеуі, бұл қалыпты жағдай. Бір уақыт мезгілінде құрылғы ішінде тым көп тағам сақталуы ұсынылмайды. Құрылғыға салмас бұрын тағам салқын күйде болуы тиіс. Құрылғының есіктері тым жиі ашылады.
Шамдары жанбайды	Тоңазытқыш қуат көзіне қосылып тұрғанын және жарықты беретін шамның зақымдалуы бар-жоғын тексеріңіз. Жарықты маман көмегімен ауыстырыңыз.
Есіктер дұрыс жабылмайды	Есіктер тағам қаптамаларымен қыстырылып қалған. Тым көп тағам салынған. Тоңазытқыш қисайып тұр.
Қатты шуыл шығады	Еденнің тегіс екенін және тоңазытқыш қозғалмайтын жерде тұрғанын тексеріңіз. Керек-жарақтар тиісті орындарда екенін тексеріңіз.
Есіктің тығыздағышы тығыз орналаспаған	Есік тығыздағышының қуыстарынан бөгде заттарды алып тастаңыз. Есік тығыздауышын қалпына келтіру үшін, оны қыздырып, содан кейін суытыңыз (қыздыру үшін электрлік фен немесе ыстық сүлгі қолданыңыз).
Су табасы толып кетеді	Қатыру камерасында сақтауға қойылған тағам мөлшері көп немесе сақталатын тағамда су мөлшері тым көп, бұл жібітуді қиындатады. Есіктер дұрыс жабылмаған, нәтижесінде ауа кіріп, қырау қатып, еріген су мөлшері көбейген.
Корпус ыстық	Кірістірілген конденсатор корпус арқылы жылу шығарады, бұл – қалыпты жағдай. Егер корпус бөлмедегі температураның жоғары болуына, тым көп тағам салынуына немесе компрессордың жұмысы тоқтатылуына байланысты қызса, жылудың таралуын оңайлату үшін тұрақты желдетуді қамтамасыз етіңіз.
Беткі конденсация	Тоңазытқыштың сыртқы бетіндегі және есік тығыздағыштарындағы конденсация бөлмедегі ылғалдылық тым жоғары болған кезде байқалады, бұл – қалыпты жағдай. Конденсат суын таза шүберекпен сүртіп тастаңыз.
Қалыптан тыс шуыл	Ызылдау: Компрессор жұмыс істеп тұрған кезде ызылдаған дыбыс шығуы мүмкін, бұл дыбыстар әсіресе іске қосылу немесе тоқтау барысында қатты шығады. Бұл – қалыпты нәрсе. Сықырлау: Құрылғының ішінде ағып жатқан салқындатқыш сұйықтық сықырлаған дыбыс шығаруы мүмкін, бұл – қалыпты жағдай.

6. Құрылғыны қоқысқа тастау



Бұл құрылғы қоқысқа дұрыс тасталуы керек:

Осы белгі бұл өнімді бүкіл ЕО аумағында басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге қоқысқа тастауға болмайтындығын көрсетеді. Қоқысты бақылаусыз тастаудан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына зиян тигізбеу мақсатында оны қайта өңдеуге өткізуге жауапкершілікпен қараңыз. Пайдаланылған құрылғыны қайтару үшін қолжетімді қайтару және жинау жүйелерін қолданыңыз немесе өнім сатып алынған сатушымен хабарласыңыз. Олар бұл құрылғыны экологиялық қауіпсіз әдіспен қайта өңдеуге жібере алады.

БӨЛМЕ ТЕМПЕРАТУРАСЫ

Бұл құрылғы төлқұжат тақтайшасында көрсетілген бөлме температурасында жұмыс істеуге арналған.

Климат санаты	Қоршаған орта температурасы(... және ... аралығы)
SN	+10°C және + 32°C аралығы
N	+16°C және + 32°C аралығы
ST	+16°C және + 38°C аралығы
T	+16°C және + 43°C аралығы

Арнайы Еуропа елдері үшін:

Келесі кестеде көрсетілген бөлшектерді дүкеннен тапсырыс беру арқылы сатып алуға болады:

Тапсырыс берілетін бөлшектер	Жабдықтаушы	Жабдықтауға қажетті ең аз уақыт
Термостаттар	Кәсіби техникалық қызмет көрсету мамандары	Нарықта соңғы моделі жарыққа шыққаннан кейін кемінде 7 жыл
Температура датчигі	Кәсіби техникалық қызмет көрсету мамандары	Нарықта соңғы моделі жарыққа шыққаннан кейін кемінде 7 жыл
схемалық платалар	Кәсіби техникалық қызмет көрсету мамандары	Нарықта соңғы моделі жарыққа шыққаннан кейін кемінде 7 жыл
жарық көздері	Кәсіби техникалық қызмет көрсету мамандары	Нарықта соңғы моделі жарыққа шыққаннан кейін кемінде 7 жыл

Есік тұтқасы	Кәсіби жөндеу мамандары және түпкі пайдаланушылар	Нарықта соңғы моделі жарыққа шыққаннан кейін кемінде 7 жыл
Есік топсалары	Кәсіби жөндеу мамандары және түпкі пайдаланушылар	Нарықта соңғы моделі жарыққа шыққаннан кейін кемінде 7 жыл
Науалар	Кәсіби жөндеу мамандары және түпкі пайдаланушылар	Нарықта соңғы моделі жарыққа шыққаннан кейін кемінде 7 жыл
Себеттер	Кәсіби жөндеу мамандары және түпкі пайдаланушылар	Нарықта соңғы моделі жарыққа шыққаннан кейін кемінде 7 жыл
Есік тығыздағыштары	Кәсіби жөндеу мамандары және түпкі пайдаланушылар	Соңғы модель нарыққа шыққаннан кейін кемінде 10 жыл өткен соң.

Құрметті тұтынушы:

- 1.Егер сіз құрылғыны қайтарғыңыз немесе ауыстырғыңыз келсе, сатып алған дүкенге хабарласыңыз. (Сатып алу шот-фактурасын әкелуді ұмытпаңыз)
- 2.Құрылғы істен шығып, жөндеуді қажет етсе, сатудан кейін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

7. Техникалық сипаттамалар

ҮЛГІ	GR-RS780WI -PGJ(22) GR-RS780WI-PMJ(05) GR-RS780WI-PMJ(06)
Климаттық санаты	SN/T
Электр тогымен соғудан қорғаныс деңгейі	I
Номиналды кернеу/жиілік	220-240V~/50Hz
Номиналды қуат (Вт)	-
Номиналды еріту қуаты (Вт)	196
Номиналды ток (А)	1.9
Көбіктендіргіш агент	Циклопентан
Энергия шығыны (кВтсағ / 24сағ)	1.000
Энергия шығыны (кВтсағ / жылына)	365
Энергетикалық тиімділік санаты	A++
Жалпы брутто көлемі (л)	634
Мұздату камерасының жалпы көлемі (л)	240
Тоңазыту камерасының жалпы көлемі (л)	394
Жалпы сақтау көлемі (л)	600
Мұздатқыштың сақтау көлемі (л)	220
Тоңазытқыштың сақтау көлемі (л)	380
Тоңазытқыш агент, көлемі	R600a, 74г
Мұздату қабілеті (кг/24 сағ)	12
температураның жоғарылау мәні (сағ)	7
Таза салмағы (кг)	101
Шу (дБ)	35
Өнімнің өлшемдері (мм) (е x т x б)	910*698*1775

1. A ++ (жоғары эффективтілік) - G (ең төменгі эффективтілік)

2. Тәуліктік сынақ нәтижелері бойынша (0,967 кВтсағ /24 сағ) энергияны тұтыну жылына 353 кВт /сағ .

Нақты энергия шығыны пайдаланылатын температура параметрлеріне және құрылғының орналасуына байланысты .

3. Бұл мән шамамен алынған және қоршаған ортаның температурасына , тоңазытқыштың жүктемесіне және есіктің ашылу жиілігіне байланысты .

Кепілдік міндеттемелері

Өндіруші бұл құрылғыға 12 айлық кепілдік береді және құрылғыда материалдар мен құрастыруда ақаулар жоқтығына кепілдік береді және кепілдік мерзімі бойы үздіксіз жұмыс жасайтынына кепілдік береді. Кепілдік мерзімі сатып алынған күннен бастап есептеледі және тек жаңа өнімдерге қолданылады.

Кепілдік қызметіне кепілдік мерзімі ішінде, егер бұл нұсқаулыққа сәйкес құрылғыны пайдаланған жағдайда, қызмет көрсету орталықтары кепілдік мерзімі ішінде ақауы бар бөлшектерді ақысыз жөндеуді немесе ауыстыруды қамтиды.

Жеке, коммерциялық емес мақсатта пайдалануға арналған бұл құралдың пайдалану мерзімі 24 ай, егер пайдаланушы пайдалану нұсқауларын орындаса.



Өндірілген күні құрылғыда көрсетілген.

Orient Household Appliances Ltd.
Novodmitrovskaya st., 2, bld.1
17th floor, office 04, Moscow
Russia 127015

MIDEA CONSUMER APPLIANCES DMCC
Room 402, LOB16, Jebel Ali Free Zone, Dubai,U.A.E.
Tel:971-48873890 Fax:971-48873891

Hubei Midea Refrigerator Co., Ltd.
No.38 Oriental Road, 434000, Jingzhou, Hubei, P.R. China
MADE IN CHINA

მაცივარი საყინულე

მხოლოდ საშინაო გამოყენებისთვის

GR-RS780WI-PGJ(22)

GR-RS780WI-PMJ(05)

GR-RS780WI-PMJ(06)



- მადობას გიხდით Toshiba-ს ამ პროდუქტის შეძენისთვის.
- გამოყენებამდე წაიკითხეთ მფლობელის მოცემული სახელმძღვანელო და კარგად გაეცანით პროდუქტს, რომ შეძლოთ მისი უსაფრთხოდ და სწორად გამოყენებისა.
- მფლობელის სახელმძღვანელო იქონიეთ ხელსაყრელ ადგილას მომავალში საინფორმაციო მიზნით გამოსაყენებლად.
- დარწმუნდით, რომ გადმოგეცათ საგარანტიო ფურცელი.

1. უსაფრთხოების შესახებ გაფრთხილებები.....	1
1.1 გაფრთხილება	1
1.2 უსაფრთხოების შესახებ გამაფრთხილებელი სიმბოლოების მნიშვნელობა	4
1.3 გაფრთხილება ელექტრობასთან დაკავშირებით.....	4
1.4 გაფრთხილება გამოყენებასთან დაკავშირებით	5
1.5 გაფრთხილება განთავსებასთან დაკავშირებით	6
1.6 გაფრთხილება ენერგიასთან დაკავშირებით	7
1.7 გაფრთხილება უტილიზაციის შესახებ.....	7
2. მაცივრის სწორად გამოყენება	8
2.1 განთავსება	8
2.2 ნიველირებადი ფეხები.....	9
2.3 ნიველირებადი კარი	10
2.4 განათების გამოცვლა	11
2.5 დაწყება	12
2.6 ენერგიის დაზოგვის რჩევები	12
3. სტრუქტურა და ფუნქციები	13
3.1 საკვანძო კომპონენტები	13
3.2 ფუნქციები (მაცივრები მხოლოდ უსადენო ქსელის ფუნქციებით)	14
4. მაცივრის მოვლა და ტექმომსახურება.....	18
4.1 ზოგადი დასუფთავება	18
4.2 გაღობვა.....	19
4.3 არამუშა მდგომარეობა	19
5. პრობლემის მოგვარება.....	20
6. მოწყობილობის უტილიზაცია	21

1. უსაფრთხოების შესახებ გაფრთხილებები

დამონტაჟებამდე გაეცანით უსაფრთხოების ზომებს

მომხმარებლისა თუ სხვა ადამიანებისთვის ზიანის მიყენების და ქონების დაზიანების თავიდან ასაცილებლად საჭიროა შემდეგი ინსტრუქციების დაცვა. ინსტრუქციების უგულებელყოფის შედაგად არასწორმა მუშაობამ შეიძლება გამოიწვიოს ზიანი ან ზარალი.

1.1 გაფრთხილება

⚠ გაფრთხილება



გაფრთხილება: ხანძრის/აალებადი მასალების რისკი

- გაფრთხილება: ხანძრისა და აფეთქების რისკი
მოწყობილობის მაცივებელილი აგენტი აალებადია, შესაბამისად, ფრთხილად იყავით, რომ მონტაჟისა და ტრანსპორტირების დროს არ დააზიანოთ მაცივებელი მილები.
გაზის გაჟონვის შემთხვევაში დაუკავშირდით დისტრიბუტორს ან ადგილობრივი მომსახურების აგენტს და ყოველთვის მიიღეთ სიფრთხილის შემდეგი ზომები:
 1. გააღეთ ფანჯარა ოთახის კარგად გასანიაველად.
 2. არ მოუკიდოთ ცეცხლი და არ გამოიყენოთ სხვა ელექტრომოწყობილობები.
- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია საყოფაცხოვრებო და მსგავს გარემოში გამოსაყენებლად, როგორიცაა პერსონალისთვის განკუთვნილი სამზარეულო ზონები მაღაზიებში, ოფისებში და სხვა სამუშაო გარემოში; ფერმერულ სახლებში და კლიენტების მიერ სასტუმროებში, მოტელებსა და სხვა საცხოვრებელი ტიპის გარემოში გამოსაყენებლად; **ხ&ხ** ტიპის გარემოში; კეიტერინგისა და მსგავსი არასაბაზო მიზნით გამოსაყენებლად.
- ბავშვები უნდა იყვნენ მეთვალყურეობის ქვეშ, რათა არ ითამაშონ მოწყობილობით.
- გაფრთხილება: ხანძრისა და დენის დარტყმის რისკი
ელექტროკაბელის დაზიანების შემთხვევაში, იგი უნდა შეიცვალოს. შესაცვლელად მიმართეთ დისტრიბუტორს ან ადგილობრივ სერვისის აგენტს.
- გამოაერთეთ მოწყობილობა როზეტიდან, როცა ასუფთავებთ ან დიდი ხნის განმავლობაში არ იყენებთ.
- არ გამოიყენოთ დამაგრძელებელი ან არადამიწებული (ორკაბა) გადამყვანები.
- გაფრთხილება: იზრუნეთ, რომ მოწყობილობის კორპუსში ან ჩაშენებულ კონსტრუქციაში სავენტილაციო ღიობებს არაფერი ფარავდეს.
- გაფრთხილება: გაღებობის პროცესის დასაჩქარებლად არ გამოიყენოთ მექანიკური მოწყობილობები ან სხვა საშუალებები, გარდა მწარმოებლის მიერ რეკომენდებულია.
- გაფრთხილება: არ დააზიანოთ სამაცივრო სისტემა.
- გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობის საკვების შესანახ განყოფილებებში ელექტრო მოწყობილობები, თუ ისინი არ არის მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული ტიპის.

- გაფრთხილება: გთხოვთ, მაცივრის უტილიზაცია მოახდინოთ ადგილობრივი რეგულაციების მიხედვით, რადგან მასში გამოყენებულია ადვილად აალებადი, გაჟონვადი აირი და მაცივებელი აგენტი.
- გაფრთხილება: მოწყობილობის განთავსებისას იზრუნეთ, რომ ღენის კაბელი არ იყოს ჩაჭედილი ან დაზიანებული.
- გაფრთხილება: არ განათავსოთ რამდენიმე პორტატიული როზეტი ან პორტატიული ღენის წყარო მოწყობილობის უკანა მხარეს.
- გაფრთხილება: ბავშვის ჩაკეტვის რისკი. სანამ ძველ მაცივარს ან საყინულეს გადაადგებით:
 - მოხსენით კარი.
 - დატოვეთ თაროები ადგილზე, რომ ბავშვები ადვილად ვერ შევიდნენ შიგნით.
- სანამ აქსესუარის დაყენებას შეეცდებით, მაცივარი უნდა გათიშოთ ღენის წყაროდან.
- მაცივრისთვის გამოყენებული მაცივებელი აგენტი და ციკლოპენტანის აქაფებადი მასალა ადვილად აალებადია. ამიტომ, როცა მაცივარი ჯართში ბარდება, ის მოშორებული უნდა იყოს ხანძრის წყაროსგან და უტილიზებული უნდა იქნეს შესაბამისი კვალიფიკაციის მქონე კომპანიის მიერ, არა დაწვის გზით, რათა თავიდან იქნეს აცილებული გარემოს დაზიანება ან ნებისმიერი სხვა ზიანი.
- საერთაშორისო ელექტროტექნიკური კომისიის სტანდარტების დაცვისთვის: ეს მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების ან გამოცდილებისა და ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირების (მათ შორის ბავშვების) მიერ გამოსაყენებლად, გარდა იმ შემთხვევისა, როცა გამოყენებას თვალყურს ადევნებს ან მოწყობილობის გამოყენების შესახებ მითითებებს აძლევს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი.
- გაფრთხილება: შეავსეთ მხოლოდ სასმელი წყლით. არ ჩაასხათ ცხელი წყალი ან სასმელი წყლის გარდა სხვა სითხეები, როგორიცაა წვენები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და დაქვეითებული ფიზიკური, სენსორული თუ გონებრივი შესაძლებლობის ან ნაკლები გამოცდილებისა და ცოდნის მქონე პირებს, თუ ისინი იმყოფებიან ზედამხედველობის ქვეშ ან მიეცათ ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და გაცნობიერებული აქვთ დაკავშირებული საფრთხეები. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობით. მოწყობილობის დასუფთავება და მოვლა ბავშვებმა არ უნდა შეასრულონ მეთვალყურეობის გარეშე.
- ეს მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების ან გამოცდილებისა და ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირების (მათ შორის ბავშვების) მიერ გამოსაყენებლად, გარდა იმ შემთხვევისა, როცა გამოყენებას თვალყურს ადევნებს ან მოწყობილობის გამოყენების შესახებ მითითებებს აძლევს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალებებზე (როგორიცაა ნავი და ა.შ.).
- ხმაურის, სუნისა და კვამლის შემთხვევაში დაუყოვნებლივ გათიშეთ ღენის შტეფსელი და დაუკავშირდით დისტრიბუტორს ან ადგილობრივ მომსახურების აგენტს.
- არ შედოთ ხელები მოწყობილობის ქვეშ ან უკან, რომ არ დაიზიანოთ.

- გთხოვთ, შეინახოთ შესაფუთი მასალა და სხვა ნაწილები ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას, რათა თავიდან აიცილოთ დაზოგვის რისკი.
- აუცილებელია, რომ საკეტებითა და გასაღებებით აღჭურვილი კარების ან სახურავების გასაღებები ინახებოდეს ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას და სამაცივრო მოწყობილობისგან მოშორებით, რათა არ მოხდეს შიგნით ბავშვების ჩაკეტვა.
- საკვების დაბინძურების თავიდან ასაცილებლად გაითვალისწინეთ შემდეგი ინსტრუქციები:
 - კარის ხანგრძლივად გაღებამ შეიძლება გამოიწვიოს მოწყობილობის განყოფილებებში ტემპერატურის მნიშვნელოვანი მატება.
 - რეგულარულად გაასუფთავეთ ზედაპირები, რომლებსაც შეიძლება შეხება ჰქონდეს საკვებთან, და ხელმისაწვდომი სადრენაჟო სისტემები.
 - გაასუფთავეთ წყლის ავზები, თუ არ გამოყენებულა 48 საათის განმავლობაში; ჩარეცხეთ წყალმომარაგებასთან დაკავშირებული წყლის სისტემა, თუ წყალი არ მოშვებულა 5 დღის განმავლობაში. (შენიშვნა 1)
 - უმი ხორცი და თევზი მაცივარში შეინახეთ შესაფერის ჭურჭელში ისე, რომ არ იყოს კონტაქტში სხვა საკვებთან და არ წვეთავდეს.
 - გაყინული საკვების ორვარსკვლავიანი განყოფილებები განკუთვნილია წინასწარ გაყინული საკვების შესანახად, ნაყინის შესანახად ან დასამზადებლად და ყინულის კუბების დასამზადებლად. (შენიშვნა 2)
 - ერთვარსკვლავიანი, ორვარსკვლავიანი და სამვარსკვლავიანი განყოფილებები არ არის განკუთვნილი ახალი საკვების გასაყინად. (შენიშვნა 3)
 - 4-ვარსკვლავიანი განყოფილების არმქონე მოწყობილობებისთვის: ეს სამაცივრო მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი საკვები პროდუქტების გასაყინად. (შენიშვნა 4)
 - თუ სამაცივრო მოწყობილობა დიდხანს დარჩება ცარიელი, გამორთეთ, გაყინეთ, გაასუფთავეთ, გაამშრალეთ და დატოვეთ კარი ღია, რათა თავიდან აიცილოთ მოწყობილობაში ობის გაჩენა.
- შენიშვნა 1,2,3,4: გთხოვთ დაადასტუროთ, გამოყენებადია თუ არა ის თქვენი პროდუქტის განყოფილების ტიპის მიხედვით.
- საყრდენის გარეშე განთავსებისთვის: ეს სამაცივრო მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი ჩასამუნებლად.
- გამაგრებული განყოფილების მქონე მოწყობილობისთვის: ზოგიერთი სახის ახალი ბოსტნეული და ხილი მგრძნობიარეა სიცივის მიმართ და, აქედან გამომდინარე, მათი შენახვა ამ ტიპის განყოფილებაში რეკომენდებული არაა.
- LED ნათურების ნებისმიერი შეცვლა ან შეკეთება უნდა განხორციელდეს მწარმოებლის, მისი მომსახურების აგენტის ან მსგავსი კვალიფიციური პირის მიერ.
- მოცემული პროდუქტი შეიცავს ენერგოეფექტური კლასის (G) სინათლის წყაროს.

1.2 უსაფრთხოების შესახებ გამაფრთხილებელი სიმბოლოების მნიშვნელობა



**ამკრძალავი
სიმბოლო**

ეს ამკრძალავი სიმბოლოა.

ამ სიმბოლოთი მონიშნული ინსტრუქციების ნებისმიერმა შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს პროდუქტის დაზიანება ან საფრთხე შეუქმნას მომხმარებლის პირად უსაფრთხოებას.



**სავალდებულო
სიმბოლო**

ეს აუცილებელი სიმბოლოა

მუშაობისას აუცილებელია ამ სიმბოლოთი მონიშნული ინსტრუქციების მკაცრი დაცვა; წინააღმდეგ შემთხვევაში, შეიძლება მოხდეს პროდუქტის დაზიანება ან პირადი ტრავმა.



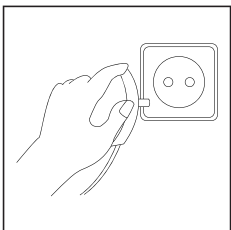
**მაფრთხილებელი
სიმბოლო**

ეს მაფრთხილებელი სიმბოლოა.

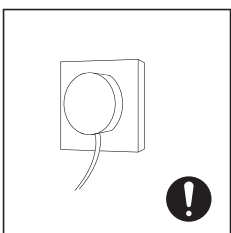
ამ სიმბოლოთი მონიშნული ინსტრუქციები განსაკუთრებულ სიფრთხილეს მოითხოვს. არასაკმარისმა სიფრთხილემ შეიძლება გამოიწვიოს მსუბუქი ან საშუალო ტრავმა ან პროდუქტის დაზიანება.

ეს სახელმძღვანელო შეიცავს უსაფრთხოების შესახებ უამრავ მნიშვნელოვან ინფორმაციას, რაც უნდა გაითვალისწინონ მომხმარებლებმა.

1.3 გაფრთხილება ელექტრობასთან დაკავშირებით



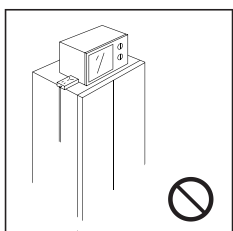
- მაცივრის როზეტიდან შტეკერის გამოძრობისას არ გამოქაჩოთ დენის სადენი. მყარად დაიჭირეთ შტეკერი და პირდაპირ ამოიღეთ იგი როზეტიდან.



- უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად, არ დააზიანოთ დენის კაბელი ან არ გამოიყენოთ დაზიანებული ან გაცვეთილი კაბელი.
- დენის დარტყმის თავიდან ასაცილებლად გთხოვთ, არ შეეხოთ შტეფსელს სველი ხელით.
- გამოიყენეთ გამოყოფილი დენის როზეტი, რომელიც არ უნდა იყოს სხვა ელექტრო მოწყობილობებთან საზიარო. შტეფსელი მჭიდროდ უნდა ეხებოდეს როზეტს, წინააღმდეგ შემთხვევაში შეიძლება ხანძარი გაჩნდეს.

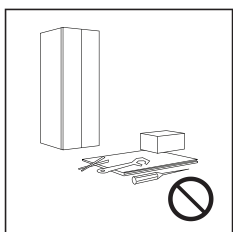


- დარწმუნდით, რომ როზეტის დამიწების ელექტროდი აღჭურვილია საიმედო დამიწების ხაზით.
- სთხოვეთ დახმარება პროფესიული კვალიფიკაციის მქონე პირებს, რათა შეამოწმონ, აქვს თუ არა როზეტს საიმედო დამიწების ხაზი.

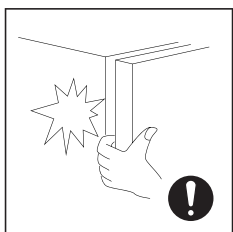


- დაუმიწებელი როზეტის შეცვლა დამიწებულით არის სამოლოო მომხმარებლის პასუხისმგებლობა.
- გაზის ან სხვა აალებადი აირის გაჟონვის შემთხვევაში გამორთეთ გაზის გაჟონვის სარქველი და გააღეთ კარი და ფანჯრები. არ გამოაერთოთ დენის წყაროდან მაცივარი და სხვა ელექტრო მოწყობილობები, რადგან ნაპერწკალმა შეიძლება ხანძარი გამოიწვიოს.
- მოწყობილობის თავზე არ გამოიყენოთ ელექტრო მოწყობილობები, თუ ისინი არ არიან მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული ტიპის.

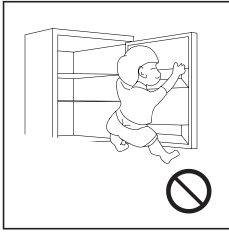
1.4 გაფრთხილება გამოყენებასთან დაკავშირებით



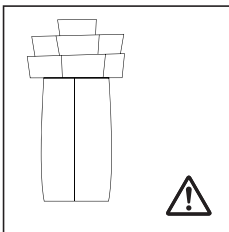
- თვითნებურად არ დაშალოთ ან ხელახლა არ ააწყოთ მაცივარი და არ დააზიანოთ სამაცივრო სისტემა; მოწყობილობის ტექნომსახურება უნდა ჩატარდეს სპეციალისტის მიერ.



- საფრთხის თავიდან ასაცილებლად, დაზიანებული დენის კაბელი უნდა შეიცვალოს მწარმოებლის, მისი ტექნიკური განყოფილების ან შესაბამისი პროფესიონალების მიერ.
- მაცივრის კარებსა და კარსა და მაცივრის კორპუსს შორის არის მცირე ღიობი, ნუ ჩადებთ ხელს ამ ადგილებში, რადგან შეიძლება თითი მოგყვეთ. მაცივრის კარის დახურვისას ფრთხილად იყავით, რათა თავიდან აიცილოთ ნივთების ჩამოცვენა.

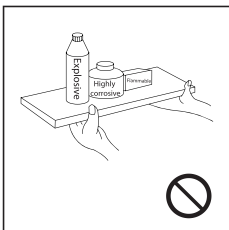


- როცა მაცივარი მუშაობს, საყინულეში საკვები ან კონტეინერები, განსაკუთრებით ლითონის კონტეინერები, არ აიღოთ სველი ხელებით, რათა თავიდან აიცილოთ მიყინვა.

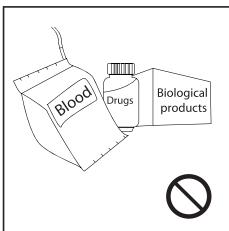


- არ მისცეთ ბავშვებს მაცივარში შესვლის ან მასზე ასვლის ნება; წინააღმდეგ შემთხვევაში ბავშვი შეიძლება დაიხრჩოს ან ჩამოვარდეს და რამე დაიზიანოს.
- არ მოათავსოთ მოწყობილობის თავზე მძიმე ან საშიში საგნები (ბოთლები, ჭურჭელი ან სითხის შემცველი რამ)

1.5 გაფრთხილება განთავსებასთან დაკავშირებით



- არ მოათავსოთ მაცივარში აალებადი, ფეთქებადი, აქროლადი და ძლიერ კოროზიული ნივთიერებები, რათა თავიდან აიცილოთ პროდუქტის დაზიანება ან ხანძრის გაჩენა.



- არ მოათავსოთ მაცივართან ახლოს აალებადი ნივთები ხანძრის თავიდან ასაცილებლად.



- მაცივარი განკუთვნილია საყოფაცხოვრებო მოხმარებისთვის, როგორიცაა საკვების შენახვა; ის არ უნდა იქნეს გამოყენებული სხვა მიზნებისთვის, როგორიცაა სისხლის, წამლების ან ბიოლოგიური პროდუქტების შენახვა და ა.შ.
- არ შეინახოთ ლუდის, ალკოჰოლური სასმელის ან სხვა სითხის შემცველი ბოთლები ან დახურული კონტეინერები მაცივრის საყინულეში; წინააღმდეგ შემთხვევაში, ბოთლები ან დახურული კონტეინერები გაყინვის გამო შეიძლება გაიბზაროს და დაზიანება გამოიწვიოს.

1.6 გაფრთხილება ენერგიასთან დაკავშირებით

- სამაცივრო მოწყობილობებმა შესაძლოა თანმიმდევრულად არ იმუშაოს (შიგთავსის გაღებობის შესაძლებლობა ან საყინულეში ტემპერატურის ზედმეტად მომატება), თუ დიდი ხნის განმავლობაში იქნება ტემპერატურის იმ დიაპაზონის ქვედა ზღვარზე დაბლა, რომლისთვისაც განკუთვნილია სამაცივრო მოწყობილობა.
- ის ფაქტი, რომ შუშუნა სასმელები არ უნდა ინახებოდეს საკვების საყინულე განყოფილებებსა თუ კარადებში ან დაბალი ტემპერატურის განყოფილებებსა თუ კარადებში და რომ ზოგიერთი პროდუქტი, როგორიცაა წყლის ყინული, არ უნდა იქნეს მოხმარებული ძალიან ცივ მდგომარეობაში;
- საყინულეში ან საყინულე კარადაში ნებისმიერი სახის საკვების და, განსაკუთრებით, კომერციული მიზნით სწრაფად გაყინული საკვებისთვის სურსათის მწარმოებლების მიერ რეკომენდებული შენახვის დრო(ები) არ უნდა იქნეს გადაჭარბებული.
- სიფრთხილის ზომები, რომლებიც აუცილებელია საყინულის გაღებობისას გაყინული საკვების ტემპერატურის არასათანადო მატების თავიდან ასაცილებლად, როგორიცაა გაყინული საკვების შეფუთვა ქაღალდის რამდენიმე ფენაში.
- ის ფაქტი, რომ საყინულის მექანიკური გაღებობისას, ტექნიკური სამუშაოების ჩატარებისას ან დასუფთავებისას გაყინული საკვების ტემპერატურის მატებამ შეიძლება შეამციროს შენახვის ვადა.
- აუცილებელია, რომ საკეტებითა და გასაღებებით აღჭურვილი კარების ან სახურავების გასაღებები ინახებოდეს ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას და სამაცივრო მოწყობილობისგან მოშორებით, რათა არ მოხდეს შიგნით ბავშვების ჩაკეტვა.

1.7 გაფრთხილება უტილიზაციის შესახებ



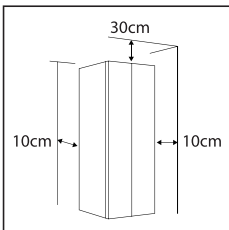
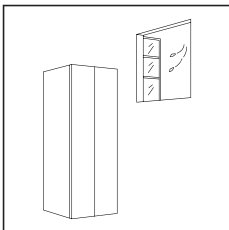
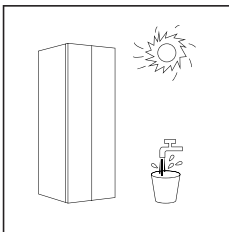
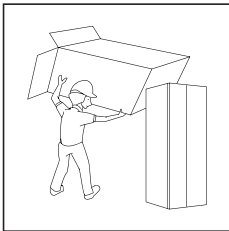
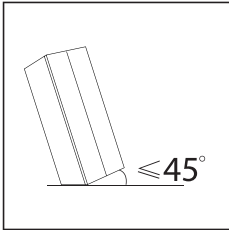
- მაცივრისთვის გამოყენებული მაცივებელი აგენტი და ციკლოპენტანის აქაფებადი მასალა ადვილად აალებადია. ამიტომ, როცა მცირარი ჯართში ბარდება, ის მოშორებული უნდა იყოს ხანძრის წყაროსგან და უტილიზებული უნდა იქნეს შესაბამისი კვალიფიკაციის მქონე კომპანიის მიერ, არა დაწვის გზით, რათა თავიდან იქნეს აცილებული გარემოს დაზიანება ან ნებისმიერი სხვა ზიანი.



- მაცივრის ჯართში ჩაბარებისას დაშალეთ კარები და მოხსენით კარისა და თაროების მამჭიდროებლები; განათავსეთ კარები და თაროები ისეთ ადგილას, რომ თავიდან აიცილოთ ბავშვის შიგ ჩაკეტვა.

2. მაცივრის სწორად გამოყენება

2.1 განთავსება



- პირველად ჩართვამდე გააჩერეთ მაცივარი ნახევარი საათის განმავლობაში, სანამ ღენის წყაროში ჩართავდეთ.
- მაცივრის გადატანამდე გამოიღეთ მასში არსებული ყველა საგანი, ლენტით დააფიქსირეთ მინის ტიხრები, ბოსტნეულის განყოფილებები, საყინულე კამერის უჯრები და ა.შ. და მოუჭირეთ ნოველირებადი ფხეები; დახურეთ კარები და დააფიქსირეთ ისინი ლენტით. გადაადგილებისას მოწყობილობა არ უნდა დაიდოს თავდაყირა ან ჰორიზონტალურად და არ უნდა მოხდეს მისი ვიბრაცია; მოძრაობის დროს დახრილობა არ უნდა აღემატებოდეს 45°-ს.
- გამოყენებამდე გამოიღეთ მაცივრიდან ყველა შესაფუთი მასალა, მათ შორის ქვედა ბალიშები, პოროლონის ქვესადებები და ლენტები; მოხსენით დამცავი ფირი კარებზე და მაცივრის კორპუსზე. შეინახეთ სითბოსგან მოშორებით და მოერიდეთ მზის პირდაპირ სხივებს. არ მოათავსოთ საყინულე ტენიან ან წყლიან ადგილებში, რათა თავიდან აიცილოთ დაჟანგვა ან საიზოლაციო ეფექტის შემცირება.
- არ დაასხათ წყალი ან არ გარეცხოთ მაცივარი; არ მოათავსოთ მაცივარი ტენიან ადგილებში, სადაც ადვილად შეიძლება წყალი შეესხას, რათა არ დაზიანდეს მაცივრის ელექტროსაიზოლაციო თვისებები.
- მაცივარი თავსდება კარგად ვენტილირებად ადგილას, შენობის შიგნით; იატაკი უნდა იყოს ბრტყელი და მყარი (თუ სტაბილურად არ დგას, მოატრიალეთ მარცხნივ ან მარჯვნივ, რომ დაარეგულიროთ გასასწორებელი ბორბალი).
- მაცივრის ზემოთ სივრცე უნდა იყოს 30 სმ-ზე მეტი, კედლიდან კი მაცივარი მოშორებული უნდა იყოს 10 სმ-ზე მეტით, რათა ადვილად მოხდეს სითბოს გავრცელება.

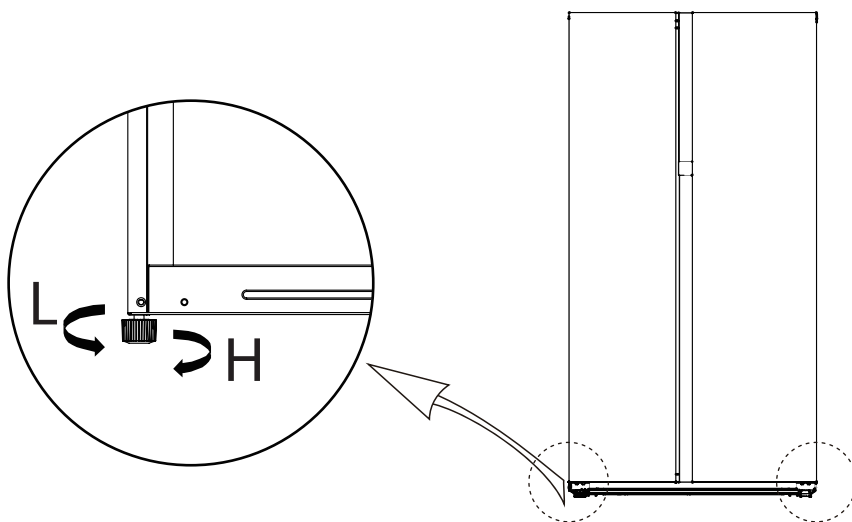


სიფრთხილის ზომები ინსტალაციამდე:

აქსესუარების დამონტაჟებამდე ან მორგებამდე მაცივარი უნდა გამოირთოს ღენის წყაროდან. საჭიროა სიფრთხილის ზომების მიღება, რათა თავიდან იქნას აცილებული სახელურის დავარდნა და ამით გამოწვეული დაზიანება.

2.2 ნიველირებადი ფეხები

ნიველირებადი ფეხების სქემატური დიაგრამა



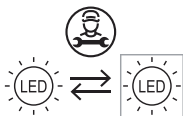
(ზემოთ მოცემული სურათი მხოლოდ მითითებისთვისაა. ფაქტობრივი კონფიგურაცია დამოკიდებული იქნება ფიზიკურ პროდუქტზე ან დისტრიბუტორის განცხადებაზე)

რეგულირების პროცედურები:

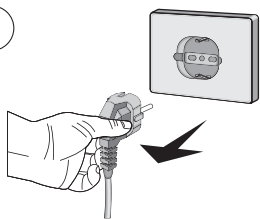
- მაცივრის ასამაღლებლად მოაბრუნეთ ფეხი საათის ისრის მიმართულებით;
- მაცივრის დასადაბლებლად მოაბრუნეთ ფეხი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით;
- დაარეგულირეთ მარჯვენა და მარცხენა ფეხები ზემოთ მოცემული პროცედურების მიხედვით ჰორიზონტალურ დონეზე.

2.4 განათების გამოცვლა

LED ნათურების ნებისმიერი შეცვლა ან შეკეთება უნდა განხორციელდეს მწარმოებლის, მისი მომსახურების აგენტის ან მსგავსი კვალიფიციური პირის მიერ.

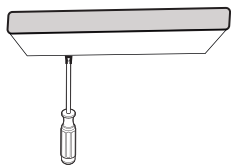


1



1. მოხსნამდე, გთხოვთ გამოაერთოთ ჩანგალი შტეფსელიდან.

2



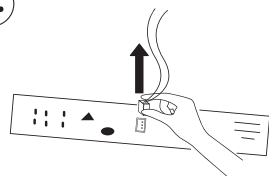
2. სახრახნისის მეშვეობით მოხსენით აბაჟური.

3



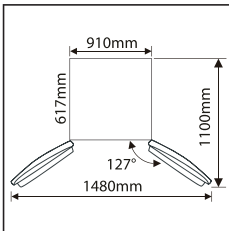
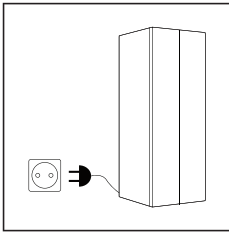
3. მოხსენით ნათურის პანელი.

4



4. მოხსენით მაერთებელი კლემა.

2.5 დაწყება



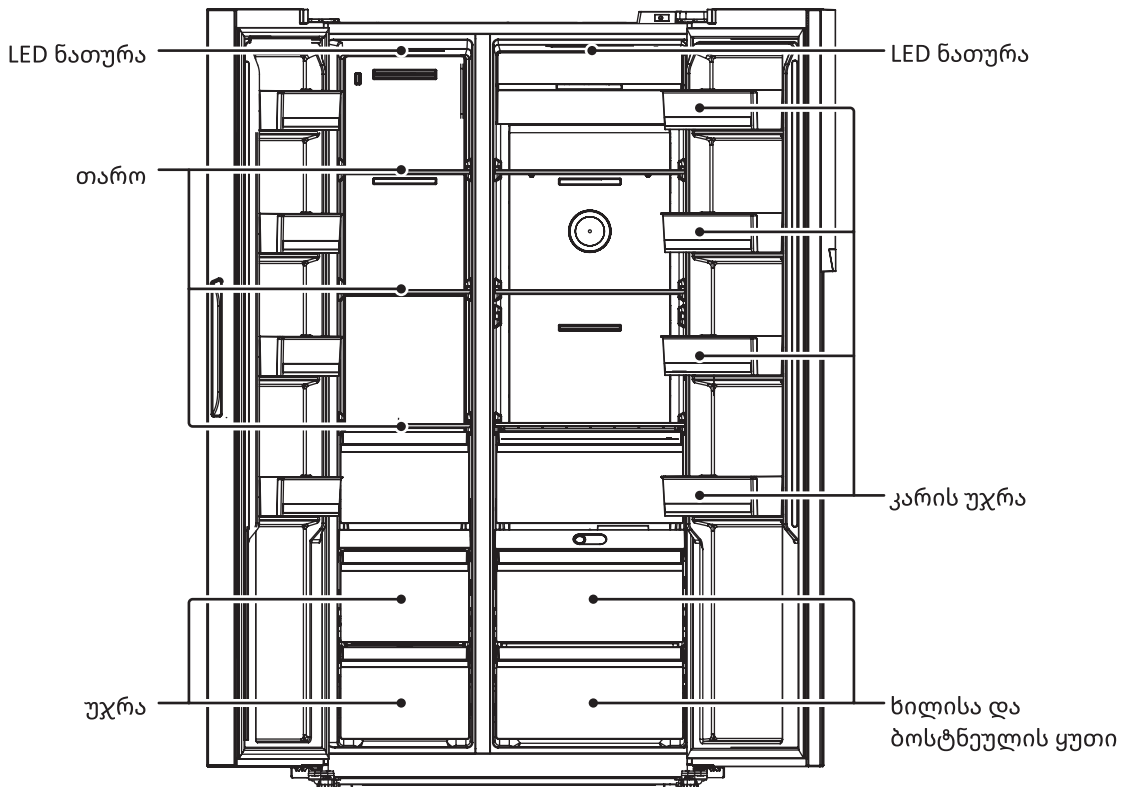
- პირველად ჩართვამდე გააჩერეთ მაცივარი ორი საათის განმავლობაში, სანამ ღენის წყაროში ჩართავდეთ.
- ახალი ან გაყინული საკვების შედებამდე მაცივარი უნდა მუშაობდეს 2-3 საათის განმავლობაში, ზაფხულში კი, როცა გარემო ტემპერატურა მაღალია — 4 საათზე მეტ ხანს.
- დატოვეთ საკმარისი ადგილი კარებისა და უჯრების მოხერხებულად გასაღებად ან დისტრიბუტორის სარეზერვო მითითებისთვის.

2.6 ენერგიის დაზოგვის რჩევები

- მოწყობილობა უნდა განთავსდეს ოთახის ყველაზე გრილ ადგილას, სითბოს წარმოქმნილი მოწყობილობებისგან ან გამათბობელი არხებისგან, ასევე მზის პირდაპირი სხივებისგან მოშორებით.
- მოწყობილობაში მოთავსებამდე ცხელი საკვები ოთახის ტემპერატურამდე უნდა გაგრილდეს. მოწყობილობის გადატვირთვა აიძულებს კომპრესორს უფრო დიდხანს იმუშაოს. ძალიან ნელა გაყინვისას საკვებმა შეიძლება დაკარგოს ხარისხი ან გაფუჭდეს.
- მოწყობილობაში მოთავსებამდე სწორად შეფუთეთ საკვები და გაამშრალეთ კონტეინერები. ეს ამცირებს ყინულის დაგროვებას მოწყობილობაში.
- მოწყობილობის შესანახ კონტეინერში არ უნდა იყოს ჩაფენილი ალუმინის ფოლგა, ცვილის ქაღალდი ან ქაღალდის პირსახოცი. საფენები ხელს უშლის ცივი ჰაერის მიმოქცევას, რაც მოწყობილობას ნაკლებად ეფექტურს ხდის.
- მოახდინეთ საკვების ორგანიზება და ეტიკეტირება, რომ ხშირად არ მოგიწიოთ კარის გაღება და სასურველი პროდუქტის დიდხანს ძებნა. ერთ ჯერზე გამოიღეთ საჭირო რაოდენობით პროდუქტი და რაც შეიძლება მალე დახურეთ კარი.

3. სტრუქტურა და ფუნქციები

3.1 საკვანძო კომპონენტები



(ზემოთ მოცემული სურათი მხოლოდ მითითებისთვისაა. ფაქტობრივი კონფიგურაცია დამოკიდებული იქნება ფიზიკურ პროდუქტზე ან დისტრიბუტორის განცხადებაზე)

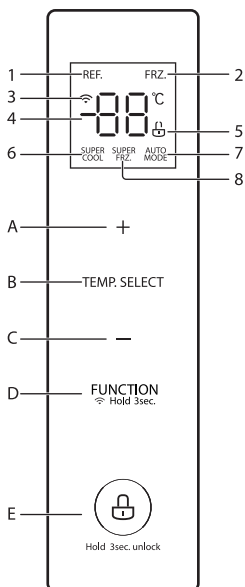
სამაცივრო კამერა

- სამაცივრო კამერა განკუთვნილია სხვადასხვა ხილის, ბოსტნეულის, სასმელისა და სხვა ისეთი საკვების შესანახად, რომელიც მოკლე დროში მოიხმარება და აქვს 3-5 დღიანი შენახვის რეკომენდებული ვადა.
- მომზადებული საკვები არ უნდა მოათავსოთ მაცივარში, სანამ არ გაცივდება ოთახის ტემპერატურამდე.
- მაცივარში შედებამდე რეკომენდებულია საკვების შეფუთვა.
- შუშის თაროები შეიძლება აიწიოს მაღლა ან დაბლა შესანახი სივრცის საჭიროებისამებ დასარეგულირებლად და მარტივად გამოსაყენებლად.

საყინულე კამერა

- საყინულე კამერას შეუძლია საკვების ახლად შენახვა დიდი ხნის განმავლობაში და ძირითადად გამოიყენება გაყინული საკვების შესანახად და ყინულის დასამზადებლად.
- საყინულე კამერა განკუთვნილია ხორცის, თევზის, ბრინჯის ბურთულებისა და სხვა ისეთი საკვების შესანახად, რომლის მოხმარებაც მოკლე დროში არ არის დაგეგმილი.
- ხორცის დიდი ნაჭრები სასურველია დაიჭრას მცირე ულუფებად, რომ მარტივად ხელმისაწვდომი იყოს. გაითვალისწინეთ, რომ საკვებს მოხმარება უნდა მოხდეს შენახვის ვადაში.
- გთხოვთ გაითვალისწინოთ, რომ საკვების მოხმარება უნდა მოხდეს შენახვის ვადის ამოწურვამდე.

3.2 ფუნქციები (მაცივრები მხოლოდ უსადენო ქსელის ფუნქციებით)



1. ეკრანი

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1) გაგრილების ხატულა | 2) საყინულე განყოფილების ხატულა |
| 3) უსადენო ქსელის ხატულა | 4) ტემპერატურის ჩვენების ხატულა |
| 5) ჩაკეეტვა/განბლოკვის ხატულა | 6) სუპერგაგრილების ხატულა |
| 7) ავტომატური ხატულა | 8) სუპერგაყინვის ხატულა |

2. მართვის დილაკები

- ა) ტემპერატურის ამალღების დილაკი
- ბ) ტემპერატურული ზონის არჩევის დილაკი
- გ) ტემპერატურის დაწევის დილაკი
- დ) ფუნქციის არჩევის დილაკი
- ე) დაბლოკვის/განბლოკვის დილაკი

(ზემოთ მოცემული სურათი მხოლოდ მითითებისთვისაა. ფაქტობრივი კონფიგურაცია დამოკიდებული იქნება ფიზიკურ პროდუქტზე ან დისტრიბუტორის განცხადებაზე)

3. მუშაობის ინსტრუქციები

1) პირველად ჩართვა

მაცივრის პირველად ჩართვისას დისპლეი ნათდება და მაცივარში მყარდება ნაგულისხმევი ტემპერატურები: 5°C სამაცივრო კამერაში და -18°C საყინულეს კამერაში.

2) ჩაკეეტვა/განბლოკვა

ავტომატური დაბლოკვა:

ნორმალურ პირობებში დისპლეი იბლოკება გასაღების გამოყენების გარეშე, თუ კარი არ გახსნილა 30 წამის განმავლობაში, ხოლო ეკრანი ითიშება დაბლოკილ მდგომარეობაში ყოფნის 30 წამის შემდეგ.

ხელით დაბლოკვა:

განბლოკილ მდგომარეობაში, ხანგრძლივად დააჭირეთ დაბლოკვა/

განბლოკვის დილაკს  3 წამის განმავლობაში დაბლოკილ მდგომარეობაში გადასასვლელად და გაიგებთ დაბლოკვის ხმოვან სიგნალს.

განბლოკვა:

დაბლოკილ მდგომარეობაში, ხანგრძლივად დააჭირეთ დაბლოკვა/

განბლოკვის დილაკს  3 წამის განმავლობაში განდაბლოკილ მდგომარეობაში გადასასვლელად და გაიგებთ განბლოკვის ხმოვან სიგნალს.

3) გაგრილების ტემპერატურის დაყენება

- a. განსაბლოკად დააჭირეთ დაბლოკვა/განბლოკვის დილაკს  3 წამის განმავლობაში;

- b. დააჭირეთ ტემპერატურული ზონის არჩევის ღილაკს TEMP SELECT სამაცივრო კამერის ასარჩევად;
- c. დააჭირეთ ღილაკს +/- ტემპერატურის დასარეგულირებლად, დააჭირეთ ღილაკს +/- ერთხელ, ტემპერატურა გაიზრდება/დაიკლებს 1°C-ით და დაბლოკვის შემდეგ მოწყობილობა იმუშავებს დაყენებული ტემპერატურის შესაბამისად.

4) გაყინვის ტემპერატურის დაყენება

- a. განსაბლოკად დააჭირეთ დაბლოკვა / განბლოკვის ღილაკს  3 წამის განმავლობაში;
- b. დააჭირეთ ტემპერატურული ზონის არჩევის ღილაკს TEMP SELECT საყინულე კამერის ასარჩევად;
- c. დააჭირეთ ღილაკს +/- ტემპერატურის დასარეგულირებლად, დააჭირეთ ღილაკს +/- ერთხელ, ტემპერატურა გაიზრდება / დაიკლებს 1°C-ით და დაბლოკვის შემდეგ მოწყობილობა იმუშავებს დაყენებული ტემპერატურის შესაბამისად.

5) რეჟიმის პარამეტრები

დააჭირეთ ფუნქციის არჩევის ღილაკს და სუპერგაგრილების, სუპერგაყინვის და ავტომატური რეჟიმები ციკლურად შემდეგნაირად გადაირთვება:

როდესაც გაგრილება გამორთული არ არის, ციკლის დაყენება მოხდება შემდეგი თანმიმდევრობით: სუპერგაგრილება → სუპერგაყინვა → სუპერგაგრილება → სუპერგაყინვა → ავტომატური → არცერთი → სუპერგაგრილება...

როდესაც გაგრილება გამორთულია, ციკლის დაყენება მოხდება შემდეგი თანმიმდევრობით: სუპერგაყინვა → ავტომატური → არცერთი → სუპერგაყინვა...

სუპერგაგრილების რეჟიმის დაყენებისას, სამაცივრო კამერაში ავტომატურად ხდება 2°C ტემპერატურის დაყენება; სუპერგაგრილების რეჟიმიდან გამოსვლისას, სამაცივრო კამერის ტემპერატურა ავტომატურად უბრუნდება ტემპერატურას, რომელიც იყო დაყენებული სუპერგაგრილების რეჟიმის ჩართვამდე.

სუპერგაყინვის რეჟიმის დაყენებისას, საყინულე კამერაში ავტომატურად ხდება -24°C ტემპერატურის დაყენება; სუპერგაყინვის რეჟიმიდან გამოსვლისას, საყინულე კამერის ტემპერატურა ავტომატურად უბრუნდება ტემპერატურას, რომელიც იყო დაყენებული სუპერგაყინვის რეჟიმის ჩართვამდე.

როდესაც ავტომატური რეჟიმია დაყენებული, გაგრილების ტემპერატურად ავტომატურად დგება 5°C-ზე, ხოლო გაყინვის ტემპერატურა -18°C-ზე;

ავტომატური რეჟიმიდან გასვლისას, სამაცივრო კამერისა და საყინულე კამერის ტემპერატურა ავტომატურად უბრუნდება ავტომატური რეჟიმის ჩართვამდე დაყენებულ ტემპერატურას.

6) მაცივრის კარის გაღების მიმანიშნებელი სიგნალი და კარის გაღების გამაფრთხილებელი სიგნალი

როდესაც სამაცივრო / საყინულე კამერის კარი ღიაა, გაისმის კარის გახსნის მიმანიშნებელი სიგნალი. შეგიძლიათ გამოიყენოთ კომბინირებული ღილაკი კარის გაღების მიმანიშნებელი სიგნალის ფუნქციის გამოსართავად და ასევე დააჭიროთ ღილაკს +/- 3 წამის განმავლობაში კარის გაღების მიმანიშნებელი

სიგნალის გამოსართავად კარის გახსნის მომენტში. კარის გაღების მიმანიშნებელი სიგნალი ქარხნულად ნაგულისხმევად ჩართულია; თუ სამაცივრო/საყინულეს კამერის კარი ღიაა 120 წამის განმავლობაში, ზუმერი სამჯერ გამოსცემს გამაფრთხილებელ სიგნალს უწყვეტი „დი“-თი; თუ კარი არ დაიკეტება ერთი წუთის ინტერვალში, გამაფრთხილებელი სიგნალი გაგრძელდება ოთხი „დი“-თი და ასე შემდეგ, სიგნალების რაოდენობა გაიზრდება წუთში ერთხელ, სანამ არ მიაღწევს 30-ს და გაგრძელდება, სანამ სამაცივრო/ საყინულე კამერის კარი არ დაიხურება.

კარის გაღების გამაფრთხილებელი სიგნალის დროს, დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს სიგნალის გასაუქმებლად.

7) დამახსოვრება ელექტროკვების გამორთვისას

მაცივრის ელექტროკვების გამორთვის შემდეგ ის კვლავ იმუშავებს გამორთვამდე დაყენებული მდგომარეობის შესაბამისად.

8) უსადენო ქსელის პარამეტრები

მაცივრის ჩართვის შემდეგ 3 წამის განმავლობაში დააჭირეთ  ღილაკს და ეკრანის მართვის პანელის ტემპერატურის ჩვენების არეზე გამოჩნდება „AP“, რაც მიუთითებს, რომ ის შეიძლება დაკავშირებული იყოს უსადენო ქსელთან. მობილურ ტელეფონით შედით TSmartLife აპში და დაუკავშირდით უსადენო ქსელს აპის ინსტრუქციების მიხედვით.  სიმბოლო ყოველთვის ჩართულია დაკავშირებულ მდგომარეობაში. TSmartLife App-ის ჩამოტვირთვის მეთოდისა და უსადენო ქსელთან დაკავშირების მეთოდისთვის იხილეთ დანართი.

9) მინიშნება გაუმართაობის შესახებ

როდესაც შემდეგი გაუმართაობები აისახება დისპლეის ეკრანზე, ეს მიუთითებს მაცივრის გაუმართაობაზე. ზოგიერთი გაუმართაობების არსებობის შემთხვევაში, მაცივარს კვლავ შეუძლია გაგრძელება, მაგრამ მაცივრის ოპტიმალური მუშაობისთვის, რაც შეიძლება მალე უნდა მიმართოთ სპეციალისტს მოწყობილობის შესაკეთებლად.

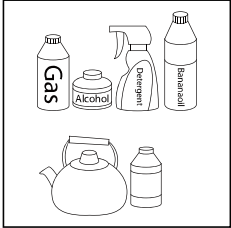


შენიშვნა: სწრაფი გაყინვის ფუნქცია განკუთვნილია საყინულეში საკვების კვებითი ღირებულების შესანარჩუნებლად. მას შეუძლია საკვების გაყინვა უმოკლეს დროში. თუ საჭიროა ერთდროულად ღიდი რაოდენობით საკვების გაყინვა, რეკომენდებულია სწრაფი გაყინვის ფუნქციის ჩართვა და საკვების მოთავსება. ამ დროს საყინულე კამერაში გაყინვის სიჩქარე იზრდება, რაც იძლევა საკვების სწრაფად გაყინვის, მისი ეფექტური შენახვის და კვებითი თვისებების შენარჩუნების საშუალებას.

ხარვეზის კოდი	ხარვეზის აღწერა	ხარვეზის კოდი	ხარვეზის აღწერა
E1	სამაცივრო კამერის ტემპერატურის სენსორის გაუმართაობა	E5	გაცივრის და გაღების სენსორის გაუმართაობა
E2	საცივრულ კამერის ტემპერატურის სენსორის გაუმართაობა	E6	კაპშირის ხარვეზი
E7	გარემოს ტემპერატურის სენსორის გაუმართაობა		

4. მაცივრის მოვლა და ტექმომსახურება

4.1 ზოგადი დასუფთავება

- რეგულარულად შეამოწმეთ კარის მამჭიდროებლები, რათა დარწმუნდეთ, რომ დანაგვიანებული არ არის. გაწმინდეთ კარის მამჭიდროებლები საპნიან წყალში ან გაზავებულ სარეცხ საშუალებაში დასველებული რბილი ქსოვილით.
 - მაცივრის ინტერიერი რეგულარულად უნდა გაიწმინდოს სუნის თავიდან ასაცილებლად.
 - ინტერიერის გაწმენდამდე გამორთეთ დენიდან, გამოიღეთ ყველა საკვები, სასმელი, მოხსენით თაროები, უჯრები და ა.შ.
 - მაცივრის შიგნით გასაწმენდად გამოიყენეთ რბილი ქსოვილი ან ღრუბელი, ორი სუფრის კოვზი საკვები სოდა და ერთი ლიტრი თბილი წყალი. შემდეგ ჩამორეცხეთ წყლით და გააშრალებთ. გაწმენდის შემდეგ გააღეთ კარი და საშუალება მიეცით ბუნებრივად გაშრეს, სანამ დენის წყაროში ჩართავდეთ.
- 
- რეკომენდებულია მაცივარში რთულად გასაწმენდი ადგილების (როგორიცაა ვიწრო შეერთების ზონები, ღიობები ან კუთხეები) რეგულარული გაწმენდა რბილი ჩვრით, ჩოთქით და ა.შ. და, საჭიროების შემთხვევაში, ზოგიერთი დამხმარე ინსტრუმენტის გამოყენებაც (როგორიცაა თხელი ჩხირები), რათა თავიდან იქნეს აცილებული ასეთ ადგილებში დამაბინძურებლებისა თუ ბაქტერიების დაგროვება.
 - არ გამოიყენოთ საპონი, სარეცხი საშუალება, სკრაბის ფხვნილი, გამწმენდი სპრეი და ა.შ., რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს სუნი მაცივარში ან საკვების მოწამვლა. კარის უჯრები, თაროები და უჯრები გაწმინდეთ საპნიანი წყლით ან გაზავებული სარეცხი საშუალებით დასველებული რბილი ქსოვილით. გააშრალებთ რბილი ქსოვილით ან გააშრეთ ბუნებრივად.
 - არ გამოიყენოთ უხეში ჯაგრისები, მავთულის სახეხები, ფოლადის ბურთულები, მავთულის ჩოთქები, სახეხი საშუალებები (როგორიცაა კბილის პასტები), ორგანული გამხსნელები (როგორიცაა ალკოჰოლი, აცეტონი, ბანანის ზეთი და ა.შ.), მღუღარე წყალი, მჟავა ან ტუტე ნივთიერებები, რამაც შეიძლება დააზიანოს მაცივრის ზედაპირი და ინტერიერი. მღუღარე წყალმა და ორგანულმა გამხსნელებმა, როგორიცაა ბენზოლი, შეიძლება პლასტიკური ნაწილების დეფორმაცია ან დაზიანება გამოიწვიოს.
 - წმენდისას არ ჩამორეცხოთ უშუალოდ წყლით ან სხვა სითხეებით, რათა წყლის შეღწევის შედეგად არ მოხდეს მოკლე ჩართვა ან ელექტრო იზოლაციის დარღვევა.



გაღებობისა და გაწმენდისას გამორთეთ მაცივარი დენის წყაროდან.

4.2 გაღობა

- მაცივარი ეფუძნება ჰაერის გაგრილების პრინციპს და, შესაბამისად, აქვს ავტომატური გაყინვის ფუნქცია. სეზონის ან ტემპერატურის ცვლილების გამო წარმოქმნილი ყინულის მოშორება ხელითაც შეიძლება. ამისთვის გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან ან გაწმინდეთ მშრალი ტილოთი.

4.3 არამუშა მდგომარეობა

- დენის გამორთვა: ელექტროენერგიის გათიშვის შემთხვევაში, თუნდაც ზაფხულში, საკვები მოწყობილობაში შესაძლებელია რამდენიმე საათის განმავლობაში შეინახოს; დენის გამორთვის დროს კარების გაღების დრო უნდა შემცირდეს და მოწყობილობაში ახალი საკვები აღარ უნდა შედოდ. დიდი ხნით გამოუყენებლობა: მოწყობილობა უნდა გამოირთოს და გაიწმინდოს; შემდეგ კი კარები უნდა დარჩეს ღია სუნის თავიდან ასაცილებლად.

გადატანა: მაცივრის გადატანამდე გამოიღეთ მასში არსებული ყველა საგანი, ლენტით დააფიქსირეთ მინის ტიხრები, ბოსტნეულის განყოფილებები, საყინულე კამერის უჯრები და ა.შ. და მოუჭირეთ ნიველირებადი ფეხები; დახურეთ კარები და დააფიქსირეთ ისინი ლენტით. გადაადგილებისას მოწყობილობა არ უნდა დაიდოს თავდაყირა ან ჰორიზონტალურად და არ უნდა მოხდეს მისი ვიბრაცია; მოძრაობის დროს დახრილობა არ უნდა აღემატებოდეს 45°-ს.



ჩართვის შემდეგ მოწყობილობამ მუდმივად უნდა იმუშაოს. ზოგადად, მოწყობილობის მუშაობა არ უნდა შეწყდეს; წინააღმდეგ შემთხვევაში, ექსპლუატაციის ვადა შეიძლება შემცირდეს.

5. პრობლემის მოგვარება

- თქვენ შეგიძლიათ სცადოთ შემდეგი მარტივი პრობლემების დამოუკიდებლად გადაჭრა. თუ მათი მოგვარება შეუძლებელია, დაუკავშირდით გაყიდვების შემდგომ განყოფილებას.

შემთხვევა	შესაძლო მიზეზი/შემოწმების ელემენტები
წარუმატებელი ოპერაცია	შეამოწმეთ, არის თუ არა მოწყობილობა დენის ქსელში ჩართული ან კარგი კონტაქტი აქვს თუ არა შტეფსელს. შეამოწმეთ ძალიან დაბალი ხომ არ არის ძაბვა. შეამოწმეთ გათიშული ხომ არაა დენი ან განრთული ხომ არაა ნაწილობრივი წრედი.
სუნი	სუნის მქონე საკვები მჭიდროდ უნდა იყოს შეფუთული. შეამოწმეთ, ხომ არ არის გაფუჭებული საკვები. გაასუფთავეთ მაცივრის შიდა ნაწილი.
კომპრესორის ხანგრძლივი მუშაობა	მაცივრის ხანგრძლივი მუშაობა ნორმალურია ზაფხულში, როცა გარემო ტემპერატურა მაღალია. მოწყობილობაში ერთდროულად დიდი რაოდენობით საკვების ქონა მიზანშეწონილი არაა. მოწყობილობაში მოთავსებამდე საკვები უნდა გაგრილდეს. კარები ზედმეტად ხშირად იღება.
შუქი ვერ ანათებს	შეამოწმეთ არის თუ არა მაცივარი მიერთებული დენის წყაროსთან და ხომ არ არის განათება დაზიანებული. განათება შეაცვლევინეთ სპეციალისტს.
კარი სათანადოდ ვერ იკეტება	კარი საკვების პაკეტებით არის გაჭედილი. ზედმეტად ბევრი საკვებია მოთავსებული. მაცივარი დახრილია.
ძლიერი ხმაური	შეამოწმეთ არის თუ არა იატაკი სწორი და მყარად დგას თუ არა მაცივარი. შეამოწმეთ, სათანადო ადგილას არის თუ არა აქსესუარები განთავსებული.
კარის მამჭიდროებელი მჭიდროდ არაა	მოხსენით კარის მამჭიდროებელზე უცხო საგნები. გათბეთ კარის მამჭიდროებელი და შემდეგ გააგრილეთ აღსადგენად (ან შეუბერეთ ელექტრო საშრობით ან გამოიყენეთ ცხელი პირსახოცი გასაცხელებლად).
წყლის რეზერვუარი ზედმეტად ივსება	კამერაში ზედმეტად ბევრი საკვებია ან შენახული საკვები შეიცავს ძალიან ბევრ წყალს, რაც იწვევს ინტენსიურ გაღებობას. კარი არ არის სათანადოდ დახურული, რის შედეგადაც ხდება გაყინვა ჰაერის შეღწევის გამო და წყლის მომატება გაღებობის გამო.
ცხელი კორპუსი	ჩაშენებული კონდენსატორის თბოარიზება ხდება კორპუსის მეშვეობით, რაც ნორმალური მოვლენაა. თუ კორპუსი ცხელდება გარემოს მაღალი ტემპერატურის, ზედმეტი საკვების შენახვის ან კომპრესორის გამორთვის გამო, უზრუნველყავით საიმედო ვენტილაცია თბოარიზების გასაადვილებლად.
ზედაპირზე კონდენსაცია	კონდენსაცია მაცივრის გარე ზედაპირზე და კარის მამჭიდროებლებზე ნორმალურია, როცა გარემო ტენიანობა ძალიან მაღალია. უბრალოდ გაწმინდეთ კონდენსატი სუფთა ტილოთი.
ანომალიური ხმაური	ზუზუნი: მუშაობის დროს კომპრესორმა შეიძლება გამოსცეს ზუზუნი, რომელიც განსაკუთრებით ხმამაღალია დაწყების ან გაჩერების დროს. ეს ნორმალურია. შეამოწმეთ: მაცივებელმა აგენტმა, რომელიც მიედინება მოწყობილობაში, შეიძლება გამოსცეს ჭრიალის ხმა, რაც ნორმალურია.

6. მოწყობილობის უტილიზაცია



მოცემული პროდუქტის სწორი უტილიზაცია:

ეს მარკირება მიუთითებს, რომ მოცემული პროდუქტი ევროკავშირის ფარგლებში არ უნდა იქნეს გადაგდებული სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის მიყენების თავიდან ასაცილებლად პასუხისმგებლობით მოახდინეთ მისი უტილიზება, რათა ხელი შეუწყოთ მატერიალური რესურსების მდგრადი ფორმით ხელახლა გამოყენებას. ნახმარი მოწყობილობის დასაბრუნებლად გამოიყენეთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო მოვაჭრეს, რომლისგანაც პროდუქტი შეიძინეთ. მას შეუძლია წაიღოს ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

გარემო ტემპერატურა

მოცემული მოწყობილობა შექმნილია ქარხნულ ეტიკეტზე აღნიშნული კატეგორიისთვის მითითებულ გარემო ტემპერატურაზე მუშაობისთვის.

კლიმატის კატეგორია	გარემო ტემპერატურა (აქედან... აქამდე...)
SN	+10°C-დან +32°C-მდე
N	+16°C-დან +32°C-მდე
ST	+16°C-დან +38°C-მდე
T	+16°C-დან +43°C-მდე

1. A++-დან (მაქსიმალური ეფექტურობა) G-მდე (მინიმალური ეფექტურობა)
2. ენერგიის მოხმარება 353 კვტ/სთ წელიწადში, 24-საათიანი სტანდარტული ტესტის შედეგების საფუძველზე (0,967 კვტ/სთ/24 სთ). ენერგიის რეალური მოხმარება დამოკიდებულია გამოყენებული ტემპერატურის პარამეტრებზე და მოწყობილობის მდებარეობაზე.
3. ეს მნიშვნელობა მიახლოებითია და დამოკიდებულია გარემო ტემპერატურაზე, მაცივრის დატვირთვაზე და კარის გაღების სიხშირეზე.

საგარანტიო ვალდებულებები

ამ მოწყობილობისთვის მწარმოებელი იძლევა 12 თვიან გარანტიას და გარანტიას იმისა, რომ მოწყობილობას არა აქვს ხარვეზები მასალებთან და აწყობასთან დაკავშირებით, ასევე გარანტირებულია უწყვეტი მუშაობა მთელი საგარანტიო პერიოდის განმავლობაში. საგარანტიო ვადა გამოითვლება შეძენის დღიდან და ვრცელდება მხოლოდ ახალ პროდუქტებზე.

საგარანტიო სერვისის გულისხმობს გაუმართავი ნაწილების უფასო შეკეთებას ან შეცვლას საგარანტიო პერიოდის განმავლობაში, ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ, იმ პირობით, რომ ხარვეზი გამოწვეული არ იქნება

მომხმარებელს მიერ და მოწყობილობა გამოყენებული იქნება გამოყენების სახელმძღვანელოს შესაბამისად.

ამ მოწყობილობას, რომელიც განკუთვნილია პირადი, არაკომერციული გამოყენებისთვის, აქვს მომსახურების 24 თვიანი ვადა, იმ პირობით, რომ მომხმარებელი დაიცავს მუშაობის ინსტრუქციას.

კარის ანჯამები	პროფესიონალი ოსტატები და საბოლოო მომხმარებლები	ბოლო მოდელის ბაზარზე გაშვებიდან მინიმუმ 7 წლის შემდეგ
უჯრები	პროფესიონალი ოსტატები და საბოლოო მომხმარებლები	ბოლო მოდელის ბაზარზე გაშვებიდან მინიმუმ 7 წლის შემდეგ
კალათები	პროფესიონალი ოსტატები და საბოლოო მომხმარებლები	ბოლო მოდელის ბაზარზე გაშვებიდან მინიმუმ 7 წლის შემდეგ
კარის მამჭიდროებლები	პროფესიონალი ოსტატები და საბოლოო მომხმარებლები	ბოლო მოდელის ბაზარზე გაშვებიდან მინიმუმ 10 წლის შემდეგ

ძვირფასო მომხმარებლო,

1. თუ გსურთ პროდუქტის დაბრუნება ან შეცვლა, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ მაღაზიას, სადაც შეიძინეთ. (არ დაგავიწყდეთ, თან იქონიოთ შესყიდვის ინვოისი)
2. თუ თქვენი პროდუქტი გაფუჭდა და საჭიროებს შეკეთებას, დაუკავშირდით გაყიდვების შემდგომი სერვისის პროვაიდერს.

სპეციალურად ევროპისთვის:

შემდეგ ცხრილში შეკვეთილი ნაწილების შეძენა შესაძლებელია არხიდან:

შეკვეთილი ნაწილი	მომწოდებელი	მიწოდებისთვის საჭირო მინიმალური დრო
თერმოსტატები	პროფესიონალი ტექნიკური პერსონალი	ბოლო მოდელის ბაზარზე გაშვებიდან მინიმუმ 7 წლის შემდეგ
ტემპერატურის სენსორები	პროფესიონალი ტექნიკური პერსონალი	ბოლო მოდელის ბაზარზე გაშვებიდან მინიმუმ 7 წლის შემდეგ
ნაბეჭდი პლატები	პროფესიონალი ტექნიკური პერსონალი	ბოლო მოდელის ბაზარზე გაშვებიდან მინიმუმ 7 წლის შემდეგ
სინათლის წყაროები	პროფესიონალი ტექნიკური პერსონალი	ბოლო მოდელის ბაზარზე გაშვებიდან მინიმუმ 7 წლის შემდეგ

კარის სახელურები	პროფესიონალი ოსტატები და საბოლოო მომხმარებლები	ბოლო მოდელის ბაზარზე გაშვებიდან მინიმუმ 7 წლის შემდეგ
კარის ანჯამები	პროფესიონალი ოსტატები და საბოლოო მომხმარებლები	ბოლო მოდელის ბაზარზე გაშვებიდან მინიმუმ 7 წლის შემდეგ
უჯრები	პროფესიონალი ოსტატები და საბოლოო მომხმარებლები	ბოლო მოდელის ბაზარზე გაშვებიდან მინიმუმ 7 წლის შემდეგ
კალათები	პროფესიონალი ოსტატები და საბოლოო მომხმარებლები	ბოლო მოდელის ბაზარზე გაშვებიდან მინიმუმ 7 წლის შემდეგ
კარის მამჭიდროებლები	პროფესიონალი ოსტატები და საბოლოო მომხმარებლები	ბოლო მოდელის ბაზარზე გაშვებიდან მინიმუმ 10 წლის შემდეგ

ძვირფასო მომხმარებლო:

1. თუ გსურთ პროდუქტის დაბრუნება ან შეცვლა, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ მაღაზიას, სადაც შეიძინეთ.
(არ დაგავიწყდეთ, თან იქონიოთ შესყიდვის ინვოისი)
2. თუ თქვენი პროდუქტი გაფუჭდა და საჭიროებს შეკეთებას, დაუკავშირდით გაყიდვების შემდგომი სერვისის პროვაიდერს.

საქართველოში შემომტანი

შპს გლობალ დისტრიბუშენი

აეროპორტის გზატკეცილი

ტელეფონი: +995 599 754 997

ელ-ფოსტა: service@globaldist.ge

Orient Household Appliances Ltd.
Novodmitrovskaya st., 2, bld.1
17th floor, office 04, Moscow
Russia 127015

MIDEA CONSUMER APPLIANCES DMCC
Room 402, LOB16, Jebel Ali Free Zone, Dubai,U.A.E.
Tel:971-48873890 Fax:971-48873891

Hubei Midea Refrigerator Co., Ltd.
No.38 Oriental Road, 434000, Jingzhou, Hubei, P.R. China
MADE IN CHINA